

**causa y**

AÑO 1 - Nro. 8 - PRECIO: Argentina  
EE.UU.

\$ 2,50  
Dólares: 0,30

# DELITO

**LO INEDITO SOBRE  
EL CHOQUE  
DE BUQUES  
EN EL PLATA**

**EL CASO MATTEI:  
FICCION Y  
REALIDAD**

**CRIMEN  
PERFECTO  
SIN PERDIDA  
DE PELOS**

**PARAPSIKOLO-  
GIA Y LA  
PESQUISA  
POLICIAL**

**LOS VERDA-  
DEROS  
JAMES BOND**



# Para usted...

que no pudo ir a la

# UNIVERSIDAD

esta si que es una gran noticia

Estudie en su casa por nuestro nuevo y moderno Método de Enseñanza Progresiva ideal para quienes no pueden o no desean estar sujetos a horarios.

Nuestros cursos que involucran lo más avanzado de la Técnica Mundial y se dictan por el reconocido método de CATEDRA A DISTANCIA, harán de Ud. rápidamente un profesional de prestigio.

Ponemos a su alcance todas las ramas de la Ingeniería Tecnológica y de las Ciencias Empresarias modernas.

La enseñanza que impartimos abarca todos los niveles, desde empleados y obreros especializados a técnicos, ejecutivos y Tecnólogos

Nuestros textos, claros y exactos le permitirán especializarse rápidamente y obtener su Diploma.

Reconocemos los Estudios realizados en otras Instituciones del país y del Extranjero. CONSULTENOS.



ALAMA

## INSTITUTO SUPERIOR de TECNOLOGIA y CIENCIAS

PRIMERA INSTITUCION DE SU TIPO FUNDADA EN SUDAMERICA

PASTEUR 377 - piso 3°, Buenos Aires - Argentina

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> TECNOLOGIA DE LA INGENIERIA INDUSTRIAL        | <input type="checkbox"/> TECNOLOGIA DE LA INGENIERIA ELECTRICA   |
| <input type="checkbox"/> REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO            | <input type="checkbox"/> ADMINISTRACION DE PEQUEÑOS NEGOCIOS     |
| <input type="checkbox"/> VENTAS  | <input type="checkbox"/> DIRECCION DE EMPRESAS                   |
| <input type="checkbox"/> BASICO DE MATEMATICAS                         | <input type="checkbox"/> TECNOLOGIA DE LA INGENIERIA QUIMICA     |
| <input type="checkbox"/> DIBUJO LINEAL                                 | <input type="checkbox"/> TECNICO MECANICO                        |
| <input type="checkbox"/> DIBUJO MECANICO                               | <input type="checkbox"/> TECNICO ELECTRICISTA                    |
| <input type="checkbox"/> TECNOLOGIA DE LA INGENIERIA DE CONSTRUCCIONES | <input type="checkbox"/> TECNICO MECANICO AUTOMOTRIZ             |
| <input type="checkbox"/> TECNOLOGIA DE LA INGENIERIA MECANICA          | <input type="checkbox"/> TECNOLOGIA DE LA INGENIERIA AUTOMOTRIZ  |
| <input type="checkbox"/> INGLES (CON DISCOS)                           | <input type="checkbox"/> TECNOLOGIA DE LA INGENIERIA ELECTRONICA |
| <input type="checkbox"/> TECNICO EN RADIO Y TELEVISION                 | <input type="checkbox"/> MANTENIMIENTO DE FABRICA                |
| <input type="checkbox"/> ARQUITECTURA                                  | <input type="checkbox"/> TECNOLOGIA DE LA INGENIERIA MUNICIPAL   |

Marque con una cruz el curso de su interés y envíe HOY MISMO este cupón

NOMBRE .....

DIRECCION .....

LOCALIDAD ..... PROVINCIA ..... PAIS .....

## EN ESTE NUMERO

### EL DEMAGOGO JOE COLOMBO

Al quedar esclarecido el crimen de Joe "Crazy" Gallo, el clan del protector de los italianos está en puros. Pág. 4

### LA VERDAD SOBRE LA "TRAMPA DEL DIABLO"

Informe exclusivo sobre el choque de los dos buques en el Río de la Plata y la actitud de los uruguayos. Pág. 8

### VENDO LA IGLESIA EN NOMBRE DE DIOS

Un párroco, apesadumbrado por la pobreza de su templo, solucionó sus problemas vendiéndolo ..... Pág. 11

### LOS CRIMENES DE LOS PARANOICOS

Temas policiales que se comentan a diario, responden a la tendencia criminal de los paranoicos y de los delirantes crónicos ..... Pág. 12

### SUPERMERCADOS: ¡NO ROBE Y PAGUE!

Las mil maneras con que la gente roba en los supermercados y el enfoque psicológico analizándolas. Pág. 14

### EL ADULTERIO

"Leyendo Leyes", enfoca el delito de adulterio desde la antigüedad y según nuestro Código Penal. Pág. 17

### EL INFERNAL APOSTOL LEARY

Thomothy Leary, el promotor de los viajes con LSD, el análisis de la secuela que dejó en los Estados Unidos, y un curioso experimento hecho con arañas. Pág. 18

### LOS AUTENTICOS JAMES BOND

"Los míos, son agentes secretos; los ajenos, son espías"; hombres comunes en una profesión poco común. Pág. 22

### CINE: "EL CASO MATTEI"

El cine, premiado en Cannes, plasmó la realidad del caso Enrico Mattei ..... Pág. 24

### ENTRETENIMIENTOS

..... Pág. 27

### CRIMEN PERFECTO SIN PERDIDA DE PELOS

El curioso y atómico "sistema de identificación" por los pelos y la prevención olímpica que se tomará con las mujeres ..... Pág. 28

### LOS NOVIOS DE LA MUERTE

Hoy, la Legión Extranjera española, como punto de partida de una serie sobre ese legendario ejército de mercenarios ..... Pág. 31

### LA GUERRA DE LAS MERETRICES

Munich conoció la adhesión de los estudiantes hacia las mujeres públicas en oposición a la policía. Pág. 34

### LAS VISIONES DE GERARD CROISSET

Parapsicología e investigación criminal, de la mano en busca de desaparecidos y asesinados ..... Pág. 36

### LOS PRISIONEROS DEL TREN FANTASMA

Ultima nota sobre el asalto al tren postal de Glasgow, según el relato de Arthur Field, su inspirador .. Pág. 38

### LA PISTOLA DERINGER

El arma con la que fue asesinado Abraham Lincoln, envuelta en extrañas anécdotas ..... Pág. 42

### ARMA DE ARMAS

El tartamudeo lamentablemente tan frecuente de la ametralladora, analizado técnicamente en la Thompson ..... Pág. 44

### ¿EL TIGRE O LA DAMA?

Obra maestra de la intriga, en un cuento de Frank R. Stockton ..... Pág. 48

# VIVIR IMPLICA CRECER

**L**A modesta idea de brindar al público una revista policial, se convirtió en una realidad que usted, amigo lector, recibió en sus manos en febrero último, es decir, hace tan sólo poco más de cuatro meses. CAUSA Y DELITO, nació, vivió, cambió el rumbo en busca de una personalidad periodística propia, y al encontrarla felizmente, hizo nuevos planes. La constante confianza que nos brindan los lectores, la paradójica intención de querer publicar cada vez más notas en un espacio que número a número nos resultó insuficiente, nos lleva a aumentar la cantidad de nuestras páginas. Hasta este número, que usted está empezando a leer, la lectura se extiende a través de 52 páginas. Desde la próxima entrega, sus ojos recorrerán 66 páginas que, claro está, permiten aumentar el caudal de notas. El público, que tan bondadosa acogida dio a CAUSA Y DELITO, merece implícitamente nuestro respeto, y concretamente el mayor esfuerzo periodístico. Es por esta causa que en adelante, presentaremos una serie de informes especiales sobre las más famosas instituciones policiales del mundo, una sección armas a cargo de dos especialistas, que pronto pondrán en funcionamiento un consultorio técnico. También albergarán las páginas de CAUSA Y DELITO, la ilustración novelada de los más resonantes episodios de la delincuencia de nuestro país y del mundo, comenzando con la sucesión del Petiso Orejudo y un trabajo especial sobre el secuestro de Lindberg. Un equipo de cronistas está trabajando en estos días en un exclusivo reportaje-relato a uno de los más singulares delincuentes argentinos: un asaltante no vidente.

Es decir, que las cartas de nuestros lectores han fortalecido el entusiasmo de los que elaboramos CAUSA Y DELITO, con el más serio criterio periodístico y el respeto por la sociedad, nuestro pueblo y el país, y, sobre todo, por la libertad.

Queda pues abierta la instancia para esta nueva experiencia destinada únicamente a que usted, estimado lector, encuentre en esta revista un amigo digno y útil. En la primera semana de julio próximo —y así mensualmente— tendrá usted la oportunidad de juzgar, ya en el N° 9 de CAUSA Y DELITO, este esfuerzo nuestro. Hasta pronto.

El Director

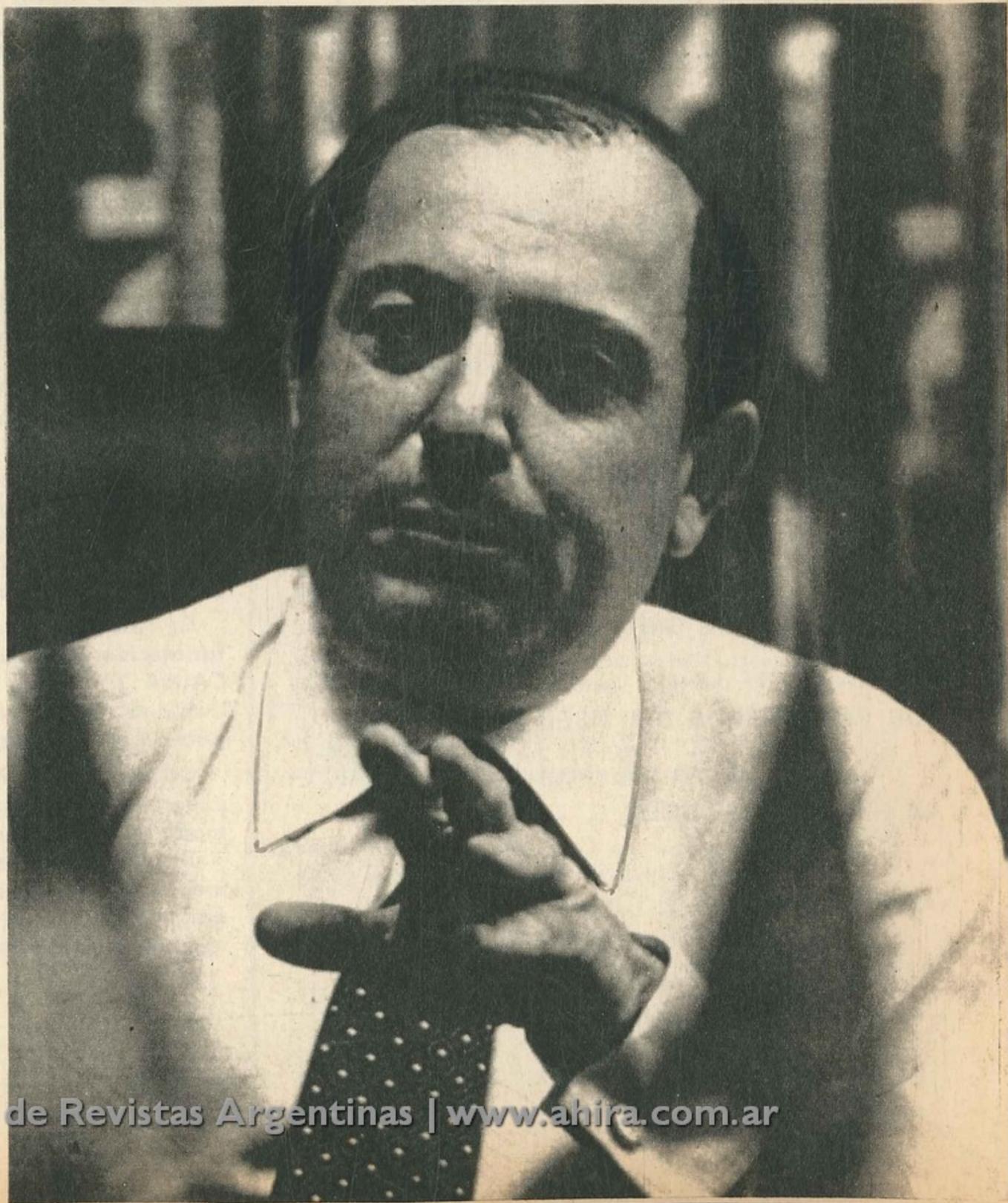
# EL DEMAGOGO DE "LA COSA NOSTRA"

**J**OE es la última vez que nos vemos.  
Te voy a decir adiós porque me vuelvo a Italia.  
—¿Cómo? Si estás trabajando tan bien aquí...  
—Es por la visa. No me la renovaron...  
—¡Tenés que protestar!  
—Pero, ¿qué voy a protestar?, si me dijeron que era italiano y que hay demasiados italianos en el país.  
—Pero, alguna posibilidad debe haber...  
—Ninguna. Si fuera nigeriano, portorriqueño o japonés, sí tendría la visa. Pero soy italiano... Cuando estaba en Italia vi a este país como el gran país de Amé-

## JOE COLOMBO

- ★ Un peluquero triste y solterón
- ★ El clan Colombo vs. F.B.I.
- ★ La muerte de Joe "Crazy" Gallo
- ★ Los italianos difamados
- ★ El miedo de Luparelli
- ★ Carlo Gambino: conspirador
- ★ El incrédulo detective Seedman
- ★ La muerte navideña de Errichiello
- ★ ¿Adiós, Al Capone?

*Joe Colombo, en uno de sus gestos característicos cuando dice que se exageró con "la leyenda Al Capone" y que sólo está consagrado a evitar la difamación de los italianos en los Estados Unidos.*





Joe Colombo, acompañado por su esposa y algunos de sus hijos, días antes, en una fiesta, del atentado organizado por Joe "Crazy" Gallo. Desde entonces, quedó imposibilitado de actuar, y fue reemplazado por Joseph Yacowelli. Junto a Colombo, aparece su hijo, el que fundió las monedas de plata e inspiró, así, a su padre a organizar la Liga.

rica y del mundo. Ahora compruebo que no es así, que no era cierto. Estoy muy triste...

—No debes estar triste tú. El país debe estarlo, porque pierde un buen peluquero y sólo sabe Dios el profesional que eres en este país donde todo se hace con la maquina.

—Joe, yo sé que lucharás por los italianos; trata de que las cosas cambien. Por mí no hagas nada.

—¿Cómo nada?

—Sí, nada. Después que me negaron la visa, consulté sobre la forma de obtenerla sin que me obligaran a irme, y me contestaron que ¡casándome! con una americana, para luego tramitar la ciudadanía. Fijate, Joe, qué solución... ¡Casarme!

—Bueno, yo me casé y tengo 47 años y una familia numerosa y feliz...

—Casarme, casarme, casarme... Pero, no entiendes Joe que uno debe casarse por amor y no por la visa...

—Muy bien. Vuélvete, entonces, a Italia.

Un napolitano al estilo clásico, era el peluquero desesperado por su inevitable regreso a Italia. No muy alto, regordete, con un cuidado aditamento piloso entre la boca y la nariz proyectado con dos exageradas pintas enruladas en dirección a las orejas. Por cada sollozo de su conversación, los dos tridimensionales pies se movían buscando otra baldosa aledaña para pisar. Su cliente era el líder del Italian-American Anti Defamation League, un auténtico Goldfather, o padrino, un inspirador y organizador del movimiento contra la discriminación en perjuicio de los italianos americanos. Es nada menos que Joe Colombo, uno de los hombres de la "Cosa Nostra", de los herederos de Alphonse Capone, Vito Genovese y Salvatore Maranzano, el más acérrimo enemigo del recientemente asesinado Joe "Crazy" Gallo, por la disputa del control absoluto del juego clandestino en el bajo Brooklyn. Pero Colombo no funciona como tal. Sino como un auténtico presidente italiano en

la isla de Manhattan.

Caminando por la Madison Avenue, se llega a un rascacielo donde funciona el cuartel general del "Potere Italiano". En la puerta, semicubiertas por el distintivo tricolor de la Liga Americana contra la Difamación, están las avanzadas del sistema de protección que rodea a Colombo. El está en el piso 17, el cual alquila en ocho millones de liras mensuales. Allí tiene un despacho donde cada cenicero cumple una función especial: unos, para recoger las cenizas de los habanos o los simples cigarrillos; otros, para esconder micrófonos conectados con grabadores. Una caja que simula ser un curioso detalle de decoración oficinista, es el ojo de una cámara de televisión correspondiente al circuito cerrado de la protección de Colombo. Junto a la pantalla que refleja todos los movimientos de quienes se acercan a Colombo, están, incondicionalmente, dos secretarios que atienden a los italianos necesitados y a los delegados de la Liga. También están adiestrados para romper una pared de una trompada, los acompañan dos guardianes de 130 kilos cada uno. Todo compone una escena en la que se mueven con simulada despreocupación, lugartenientes, administradores, tíos, sobrinos, primos, y, que no son muchos, por cierto, los amigos. No son muchos no por antipatía hacia Colombo, sino por temor a los enemigos de Colombo.

Pero Colombo de ninguna manera le hace pensar a quien lo ve, que es uno de los hombres que aspira a ocupar el trono de la "Cosa Nostra" en Brooklyn. Bien vestido, con el cabello cuidadosamente peinado hacia la derecha, con dos amplias entradas que siguen a una frente limpia; ojos profundos, oscuros, reposado para hablar, subrayando sus palabras con suaves gestos que casi siempre están a cargo de su mano izquierda, mientras la otra queda posada tranquilamente sobre el costado de su sillón giratorio. Detrás, un desfile de banderas, entre las que sobresalen el rojo, blanco y verde de la italiana. Pero Colombo es norteamericano, y nunca

estuvo en Italia, y quizás sea el más enfervorizado defensor de las calumnias contra los italianos en los Estados Unidos. Es imposible ver en él a quien realmente es.

Cuando Al Capone ya era famoso, Colombo era un simple muchachito, y esa diferencia de edad la utiliza como escudo cuando tratan de ubicarlo en la herencia de Caracortada. Abiertamente, no hace mucho dijo que la leyenda Capone la conocía a través de los diarios, donde siempre los italianos aparecían como los malos, y preguntó, también abiertamente, si Bonny y Clyde, y Jesse James no fueron bandidos. "No existe hoy un grupo étnico en América que no tenga su pequeño porcentaje de ovejas negras, de gente que antes o después no haya cometido algún crimen como "gangs" o como individuo. ¿Por qué entonces no llueve igual para todos? ¿Por qué sólo los italianos deben ser difamados y discriminados? El arma más eficaz que emplearon contra nosotros decía Colombo, fue hacernos perder el sentido de nuestra identidad. Nos lavaron el cerebro. Nos convencieron que entre italianos era imposible una verdadera unidad, que el calabrés se sentía distinto al napolitano. A los jueces, policías, funcionarios públicos de origen italiano y que se destacaron en sus actividades, les hicieron olvidarse que eran italianos. Y entonces, los hermanos fueron separados..."

La ansiedad de Colombo por fundar la Italia-American Anti-Defamation League tuvo origen en un hecho familiar: su hijo fue arrestado y acusado de fundir ilegalmente una gran cantidad de monedas para conseguir plata pura. Cuando se levantaron las acusaciones contra Colombo Jr., su padre entendió que sus intereses coincidían con el de todos los italianos, y aunque su vida tiene una tabulación permanente de miles y miles de dólares, enarboló la bandera de Italia junto a la de los pobres hambrientos italianos, "que deben vivir con 120 dólares mensuales, esposa y cuatro o cinco hijos".

Para Colombo, el futuro de la Liga sería un brazo político con intenciones de par-

(Continúa en la pág. siguiente)

# EL DEMAGOGO...

(Viene de la pág. anterior)

participar en las próximas elecciones nacionales. Un miembro de la Liga, Steve Aiello, será el conductor del partido que se llamará Italian-American Political Association. Pero, —y volviendo a lo increíble del caso— ¿cómo puede verse a un mafioso en este singular Colombo que reunió fondos por encima del millón de dólares y compró trescientos acres de tierra en un lugar paradisíaco de Brooklyn para que se hospeden 200 muchachos afectados de distrofia muscular, y que el proyecto se extenderá a 500 muchachos, y con un hospital con médicos, dentistas, rayos X, asilo para ancianos y también un centro "antinarcoóticos" para quienes necesiten asistencia por intoxicación con drogas. "Estos hospitales serán fundados por italianos y pertenecerán a todos los italianos necesitados de curaciones", sentenció Colombo. Se manifiesta él, como un hombre sin miedo, que no se deja pegar tan fácilmente, y no se empacha en señalar que si hubiera tenido miedo, nunca habría podido desafiar al gobierno norteamericano, al F.B.I. y al Ministerio de Justicia.

Pero cuando Joe Colombo habla de esa habilidad, estableció una barrera entre dos sectores que lo rodean: el F.B.I. y la propia mafia. Es cierto que él no le temió al F.B.I., pero porque le teme a la misma mafia. Los jefes tradicionales de la Cosa Nostra nunca admitieron el triunfo de Joe Colombo con un arma que no es tradicional en la mafia: la palabra. El lenguaje clásico es el de la ametralladora. Entre la mafia y el F.B.I. hay una diferencia que la establece la forma de operar: la eliminación, el asesinato. El F.B.I. no mata. La Cosa Nostra, sí. Y Joe Colombo cayó acribillado a balazos disparados por un negro. Al principio, no parecía un asunto entre jefes mafiosos adversarios. Sí, en cambio, algo con sabor racial. El 28 de junio último, horas antes de la gran marcha de la Liga de los Italianos, Joe Colombo cayó entre los jóvenes que lo acompañaban en la campaña en defensa de los italianos.

Un negro, Jerome Johnson, le metió tres plomos de 7,65 milímetros a Colombo, pero inmediatamente lo ejecutaron los guardaespaldas del Goldfather. Colombo quedó imposibilitado de caminar, y Joe Gallo, sentenciado a muerte. Porque, como dijimos en la nota anterior, Gallo había reclutado a varios negros para la Cosa Nostra al salir de la prisión de Attica, donde se conectó con muchos de ellos y organizó una protesta contra los peluqueros blancos que no querían cortarles el pelo a los negros. Los negros, finalmente fueron rechazados por la Cosa Nostra, y se produjo un resentimiento racista de los negros hacia los blancos, y de Colombo y otros segregacionistas mafiosos contra Gallo.

Así, podría decirse, se fermentó la decisión de Colombo de matar a Gallo, sobre todo, por que éste había boicoteado entre los comerciantes la concurrencia a la reunión de la Liga que preside Colombo.

El asesinato del otro Joe de esta guerra, "Crazy" Gallo, hecho al que nos hemos referido ampliamente en el N° 5 de CAUSA Y DELITO, quedó esclarecido cuando se entregó al F.B.I. Joseph Luparelli en

un tiempo "guardia de corps" del jefe de la familia Colombo, Joseph Yacovelli. Y gracias al informe de Luparelli al F.B.I., pudo ser detenido Philip Gambino y Carmine Di Biase. Luparelli dijo que Gambino, él mismo y otros tres hampones asesinaron a Gallo. Mientras tanto, la guerra entre la familia de los Colombo y los Gallo, ha llegado a su punto más encendido en los últimos años, con un saldo de diez muertos.

Carlo Gambino, tío de Philip es el boss y capot familia más poderoso de la Cosa Nostra norteamericana, a quien muchos señalan el instigador de "la guerra de los joe" —por Colombo y Gallo— ha sufrido en las últimas semanas otro rudo golpe: Aniello Dellacroce. Era el más allegado a él y fue acusado por evasión impositiva. Dellacroce se convirtió en amigo de Gambino, después de la muerte de Albert Anastasia, dominador de todos los muelles de Brooklyn. Dellacroce fue señalado siempre como uno de los personajes más poderosos del crimen organizado y un despiadado "killer" —asesino— a la orden de Anastasia.

Si Luparelli no se hubiera acobardado y entregado al F.B.I., la muerte de Joe Gallo quizás no se hubiera aclarado hasta que la guerra intestina de la Cosa Nostra trascendiera públicamente con otra matanza y la detención de algunos importantes miembros de la organización. Luparelli hizo un minucioso relato al F.B.I. y a la División Homicidios de Nueva York. Dijo que se encontraba con un amigo en el restaurante Umberto, de la Pequeña Italia, en la madrugada del 7 de abril, cuando vio entrar a Joe "Crazy" Gallo, con su esposa y su hija, acompañados por su principal guardaespaldas, Pete Diapoulas y otras personas. Todos iban a festejar el 43º cumpleaños de Joe Gallo.

Luparelli sabía que los Colombo habían abierto una especie de licitación para obtener la muerte de Joe Gallo, a quien se señaló como el organizador del ataque del negro contra Joe Colombo. Dos asociados a los Colombo, Philip Gambino y Carmine Di Biase, recibieron en pocos minutos el informe de Luparelli y consultaron el caso al sucesor de Colombo, Joseph Yacovelli, quien les ordenó ir y armarse fuertemente. Di Biase y Gambino, en dos automóviles, partieron hacia el Umberto, donde Gallo había ya empezado a comer copiosamente. Luparelli dijo a la policía que al Umberto entraron Gambino y Di Biase, cada uno con un ladero a manera de guardaespaldas. Luparelli, según él mismo, quedó al volante de uno de los dos coches.

Quien primero disparó, habría sido Di Biase. Luparelli dijo que Gallo y su guardaespaldas Diapoulas, que estaban sentados de espaldas a la puerta por donde aparecieron Di Biase y Gambino, consiguieron sacar sus armas y repeler el ataque. Gallo fue alcanzado por tres balazos y pudo salir tambaleando hacia la calle, donde cayó en la vereda. Luparelli dijo que los cinco escaparon en los automóviles rumbo al departamento de Yacovelli, le dieron la noticia y siguieron viaje a un departamento en Nyack, en Nueva York, que Yacovelli había arrendado especialmente para esconder a quienes mataron a Gallo. Este solo detalle da la prueba de cómo se había planificado y deseado la



Gravemente herido, Joe Colombo es retirado del acto en el que el negro Jerome Johnson, intentó matarlo.

muerte de Joe Gallo por el clan Colombo.

Pero Luparelli, no estaba seguro de la suerte que correría. Refugiado en el departamento de Nyack, de los cinco era el único que no pertenecía en ese momento a los Colombo. Su sugestión de que iba a ser ejecutado, llegó a la crisis un día en que los alimentos de la mañana le cayeron mal, y supuso que habían intentado eliminarlo. Precisamente el envenenamiento es uno de los más grandes temores de los mafiosos. Ya dijimos en la nota anterior sobre la muerte de Joe "Crazy" Gallo, que cuando se refugiaron "con los colchones" todos los que podían caer bajo sospecha del asesinato en el restaurante Umberto, habían dispuesto que uno probara las comidas hechas afuera del refugio. Luparelli salió a la calle con un pretexto, y creyéndose envenenado, se fue al Aeropuerto Kennedy y voló a California.

El gran horror de Luparelli, lo llevó a uno de los más graves errores que pueden cometerse en la Cosa Nostra: huir por miedo. No se trata de un caso de cobardía, que, indudablemente, existió en Luparelli, sino de iniciar un proceso de duda entre sus cómplices. No hay nada más peligroso que un hombre asustado, o por cuanto no se sabe cómo va a reaccionar. Y Luparelli hizo dudar a Gambino y a Di Biase sobre qué haría. Luparelli creyó que iban a matarlo, y tras su fuga, Gambino y Di Biase creían que Luparelli los delataría. Y tuvieron razón. Sin embargo, Luparelli no se entregó al F.B.I., como dijimos al principio, por premeditada delación, sino en busca de la seguridad que no sentía en el refugio de Nueva York.

Los agentes del F.B.I. de California comunicaron la extraordinaria novedad al jefe de detectives Albert Seedman. Este, que dudaba de la autenticidad de la noticia que le comunicaban sus agentes californianos,

pidió hablar por teléfono directamente con Luparelli. En muy poco tiempo, Luparelli regresó por avión a Nueva York, y quedó con los federales metropolitanos.

La policía no fue a buscar a los refugiados en Nyack, y prefirió instalar micrófonos en los teléfonos de la zona y esperar para estudiar a quienes indudablemente los visitarían. La actitud pasiva de los del F.B.I., por lo tanto, aparentemente inadecuada, demostró que era lo mejor para hacer frente a peligrosos elementos de la Cosa Nostra. Y el desfile empezó inmediatamente. Uno de los visitantes fue Alphonse Pérsico, hermano de Carmine Alphonse, y ambos pertenecientes al clan Colombo. Alphonse fue detenido luego, al salir de la granja de su hermano, donde se encontró un arsenal de armas y explosivos destinados exclusivamente a la campaña para exterminar a Joe "Crazy" Gallo.

Con la detención de Pérsico, se cortó el hilo de la vigilancia en Nyack. Los refugiados allí se enteraron de la confesión de Luparelli, y; lo que es asombroso, de la instalación de micrófonos que había hecho el F.B.I. Sin embargo, Philip Gambino pudo ser detenido el 5 de mayo último en Nueva York, a pleno día, en un refugio de la Pequeña talia, luego de un llamado telefónico anónimo hecho a la División Homicidios.

Carmine Di Biase, acusado por Luparelli de matar a Gallo, es conocido también como Sonny Pinto. Se destacó siempre en la explotación del juego.

Cuando en 1951 murió un famoso jugador y hampón, Mike Errichiello, Di Biase fue acusado de su muerte. Juntos habían formado uno de los tantos clubes de la calle Mullberry, en el bajo Manhattan. A mediados de diciembre de 1951, Di Biase y Urrichiello tuvieron una grave incidencia durante una partida de póker, y el mismo día de Navidad, Di Biase encontró a Errichiello durmiendo borracho sobre una de las mesas de póker del club que ambos poseían y se dice que lo mató de tres tiros en la cabeza. La acusación fue hecha por un testigo, un lavacopas, a quien Di Biase también baleó.

Di Biase, que indudablemente le habrá jurado la muerte a Luparelli por entregarse al F.B.I., en 1958, siete años después de la muerte de Errichiello, y cansado de ser un fugitivo, paradójicamente se entregó a la policía, y en marzo de 1959 fue condenado a la silla eléctrica. Sin embargo, extrañamente, el fallo fue convertido con la apelación a un nuevo juicio, en el que salió absuelto, por falta de pruebas suficientes.

Philip Gambino, el otro acusado por Luparelli, siempre perteneció al clan Colombo. Sin embargo, el papel de Philip fue incómodo durante mucho tiempo, porque es sobrino del principal capofamilia-mafia de Nueva York, Carlo Gambino, a quien se acusa de matar hombres de Colombo y de Gallo, para que ambos se recriminaran esas muertes y naciera entre ellos el estado de guerra que hoy existe. Así, Gambino esperó que se exterminaran para quedar como dueño absoluto de todo el juego clandestino —además de otros renglones— en Waterfront, Brooklyn y Staten Island, donde tienen sus zonas de influencia, pre-



Luchese



Carlo Gambino



Bonanno



Genovese

### LA COSA NOSTRA EN NUEVA YORK

Las pretensiones de Carlo Gambino, alcanzarían a cuatro de los seis grupos que explotan el delito de Nueva York. Las seis organizaciones, son las de *Joseph Bonanno (Joe Bananas)*, dirigido por *Natale Evola* y que tiene a su cargo el ramo de los transportes, y el de los narcóticos en Manhattan; el de *Tommy Lucesse*, capitaneado por *Carmine Tramunti*, regente de la confección de vestidos de mujer, una parte del tráfico de narcóticos y del juego clandestino en el bajo de Manhattan; el de *Joe Gallo*, con otra parte del juego en el bajo de Manhattan, donde también actúa el grupo de *Vito Genovese*, dirigido por *Jerry Catena*; por último el de *Joseph Colombo*, que controla el juego y otros delitos en el resto de Brooklyn y State Island, en el sur.

cisamente los clanes Colombo y Gallo.

Fácil resulta comprender, a través de estos dos capítulos sobre "la guerra de los Joe", que la mafia norteamericana es hoy algo tan real como en los tiempos de Al Capone. No estamos lejos del día en que Al quedará en un cono de sombra y de olvido, cuando el cine comience a registrar los episodios igualmente violentos de las décadas que sucedieron a la del 30 y que pisan nuestros días. Mientras tanto, tampoco resulta difícil admitir que este es-

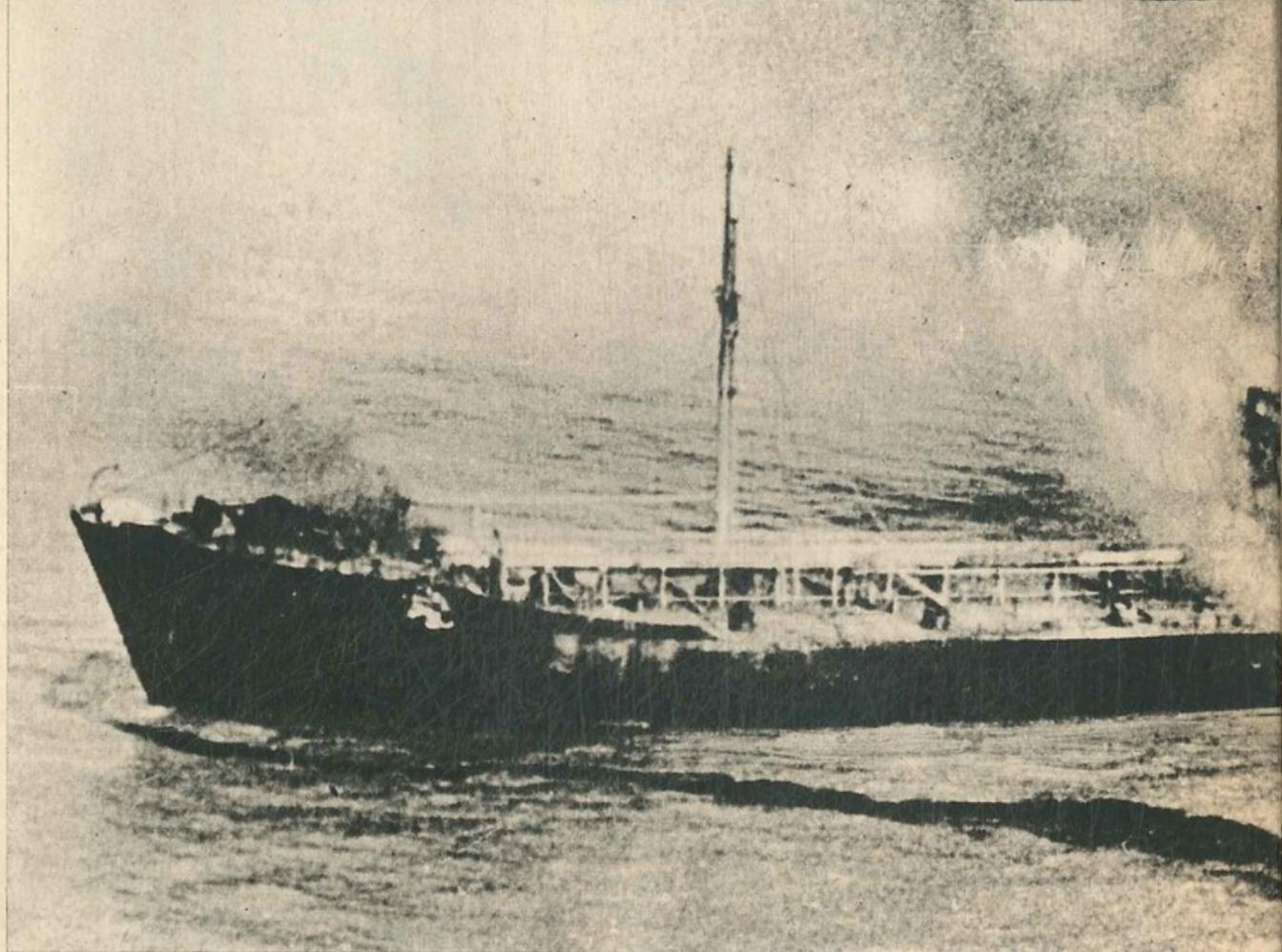
tado crítico, por lo belicoso, que existe en Brooklyn entre los capomafiosos, nos dará pronto nuevos capítulos. Están en juego tres alternativas de la conducta humana que la mafia debería inscribir en su escudo de armas: el delito, el crimen, y la ambición. Una trilogía que seguramente conoce aquél regordete peluquero que no consiguió la visa por ser italiano y por no querer afrontar uno de los actos sociales que el hombre instituyó y combatió: ca-sarse. ♦

**EXCLUSIVO**

**INFORME ESPECIAL Y TECNICO SOBRE**

# LA TRAMPA

Lo que no se dijo sobre  
la actitud uruguaya —  
La dificultad de la  
navegación en el canal  
Punta de Indio —  
La desoída sugestión de los  
prácticos — Una vieja  
discusión sobre la división  
de las aguas —  
La legislación vigente.



*El buque británico Royston Grange escorado a babor y en pleno apogeo del incendio, en primer plano. Junto a él, aparece el Tien Chee.*

La mayor catástrofe marítima de nuestro estuario en los últimos 100 años, ocurrió cuando el 11 del actual, el buque frigorífico inglés Royston Grange, embistió de "vuelta encontrada" al buque tanque liberiano Tien Chee que iba en busca del puerto de La Plata para descargar 20.000 toneladas de petróleo crudo.

La proa del Royston Grange abrió un rumbo en el Tien Chee, y por él, toneladas de petróleo encendido abrazaron al Royston Grange —formando un "sifón"— que se abatieron sobre su estructura constituyendo una "campana de fuego", la que en lenguaje marinerío se conoce como "trampa del diablo".

Ochenta y dos muertos —todos los pasajeros y tripulantes del Royston Grange que eran 74 y 8 tripulantes del Tien Chee— fue el saldo de este siniestro cuyas causas se atribuyen al escaso calado, estrechos veriles del canal Punta de Indio, cuyo mejoramiento ha sido largamente reclamado.

## OPTIMISMO PERIODISTICO

"El 14 de abril de 1912 una de las mayores tragedias del mar sobrecogió al mundo: el naufragio del Titanic.

En el siniestro de este buque de 46.000 toneladas y 255 metros de eslora desaparecieron 1.517 personas. Nunca hubo en el mar una catástrofe mayor. Se la puede evocar como un cuadro de horrorosa perfección, porque en nuestros días ya no cabe que se repita nada parecido". Esto dijo una publicación argentina al evocar el

14 de abril último los sesenta años del hundimiento del Titanic, pero a menos de un mes de este comentario, una nueva tragedia, la mayor del Río de la Plata, truncó el desafortunado buen deseo del periodista.

## COLISION Y CAUSAS

A las 23 del miércoles 10 de mayo, había zarpado del puerto de Buenos Aires el buque frigorífico de bandera inglesa Royston Grange, llevando a su bordo a 63 tripulantes, 10 pasajeros y un práctico argentino con destino a Montevideo como primera escala.

Procedente de Puerto Rosales navegaba por el canal Punta de Indio rumbo a la destilería de La Plata, de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, el buque tanque liberiano Tien Chee, chateado por esta empresa, con un cargamento de 20.000 toneladas de petróleo crudo, a efectos de descargarlo en ese lugar.

Cuando los dos buques navegaban de "vuelta encontrada" a la altura del kilómetro 161 del canal de acceso Punta de Indio, entre los pares de boyas 15 y 16, aproximadamente a 35 millas de Montevideo y 40 del puerto de Buenos Aires y, presumiblemente debido a un banco de niebla que redujo las condiciones de visibilidad, se produjo la trágica colisión. De inmediato se derramó el petróleo, y estalló un incendio que envolvió ambas embarcaciones, ocasionando la muerte de las 74 personas que viajaban en el buque inglés. A bordo del Tien Chee viajaban 41 tripu-

lantes de origen chino y un práctico argentino habiéndose dado por desaparecido 8 personas de la tripulación.

## EL AUXILIO IMPOSIBLE

Poco pudieron hacer los diez barcos argentinos, entre los que se encontraban unidades de la Armada Argentina, Prefectura Naval Argentina y mercantes de bandera nacional de empresas privadas y tres remolcadores uruguayos y un mercante de esa misma nacionalidad.

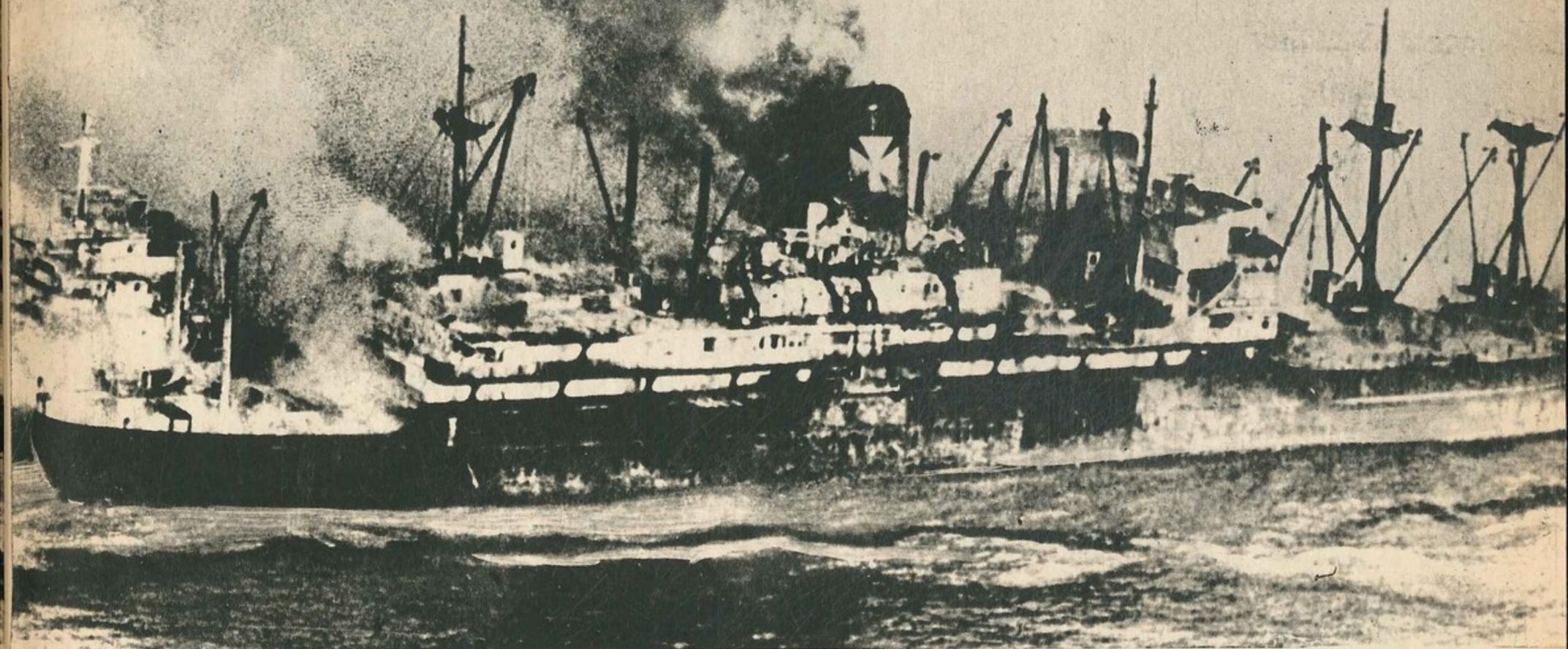
Horas después, el Royston Grange fue llevado frente a Montevideo por los remolcadores uruguayos Lavalleya y Labadié, mientras el 17, a las 17,5 fondeó en la rada del puerto de La Plata el Tien Chee, ambos habían llegado a sus puertos de destino pero no en la forma deseada.

## HIPOTESIS Y VIOLACION DE LA SOBERANIA ARGENTINA

La polémica sobre el siniestro —la mayor tragedia ocurrida en el estuario en los últimos 100 años— en la Nochebuena de 1871 un incendio consumió al vapor América, accidente donde perdieron la vida 220 personas, hicieron que se culpara al deficiente dragado y balizamiento del canal en ese lugar.

La razón sobre este particular la da la nota del 21 de marzo de este año donde la Asociación de Prácticos del Río de la Plata alegó que es notoria realidad que, el canal Punta de Indio no satisface las necesidades actuales que imponen los buques modernos, tanto desde el punto de

# EL ORIGEN DE LA TRAGEDIA DEL RIO DE LA PLATA, LLAMADA DEL DIABLO



vista de profundidad, como en relación al ancho navegable. Tal deficiencia adquiere caracteres significativos en el sector denominado El Codillo, donde la legislación vigente agrava los inconvenientes que surgen de dicho tramo.

La mayoría de los buques actuales no tienen las dimensiones que se estimaron al proyectar y concretar el trazado del referido canal, actualmente utilizado en forma frecuente por graneleros, mineraleros y grandes buques tanques de más de 200 metros de eslora y 32 pies de calado.

Con buques de ese calado hay que efectuar la travesía en Punta de Indio en hora muy próxima a la pleamar y si las condiciones no son propicias, se debe permanecer en Recalada, posición que puede durar varios días, ya que la marea del Río de la Plata no es regular y está sometida a la influencia de los vientos. Se forman entonces extensos e improvisados convoyes de salida y entrada al canal Punta de Indio, integrado por las naves que aguardan la marea adecuada para tratar de llegar a El Codillo en instantes muy próximos a la pleamar.

Es necesario entonces, puntualizar los riesgos que presupone una navegación de tal índole, con buques obligados a mantenerse a distancia reglamentaria y dentro de un cauce de agua, sin permitir adelantarse unos a los otros, todo ello, ante la inocultable sorpresa por parte de los capitanes de los buques que no dejan de expresar sus temores: una disyuntiva que se crea a los prácticos de la zona, al

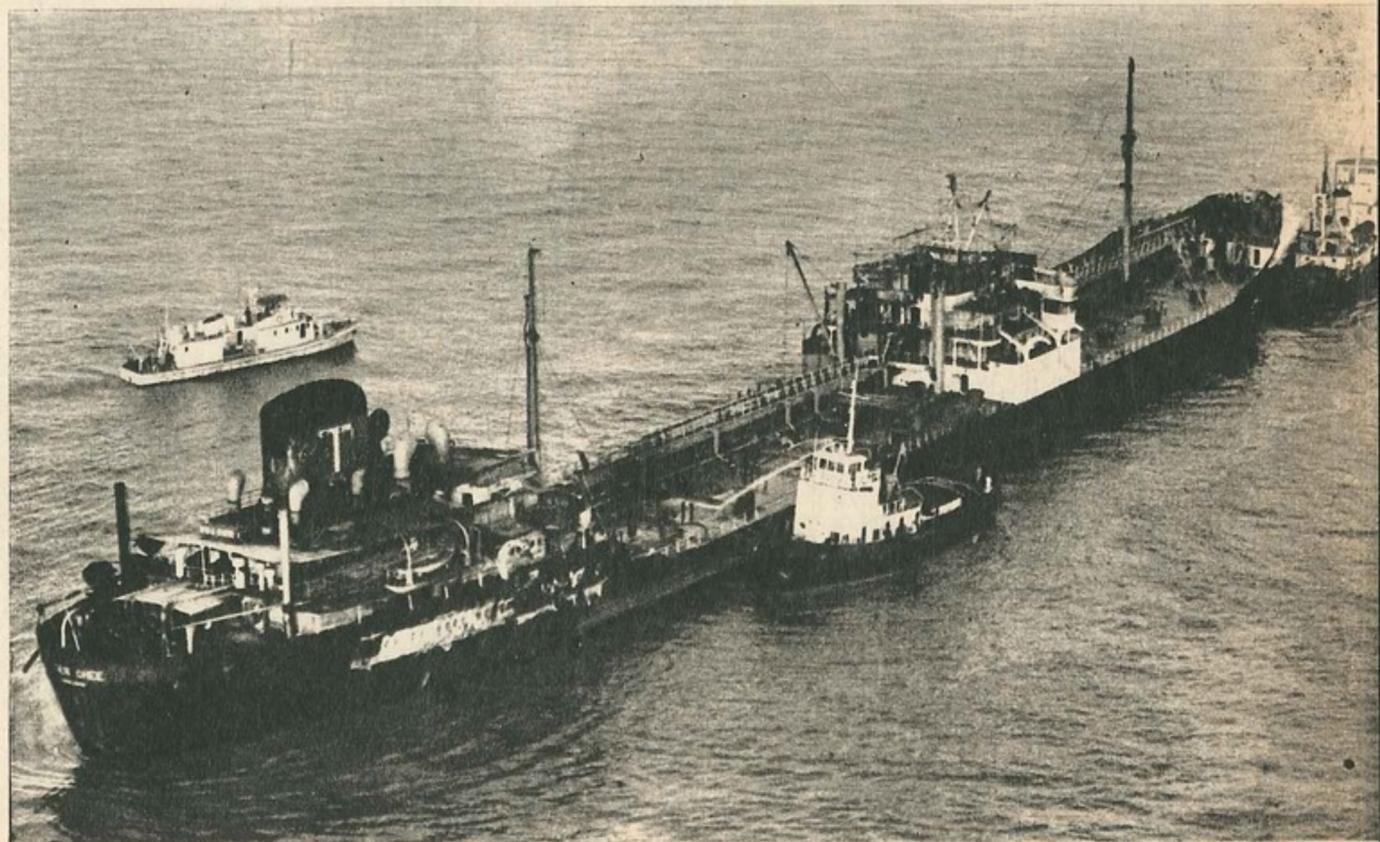
tener que cumplimentar por un lado la tarea obligatoria y por el otro, velar por esa seguridad de la navegación que no puede ni debe quedar subordinada a ningún interés de sector.

Es imprescindible entonces, una serie de medidas que incluyan el dragado hasta los 30 pies al cero, con un ancho navegable de 200 metros como mínimo; ensanchar el canal en la zona de El Codillo, eliminando las boyas actuales y colocando las de medio canal, a fin de permitir

el cruce de buques sin riesgo, y modificar dicha zona entre los pares de boyas 18 y 27, lo que facilitaría en un ciento por ciento las condiciones de operabilidad de los grandes buques.

Por último y ante las inversiones que demandarán estas modificaciones, se sugieren medidas inmediatas como reglamentar que los buques que naveguen "de vuelta encontrada" no se crucen entre los

*(Continúa en la pág. siguiente)*



*El carguero liberiano Tien Chee, rodeado por remolcadores.*

El Royston Grange, ardiendo en medio de la niebla.

## LA TRAMPA...

(Viene de la pág. anterior)

pares de boyas 20 y 23 y que regulen las velocidades para evitar los adelantamientos y cruces.

### OTRAS CONJETURAS

Algunos dicen que fue culpa de la niebla; otros de los radares que no funcionaron; la mayoría que el carguero inglés al efectuar la curva, habría tocado sobre el veril del canal, en tal forma que, perdiendo su dirección, habríase precipitado sobre el petrolero liberiano y que la muerte casi instantánea de las personas que viajaban en el Royston Grange tuvo como causa el estallido de las tuberías de gas de amoníaco que tenía este buque —esto es inexacto ya que llevaba gas freon— produciendo vapores letales que habrían determinado la muerte de los tripulantes. A todo ello hay que agregar que al derramarse el petróleo, el combustible rodeó al carguero inglés y lo convirtió en una trampa, ya que el calor llegó en momentos a más de 80 grados centígrados. Esto último podría ser lo justo, pero con respecto a la colisión, ella no hubiese ocurrido de tener el canal las condiciones de navegabilidad razonables y la aproximación de los dos buques provocó la "guiñada" que se derivó en el siniestro choque.

### RESPONSABILIDAD DEL ACCIDENTE

Se crean ahora para la justicia argentina problemas insólitos, ya que al desaparecer todos los que navegaban en el carguero inglés, se origina una particularidad poco común que dificultará el esclarecimiento del hecho. Los testimonios entonces, deberán provenir únicamente de los sobrevivientes del Tien Chee, constituyendo un elemento de juicio parcial. Otro problema se ha planteado por el idioma, ya que los tripulantes del carguero liberiano hablan chino con expresiones idiomáticas particulares y que parecen no pertenecer tampoco a este idioma.

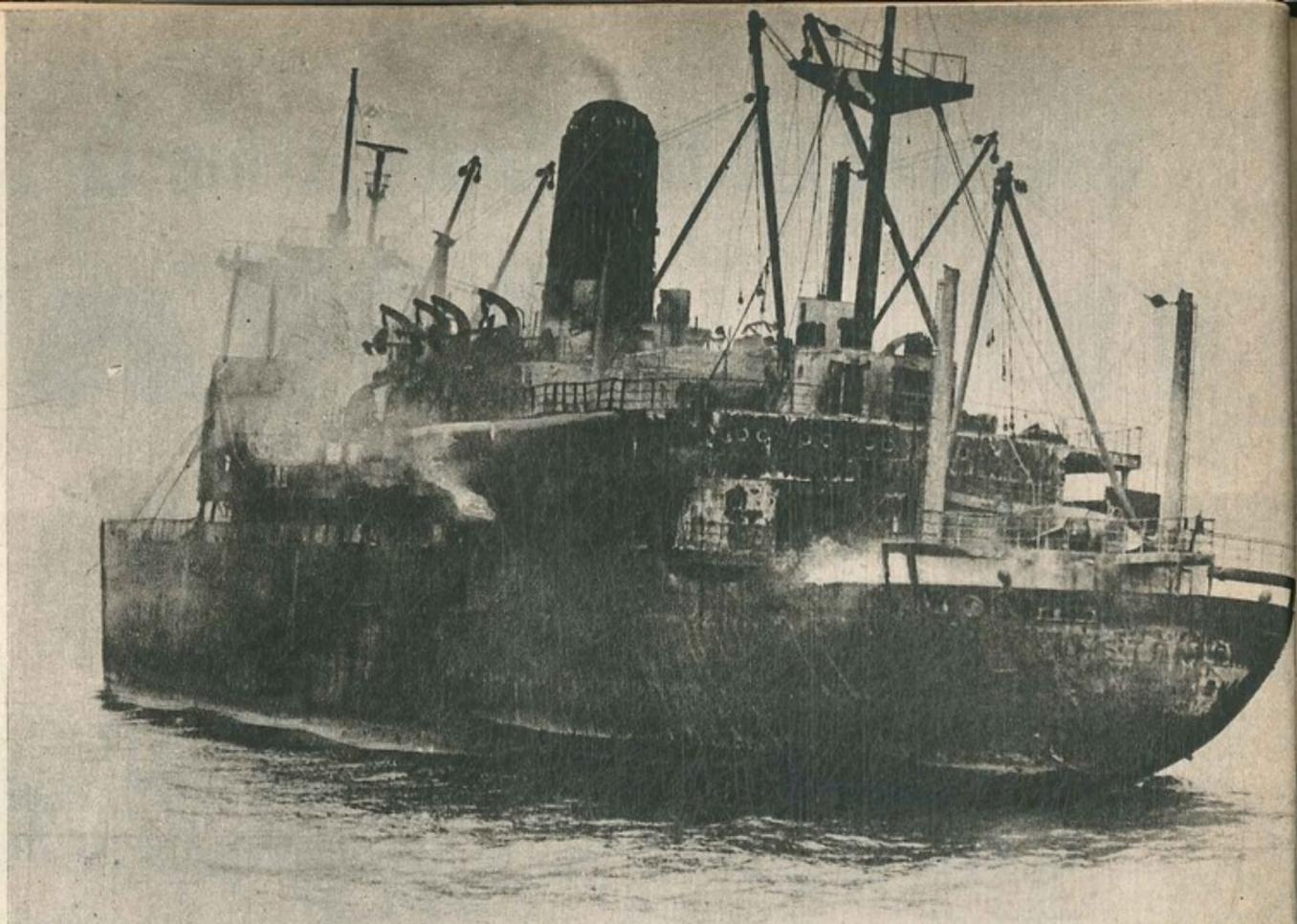
### ASPECTO JURIDICO Y CONDUCTA URUGUAYA

El remolque del Royston Grange por parte de los uruguayos que sacaron de aguas territoriales argentinas al Royston Grange —a pesar de la advertencia de nuestras autoridades de que no lo hicieron— hizo que se originara el incidente.

Funcionarios uruguayos de la Prefectura explicaron que el Uruguay "obró con sentido humanitario", y agregaron: "no es problema de jurisdicción, sino de quien llega primero y nuestros marinos lo hicieron amparados por las normas internacionales de búsqueda y rescate".

A todo ello tendríamos que agregar, que los uruguayos tomaron el remolque cuando ya sabían que no había nadie con vida a bordo y la agencia marítima Houlder Brothers manifestó ignorar las causas de este proceder, agregando que no había sido consultada.

De todo esto se desprende que las au-



## EL ROYSTON GRANGE

**E**l Royston Grange fue construido en 1959 en astilleros Hawthorn Leslie Shipbuilders Ltd. de Newcastle, Inglaterra. Mide 145m80 de eslora total: 19m550 de manga y 10m50 de puntal con un porte bruto de 10.271 toneladas. Su propulsión está dada por tres turbinas de vapor con una hélice que le permite desarrollar 16 nudos y cuenta con 68 cámaras para el transporte de carne enfriada o frutas a gas freon, con un total de 4.179 toneladas y espacios para carga general. Está provisto de aire acondicionado en todos los ambientes y todos los adelantos técnicos en materia de instrumental de navegación y es de los clásicos cargueros con comodidad para 12 pasajeros.

Este buque arribó por primera vez al país al mando del capitán W. Small, y ahora lo había hecho con el capitán Gabriel Bootheby, que pereció en el incendio junto con el práctico argentino Guillermo Garbini, y 72 personas más.

Pertenece a la compañía armadora Houlder Limited, de Londres, y estaba

consignado a la agencia marítima Houlder Brothers Co. de la Argentina.

### EL TIEN CHEE

El buque tanque de bandera liberiana Tien Chee, fue construido para la armadora Shun on Line Shipping Corp., de Hong Kong en 1955.

Es del clásico tipo del petrolero con máquinas a popa y puente sobre la línea del través. Tiene 174m de eslora total; 21m12 de manga y 12m de puntal, con una potencia de máquinas de 8.400 H.P. que le permiten desarrollar 15 nudos y posee 12.595 toneladas de porte bruto.

El capitán de este buque tanque es el inglés Yue Way Mand y procedía de Puerto Rosales con destino a La Plata, donde había cargado 20.000 toneladas de petróleo crudo.

Estaba charteado por Y.P.F. desde el 3 de marzo de este año con un contrato por seis meses y consignado en Buenos Aires a la Agencia Marítima Delfino.

toridades uruguayas tratan de establecer precedentes para invocar en el futuro su tesis sobre la división de las aguas del río por la mitad.

No existe en la actualidad límite determinado, ni coincidencia sobre el sistema que debe adoptarse y nuestro país rechazó categóricamente esas pretensiones, y sostiene la línea del "thalweg" en su totalidad a partir del canal del Infierno, situado entre la isla Martín García y la costa uruguaya.

Existen varios "statu-quo" sobre la navegación y uso del estuario, uno de ellos es el que se estableció en 1910 por el cual se determina que el uso del Río de la Plata seguirá como hasta el presente". Está vigente, también, el tratado de Derecho Comercial de 1889, realizado en la capital uruguaya que dice: "los choques y abordajes de buques se regirán por la ley del país en cuyas aguas se produjeran y

quedarán sometidos a la jurisdicción de los tribunales del mismo". Idéntico principio contiene el tratado de navegación de Montevideo de 1940 y otros acuerdos como el de 1967 sobre procedimiento en caso de siniestro, porque ellos autorizan la cooperación pero en ninguna forma el innecesario traslado.

En la medida de lo posible, la situación debe volver a la figura jurídica imperante en el momento del suceso, a efectos de que nuestras autoridades puedan disponer de todos los elementos de juicio y actuaciones judiciales y administrativas cuya sustanciación les está reservada.

La tradicional amistad de las dos naciones no será afectada por este acontecimiento, pero la magnitud de la tragedia a pesar de que nos afectó profundamente, no dejará de ser motivo para dejar de advertir la evidente violación de la soberanía argentina.



La devastada iglesia de Santa Fosca, en Borgnano, en pública venta.

# SE VENDE UNA IGLESIA EN EL NOMBRE DE "DIO"

EN el campo delictivo muchos son los hechos que continuamente ocurren. El que vende un buzón, una línea de subterráneos, un barco o a su propia hermana, fueron delitos registrados por la crónica policial, pero nunca se supo del cura que quiso vender su propia iglesia. Esto último parece demasiado insólito, pero ocurrió.

"Vendo iglesia en nombre de Dios", rezaba un aviso publicado en la página de clasificados del diario *Piccolo*, de Trieste, Italia. El escueto aviso sobrecogió a los lectores. Un cura que quiere deshacerse de la iglesia, es como un soldado que busca deshacerse de su fusil.

Muchos creyeron que se trataba de una broma, o de la promoción de algún nuevo producto alimenticio, pero se equivocaban. Sante Gobbi, el cura párroco de la iglesia de Santa Fosca, en Borgnano, provincia de Gorizia, estaba decidido a todo: "Por el techo entra agua, los ladrones se llevaron hasta el «Vía Crucis», junto con el Niño Jesús que estaba en brazos de la Virgen, y los candelabros; las paredes están por caerse, los vidrios de las ventanas ya no existen y yo no tengo dinero



para solucionar tantos problemas". Era cierto, Gobbi había gastado sus últimas 3450 liras para poner el aviso y los resultados fueron satisfactorios: desde Trieste el párroco recibió una oferta de comprarle la iglesia, arreglarla y dejarla abierta al público.

Gobbi cree que con los veinte millones de liras que recibirá por la venta de la iglesia adquirirá un terreno vecino al templo, donde construirá un hogar para ancianos.

Los feligreses de Borgnano no creen que su cura pueda vender la iglesia, sino que quiso forzar la mano de la providencia, que parecía haberse olvidado de él.

Por ahora las autoridades eclesíásticas no se pronunciaron por la insólita actitud tomada por el párroco Gobbi, por lo tanto su acción tampoco ha sido configurada como un delito. Y todo podría superarse si ese oportuno comprador deja al frente del templo, y para felicidad de los 300 feligreses, al párroco de Borgnano. ♦

*Don Sante Gobbi,  
el sacerdote dedicado a los  
negocios inmobiliarios.*

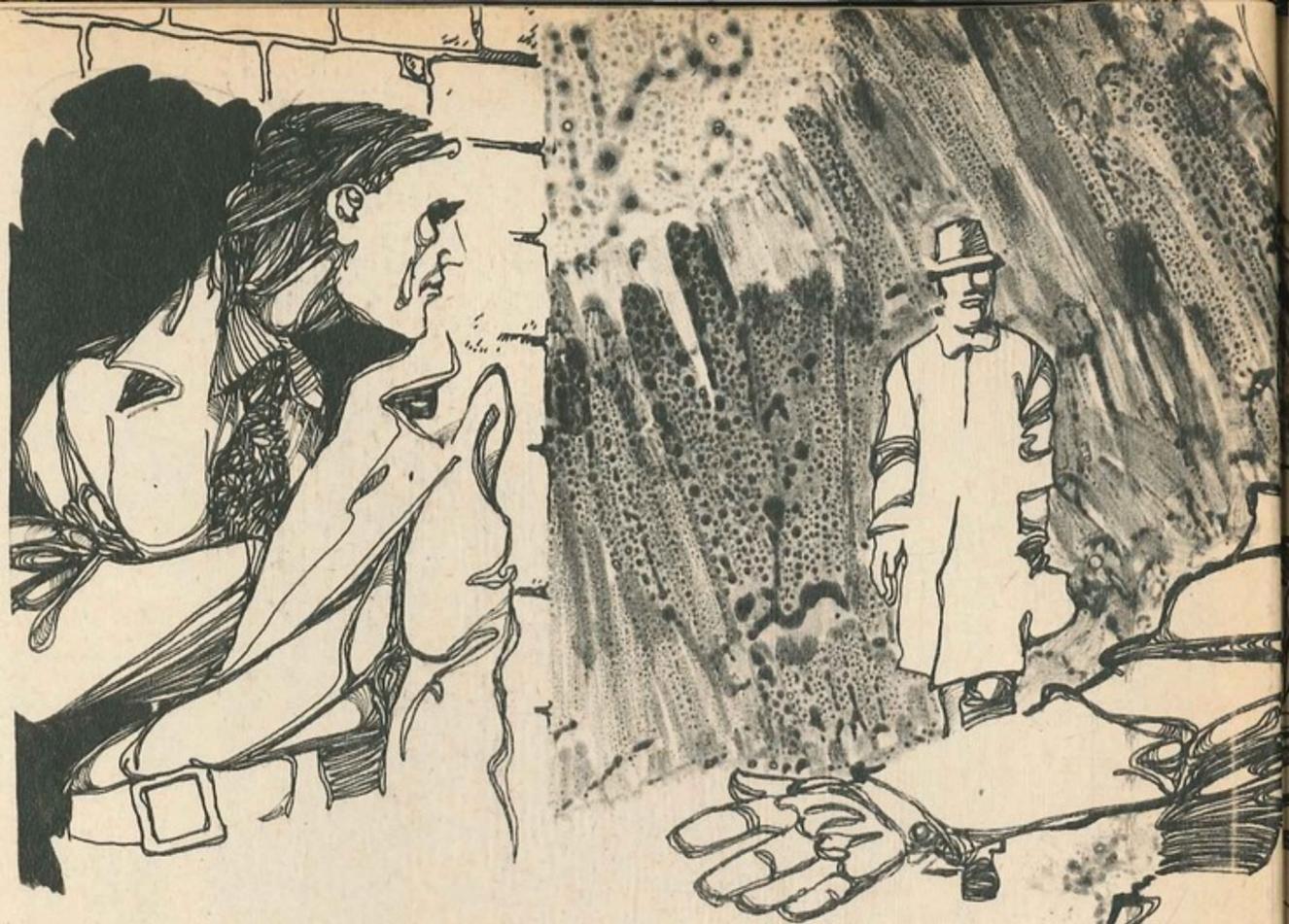
EL estudio de las enfermedades paranoides comenzó con Pinel, que admitía cuatro grupos: **manías o delirio general; melancolía o delirio parcial; demencia e idiocia.** Los pacientes con "delirio de interpretación" incluyéndose en la melancolía. Esquirol opuso el concepto de las monomanías al de la "lipemania", esto es, monomanía con tristeza y depresión. Lasague describió el "delirio de persecución". Falret señaló cuatro períodos en la evolución del delirio persecutorio: interpretaciones delirantes, alucinaciones auditivas, perturbaciones de la sensibilidad general y delirio cristalizado con ideas megalomaniacas. Kraepelin definió así la paranoica: "entidad clínica esencialmente caracterizada por el desarrollo lento, fatal y progresivo de un sistema delirante duradero e inmutable resultante de causas internas, evolucionando con normal lucidez de conciencia y perfecto orden de la voluntad, conducta y acciones".

La escuela francesa llegó a la noción de la psicosis alucinatoria crónica (G. Ballet) o psicosis sistematizada progresiva (Regis), y al delirio de interpretación (Serieux y Cagras). Posteriormente, fueron agregados los conceptos de "delirio de reivindicación (Falret) y "delirio de imaginación" (Dupré).

En la escuela alemana estaban englobados estados alucinatorios o no de patogenia intelectual en oposición a patogenia afectiva de los estados maniacos y depresivos. Kraff-Ebing separó los estados alucinatorios de los interpretativos, denominando a uno y otro paranoia alucinatoria y paranoia combinatoria.

La escuela italiana con Tanzi y Riva consideraba la paranoia como psicosis funcional de fondo degenerativo, con ideas delirantes en conexión con interpretaciones y alucinaciones.

Opinan, pues, los psiquiatras, que las representaciones e ideas delirantes caracterizan las varias enfermedades paranoides. Así, en la "parafrenia", en el que el delirio se asocia a las alucinaciones, indica Kraepelin, como principal signo distintivo, la desconfianza de los pacientes. Weigandt explica "que se imaginan haber sorprendido señales de inteligencia entre ciertas personas, sospechan que se les vigila y espía, creen estar predestinados para una misión especial, se adjudican títulos y preeminencias, se dirigen a las autoridades y al



# LOS CRIMENES DE LOS PARANOICOS Y LOS DELIRANTES

público, piensan ser objeto de persecuciones.

Según Hesnard, "la afección comienza a menudo, después de un período de depresión inquieta y de concentración afectiva a sí mismo, con tentativas de explicación de sufrimientos personales, morales, mediante una fórmula delirante que **involucra a los otros** en forma de uno o varios perseguidores". Este autor distingue la "paranoia interpretativa" (delirio de interpretación) de la "paranoia alucinante" (delirio de alucinación, psicosis sistematizada progresiva).

Weigandt indica algunas de las variedades así: la **crónica sistematizada**, que tiene representaciones que no corresponden a la realidad, con delirios expansivos, eróticos u

otros, como la megalomanía o delirio de grandezas, los delirios persecutorios, los delirios de celos. El **delirio pleitista**, en el que el paciente pide justicia por menudencias, usa toda clase de medios, va de instancia en instancia, estudia en los códigos su caso, escribe memoriales, informes y folletos, se dirige al Tribunal Supremo. La **paranoia de los torpes de oído y de los sordos**, que se presenta por paulatina presentación de desconfianza, de irritabilidad y representaciones delirantes. La **psicosis de prisión**, que surge por causa de la reclusión, con delirio, principalmente, de indulto, y, además, delirio de persecución, alucinaciones sensoriales.

Los psiquiatras señalan muchas

variedades clínicas en las reacciones paranoides, que pueden resumirse así:

1. reacciones paranoides de los ciegos, sordos y mudos;
2. delirio de autoreferencia erótica de las solteras viejas;
3. delirio de prejuicio y persecución de las suegras viudas;



## CRONICOS

4. reacciones paranoides de los refugiados de guerra;
5. formación delirante de los degenerados;
6. delirio sensitivo de relación egocéntrica.

Dadas las anteriores características y clasificaciones de las enfermedades paranoides es fácil interpretar sus crímenes. Los paranoides tienden a hacerse peligrosos por explosiones de afecto negativas y por las irrupciones de odio contra el "perseguidor", que se traducen en agresiones a muerte. Mantienen un gran potencial de odio reprimido por las repetidas frustraciones que vienen recibiendo desde la infancia y que proyectan sobre el que consideran su

principal enemigo, del cual tienden a vengarse al cabo de un cierto tiempo de delirio. Según Di Tullio, estos sujetos tienen fuertes reacciones que, mediante, perturbaciones afectivas más o menos intensas y dilatadas, conducen a homicidios por venganza, y, especialmente, por celos.

Según el profesor Hesnard, si se trata de delirio de interpretación, el enfermo funda su convicción morbosa en multitud de signos, de deducciones falsas, de coincidencias, de razonamientos tendenciosos. "Descubre poco a poco que le siguen los pasos, que le acusan, que comprometen su honor, etc. Hay un gran número de tipos de estos perseguidos: por razones familiares, por celos, por venganza. Estos enfermos, a veces, disimulan largo tiempo y perfectamente su delirio, pero muchos de ellos acaban señalando entre sus enemigos a un adversario principal, único. Y es entonces cuando piensan hacerle desaparecer y pasan al acto homicida. Lo mismo sucede si se trata de un alucinado. Sus alucinaciones le señalan ciertos individuos que conspiran contra él, y al concretar su certeza en un perseguidor, llega a la conclusión que uno de los dos, él o el otro, deben morir, y se "cumple el acto homicida, a veces concienzudamente preparado, premeditado".

Si se trata de una persona que no consigue lo que él considera justicia, a pesar de los incesantes reclamos, entonces se decide a **tomar la justicia por su mano**, y realiza el crimen.

Explica asimismo, Weigandt que "todas las enfermedades paranoides tienen especial importancia desde el punto de vista criminológico, particularmente en aquellas formas que se aproximan a los delirios sistematizados con conservación de la inteligencia. "La enfermedad, dice, puede subsistir largo tiempo sin llamar la atención del medio, siendo frecuente que los paranoides encuentren protección y credulidad por parte de las personas que los rodean, reforzándose así los impulsos antisociales y pudiendo preparar atentados que meditan largo tiempo para ejecutarlos con suma previsión y energía. Un doloroso ejemplo nos lo ofrece el caso del maestro Wagner von Degerloch, de 34 años de edad, que de repente se vuelve agresivo y mata a nueve personas, hiere a once e incendia cuatro granjas".

El profesor Hesnard recuerda un

caso que es un clásico ejemplo. "Examinamos en Africa del Norte a un hombre de unos 40 años, residente desde antiguo en una pequeña ciudad, donde ejercía el oficio de carpintero. Acababa de ser detenido por asesinato. Una mañana se había apostado en la calle que conducía desde el domicilio del médico que le cuidaba al centro de la ciudad, esperando el paso del facultativo, a la hora en que éste solía visitar a sus clientes. Le apuntó al pecho, disparó y le mató. No opuso ninguna resistencia a los policías que lo detuvieron. Explicó su crimen, diciendo: "El doctor me atormentaba desde hacía muchos años; me hacía objeto de crueldades inmorales y repetidas. Por su causa, mi vida se había convertido en un infierno. Era preciso que desapareciese uno de los dos. Y como yo era su víctima inocente, tenía que suprimirle, para librar al país de un monstruo peligroso".

"Pronto pudimos formular el diagnóstico de **delirio persecutorio de forma alucinante**. La psicosis era evidente, aunque hubiese pasado mucho tiempo inadvertida, no sólo a los que le rodeaban y al público sino también a su futura víctima, que le consideraba un hombre raro, reservado y vengativo, pero en modo alguno un futuro asesino".

En el caso del crimen morboso del paranoico comparado con el caso del criminal corriente, normal, podría explicarse que "para el paranoico la creencia invencible en la **realidad** del crimen del **OTRO** es tal que **legítima** naturalmente el gesto homicida que se impone. No olvidemos esta observación psicológica. Pues este **proceso mental de autolegitimación** es un elemento de la psicología comprensiva del crimen patológico. En el estado del crimen inútil, el impulso, la tendencia de vivir la agresión en acto, exige también —pero en el plano de una realidad subjetiva, personal del sujeto, aunque objetivamente inexistente— un cierto acuerdo moral, ético, de la persona con la idea o la posibilidad vivida de su acción contra el **OTRO**. Al analizar el mecanismo psíquico secreto del crimen, hay que insistir sobre la importancia primordial del defecto, constitucional o adquirido, del **lazo con los otros**, de la intersubjetividad anónima primordial, fenómeno humano esencial. Pues el homicidio es una catástrofe intersubjetiva". ♦

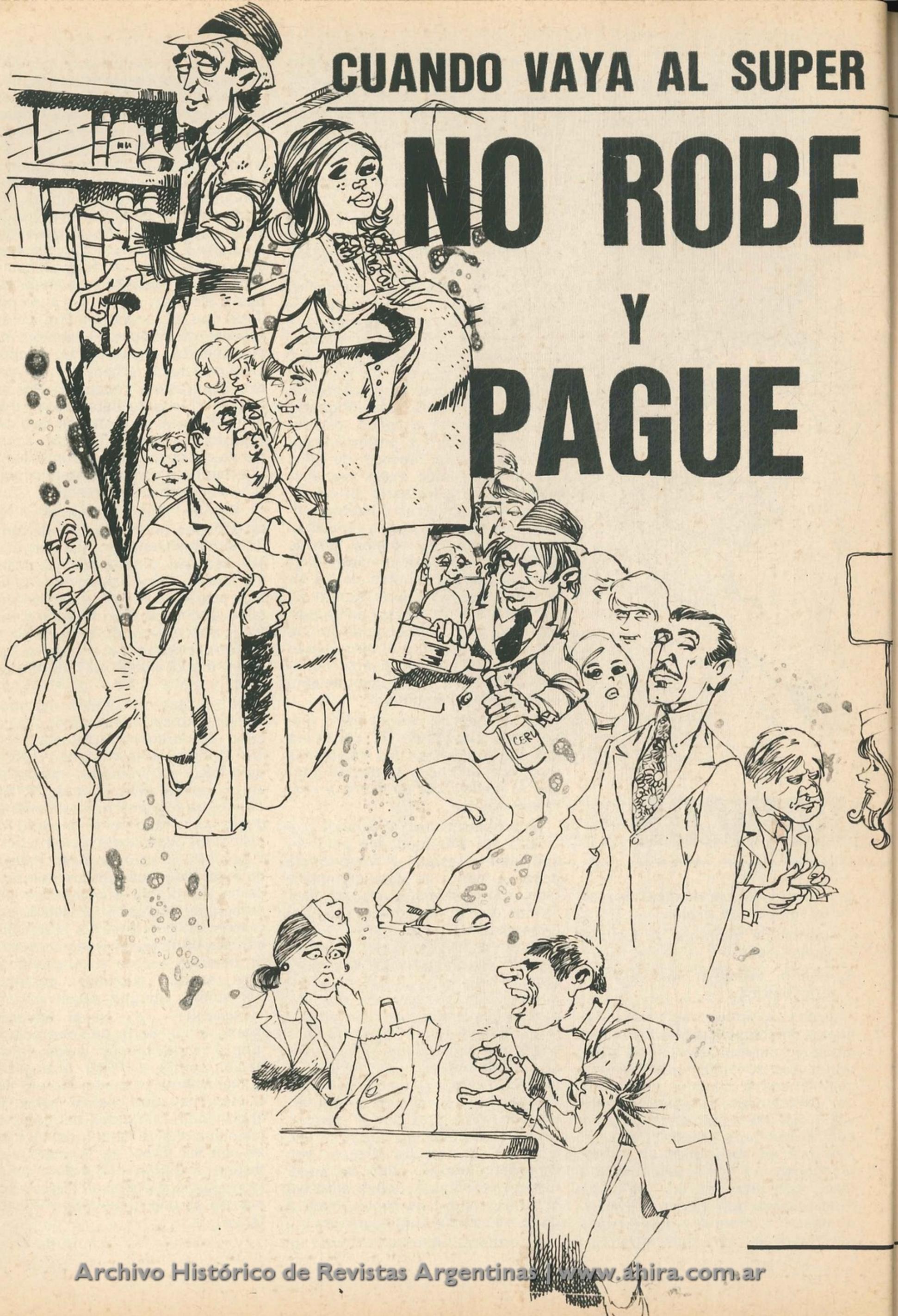
P. C. de V.

CUANDO VAYA AL SUPER

NO ROBE

Y

PAGUE



# MERCADO, SIRVASE USTED MISMO, PERO...

La enorme vidriera del supermercado muestra una cantidad "sustanciosa" de artículos comestibles que se mezclan con las prendas de vestir, con los productos de perfumería, con las bebidas importadas o con los libros, conformando un todo **tentador**. Es un escaparate gigantesco donde las hojas de afeitar se acercan a los caldos concentrados en el camino de los chocolates.

"La gente roba, de mil maneras pero roba", lo dice el gerente de la sucursal Cangallo de los supermercados Disco, Raúl D'Angelo, mientras desgrana un diálogo entre pesimista y esclarecedor. "Para nosotros es una cosa común que nos roben mercadería; lo hace la gente de todos los niveles sociales, y así le puedo decir de una mucama —o muchas verdaderamente— y de un cantor de tangos que me pedía por favor no lo denunciara porque era muy conocido y el asunto no lo iba a beneficiar en nada".

—¿Cuáles son las "maneras" de robar?

—Los artículos se pueden llevar en la cartera, en los bolsillos, en las mangas o adentro de un paraguas. Todos los lugares son buenos cuando se trata de esconder, pero generalmente tratan de llevarse lo de menor volumen y mayor precio. Lo que puede parecer increíble es cómo actúa la gente: hay mujeres que se hacen pasar por embarazadas y no lo son, van guardando lo robado en el "hueco" y tranquilamente desaparecen. O personas de edad que parecen no poder caminar bien y al revisarlos descubren un pollo o un paquete de galletitas entre las piernas. O los que vienen con un sobretodo en la mano con las mangas cosidas en las puntas y se llevan dos botellas de whisky importado, porque eligen el mejor, por supuesto. Todos los días aprendemos algo nuevo, nunca se sabe demasiado en este asunto.

—¿Hay "hábitus" del robo?

—Sí, son los del barrio. Los que van de paso no lo hacen porque el que viene a robar ya sabe de antemano una serie de características del supermercado.

—¿Cuáles son los justificativos más comunes que dan al ser descubiertos?

—Hay quienes dicen tener manías, otros necesidad, pero le aseguro que éstos son los menos. Además cada persona reacciona de una manera distinta: es cosa de encontrarse con casos inverosímiles o ridículos, pero ciertos. Aunque lo fundamental es **nuestra** manera de reaccionar; si lo hacemos por las buenas es común que el que robó confiese, si lo atemorizamos no es tan fácil pero puede surtir efecto.

—¿Hay algún caso "difícil"?

—Por supuesto. Lo que más molesta son las personas cínicas: hay quienes me han querido pegar porque los sorprendí robando. Solamente estando al frente de un supermercado uno puede darse cuenta que la gente se "tienta"; es una atracción, de la manía, de la enfermedad o del gusto. Por ejemplo, no hace mucho se me acercó un señor silenciosamente y me pagó dos mil pesos. "Es que mi señora se lleva mercadería en el bolsillo y no quiero que le puedan decir algo. Le doy un poco más, pero por favor no haga nada" me decía.

—¿Desde adentro se puede robar?

—A veces en una botella de cerveza va un litro de

whisky importado o adentro de las cajas de latas de aceite el personal del depósito envasa cualquier cosa de mucho más valor. Como le vuelven a colocar el precintado de fábrica nadie puede darse cuenta. O si no, con los proveedores, que le entregan la mitad de lo que uno compra o le hacen "desaparecer" camiones enteros. Inclusive muchos supermercados han cerrado o quebrado por eso.

—¿Alguna vez se vio obligado a dejar salir a una persona con mercadería robada?

—Supongamos que una señora roba un chocolate. La llamamos aparte y le decimos que se la vio robando, pero ¿si le contesta que es mentira, que no la hemos visto? ¿Y si no se deja revisar? Habría que hacerla detener, pero aquí se plantea un problema que prácticamente deja indefensos a los supermercados: no vamos a traer un patrullero por un chocolate. No podemos por prestigio, por ética o incluso porque en muchos casos no se puede probar que justamente ese producto haya sido sacado de este negocio.

—¿Entonces cómo proceden?

—Le hacemos pagar lo que se llevan. Antes les cobrábamos el precio triplicado, pero eso es defraudación y estafa, y no se puede hacer. Como no hay multas, todos debemos olvidarnos del asunto.

—¿Siempre pasa eso?

—Imagínese que en alguna oportunidad, por un caso de robo, hemos "demorado" aquí a una señora. Al salir del local fue a denunciarnos porque era esposa de un funcionario, y yo tuve que responder ante la policía. No me pasó una sola vez; ¡fueron varias! y me preguntaban porqué deteníamos a la gente. Por lo visto, la señora se sentía "ofendida" de veras.

—¿Hace mucho que trabaja en esto?

—Más o menos diez años, y no sólo en este supermercado sino en casi todos los de la Capital y el Gran Buenos Aires. Tengo experiencia como para "pescar" al más avivado, que a veces no necesita robar.

—¿Quiénes roban?

—Le aseguro que la mayoría de los que descubrimos no tienen necesidad de robar. Solamente viendo cada uno de los casos se podría comprender que realmente esto es un vicio, una costumbre o una regresión a las "trampas" de la infancia. Pero si le digo que he visto hasta actores de cine famosos o funcionarios públicos conocidos. Lo que puedo decirle es que las mujeres dominan el "asunto", ellas casi siempre son los verdaderos problemas del robo porque lo hacen de una manera increíblemente audaz y además algunas presentan una resistencia que las lleva a preferir un litigio en la comisaría que reconocer ante todos lo que han hecho. No se puede creer.

—¿Pero, tienen personal de vigilancia?

—Claro. Tenemos personas especializadas, jubiladas de la policía o retiradas del ejército, con experiencia, aunque generalmente —en mi caso— la última intervención es mía. Yo dictamino en cada caso lo que conviene hacer. Pero es importante la vigilancia al punto tal que si ese personal es eficiente, el robo puede reducirse casi a cero. Está aquello que no se puede controlar, ¿pero quién lo para? A veces hacemos pruebas y dejamos de vigilar un tiempo. Al vol-

(Continúa en la pág. siguiente.)

## LA PSICOLOGIA DEL ROBO

TAMBIEN la psicología del robo ha sido estudiada pacientemente por una profesional, la Licenciada Isabel Schultz, quien respondió a CAUSA y DELITO: "Durante un tiempo me dediqué especialmente a observar durante horas en los supermercados las actitudes de la gente. Por supuesto que encontré todos los casos posibles, y los "otros". A veces me causaba pena la reacción de las personas porque en principio es muy difícil que el que roba reconozca lo que hizo. Y las respuestas van desde la iracundia hasta la violencia, porque principalmente las mujeres —los hombres no tanto— aparecen como víctimas. Discuten, pelean y amenazan con llamar a la policía, antes de que el que las descubre pueda hacerlo, ya que es quien tiene ese derecho. Entonces se produce generalmente un momento difícil porque se recurre a cualquier excusa, y como la necesidad no es el común denominador del que roba en un supermercado, el transe sufre un proceso intermedio en el cual la persona de vigilancia llega hasta a desorientarse.

"Pero hay pautas que van ayudando a "descubrir" intuitivamente a la persona que entra a robar. Generalmente recorren estratégicamente el local y miran de reojo por si alguien los está vigilando. A veces recogen algún paquete y lo llevan desde adelante hasta el fondo, si nadie se da cuenta directamente lo "embolsan", si la táctica falló, o ingenuamente devuelven el producto a su lugar o aducen que no lo van a llevar. Y ese es el momento en el que se dan cuenta que deben cambiar de táctica. Ahí hay que "desaparecer" porque la gente del supermercado no pasa por alto las caras".

De aquí en más el diálogo giró en torno a los motivos por los cuales la gente, sin necesitarlo, roba. "Las variantes son muchas, puede darse el caso de una enfermedad, de una viveza o nada más que de una "primera vez" para probar. Pero eso ya es más difícil de establecer porque en cada uno de los robos habría que analizar a las personas y no creo que se presen a la experiencia. Tratan de desaparecer entre el resto de la gente. No pude



efectivizar mi investigación en esta última etapa del proceso. Lo que sí pude constatar es que el porcentaje o la estadística habla a las claras: de cien personas que roban en un supermercado, ochenta son mujeres. En el hombre existe un prurito casi infantil que es el temor a ser descubiertos. Esta puede ser una de las características más importantes y remarcables". ♦

### NO ROBE Y...

(Viene de la pág. anterior)

ver al ritmo normal se demoran entre cien y doscientas personas por mes. Si se da la oportunidad...

—¿Se puede calcular el monto de lo robado?

—Podría oscilar entre el 1,5 y el 2 % de la venta diaria. Pero hay que tener en cuenta que fluctúa el porcentaje según las épocas, por ejemplo ahora ha mermado muchísimo. Yo creo que puede estar preparándose un lapso bravo, con mucho trabajo.

### LAS ESPECIALIDADES

Ahora el escenario cambió de barrio: el señor Soneiro, subgerente del supermercado Minimax, de Rivadavia al 6500, nos acompaña por el salón. "¿Si hay especialidades? Cualquier cosa, desde hojitas de afeitar hasta paquetes de papas fritas. Pero a veces el robo no es directo: le cambian el precio a la carne, por ejemplo, y un kilo de lomo aparece valiendo cuatrocientos pesos. Si la cajera se da cuenta lo para, pero con un movimiento de dos o tres mil personas por día no se puede prestar atención a detalles que parecen ínfimos".

—¿Y especialidades mayores?

—No hace mucho tiempo que tuvimos que salir corriendo atrás de un hombre que periódicamente robaba las tapitas y las estampillas de las botellas de whisky importado. Evidentemente había algo grande —muy grande— en todo eso, pero hasta eso nos roban.

—¿Hay problemas con los chicos?

—Con los que vienen solos no, porque sabemos que siempre se llevan o se comen algún chocolatín, pero hay mujeres que traen a sus hijos —de meses— a propósito para esconder entre las ropas o entre las sábanas del cochecito, la mercadería que se proponen robar. Y es más, hace unos días descubrimos a una señora que se había fabricado unos bolsillos especiales de plástico en la cintura, donde colocaba cuidadosamente los pollos congelados. Y hasta paramos a una mujer que guardaba seis platos entre las prendas íntimas.

—¿Es tanta la audacia?

—Generalmente las mujeres son más audaces, más capaces de llevarse algo. Tampoco se puede revisar

a todas las personas porque echaríamos a los clientes buenos.

Caminamos entre la gente y el subgerente Soneiro nos muestra: "Aquí han puesto huevos más caros en una caja de menos valor". Seguimos: "Aquí se han comido media tableta de chocolate y desperdiciaron la otra mitad". O también: "En este paquete de fideos han metido la mano para ver cómo son, sólo para tocarlos". Y esto: "En este paquete de azúcar alguien puso el dedo para ver si es blanca o negra". Realmente tendríamos que revisar caso por caso para ver todos los detalles.

### LAS RESTRICCIONES

Sin embargo el gerente de la sucursal Flores del supermercado Vea, señor Moneta, se permite puntualizar: "Nuestro servicio de vigilancia es muy bueno. Le diría que por lo general no tenemos problemas con la gente. Por supuesto que hay quienes entran a robar o a vislumbrar el panorama, pero hemos reducido los robos casi en su totalidad".

—¿Notó algún detalle en particular entre los que roban?

—Hay algo que me llamó mucho la atención: son aquellos ladrones que tanto lo hacen aquí como en cualquier parte, pero que apuntan directamente a la caja. Si la empleada es novata y no se da cuenta que la están embaucando, un individuo puede llevarse cinco o diez mil pesos con un poco de conversación. El asunto es así: compran cualquier cosa de poco valor y pagan con billetes grandes. Cuando la empleada les va a dar el vuelto —sin ellos haber entregado el billete— le dicen que tienen cambio, que le devuelva los diez mil pesos, por ejemplo; la duda confunde a la empleada y si hay mucha gente, les "regala" un suculento premio por la labor de charla: se llevan a la vista de todos su "premio".

El ámbito de los supermercados se nutre de anécdotas "sustanciosas"; evidentemente nada escapa a los que hacen "su negocio con el de los demás, pero hay que individualizar dos aspectos: la tremenda habilidad y la increíble audacia. En estas dos bases se apoya el esfuerzo cotidiano —por lo visto— de levantarse con lo ajeno. Y allí también reside uno de los tonos disonantes de la sociedad de "consumo". ♦



"La ignorancia de las leyes no sirve de excusa . . ."

# EL ADULTERIO

El adulterio es la violación de la fe conyugal; el ayuntamiento carnal ilegítimo de hombre y mujer, siendo uno o ambos casados. Es un delito previsto en la mayor parte de las legislaciones, y en las antiguas, como la de India, Egipto, Atenas y otros pueblos, definieron y castigaron este delito desde el punto de vista del adulterio cometido por la mujer casada y su cómplice. La legislación judía lo penó, así como la falsa acusación de adulterio, con la lapidación, completada luego con la horca y el fuego. En Roma, la **Lex Julia de adulteriis** (año 18 antes de Jesucristo) la incluyó entre los **crimina publica**. El derecho germánico dejó a la mujer adúltera a merced de la venganza del marido y de sus parientes; al cómplice se le castigaba con la muerte en unión de la adúltera si eran sorprendidos **in fraganti**. El Derecho Canónico equiparó el adulterio del marido al de la mujer: **adulterium in utroque sexu pari rationi condemnat**. En el antiguo Derecho español, el Fuero Juzgo sujetó a castigo corporal a los nobles o potentes que forzasen a sus siervos a cometerle, y dejó a la adúltera y su cómplice sujetos a la venganza que el marido quisiera tomar y a la pérdida de sus bienes. El Fuero Real dispuso que los adúlteros fuesen entregados al marido afrentado, que podía hacer de ellos lo que quisiera, pero no perdonar a uno y matar al otro. El Fuero de Agramunt, dado por el Conde Urgel en 1113, imponía a los adúlteros el castigo de hacerles recorrer desnudos las calles. Las Partidas, inspiradas en el Derecho romano, sancionaron el adulterio de la mujer con azotes o prisión en un monasterio y pérdida de la dote por ella aportada al matrimonio, justificando por otra parte el homicidio de la mujer adúltera y de la hija impúdica, cometidos respectivamente por el marido o padre ultrajados. El Derecho Musulmán español castigó el adulterio de la esposa con la lapidación, y el Ordenamiento de

Alcalá reprodujo las disposiciones del Fuero Real. Por lo que a la América precolombina se refiere, el Código de Nezahualcoyotl para Texcoco (México) dispuso la lapidación y estrangulamiento de los adúlteros. El **Código Mendocino** (1533-1550) recuerda la penalidad de los aztecas: lapidación para el común de las gentes y ahogamiento en la cárcel para las personas importantes. El castigo había de alcanzar a los dos adúlteros. El marido no podía tomarse justicia por sí mismo. También los tlaxaltecas castigaban con la muerte a los adúlteros. Ya desde los tiempos de Julio Claro (1525-1575) se discute la procedencia o improcedencia de sancionar penalmente como delito el adulterio. Filangieri, Tissot, Luchini, Pessina y otros autores, mostráronse adversarios de la inclusión del adulterio en las leyes penales; Carrara, refutó los argumentos de Tissot; Garófalo, que en su "Criminología" le estimara un delito artificial, **el delito político de la familia**, declaró en cambio en otro de sus libros "D'un criterio positivo di penalità", que causaría grave consecuencia decretar la impunidad del mismo porque la falta de sanción penal violaría el principio que exige el mantenimiento de las buenas costumbres. El debate sigue en pie y sin perspectivas de cerrarse con una conclusión unánime.

El Código Penal argentino prevé el delito de adulterio en su artículo 118, como un delito contra la honestidad cometido por la mujer casada; por el codelincuente de la mujer; por el marido, cuando tuviera manceba dentro o fuera de la casa conyugal, y por la manceba del marido. **Requisito esencial para la existencia del delito, es la de un matrimonio actual y válido.** Si el matrimonio es radicalmente nulo, no hay posibilidad de adulterio. Se dará éste, en cambio, cuando el matrimonio sea sólo **simplemente anulable**, dado que tal tipo de nulidades puede subsanarse. **Tampoco constituirá delito de adulterio la**

**conducta lésbica o de pederastia de uno de los cónyuges con tercera persona.** La acción penal para perseguir el adulterio tiene el carácter de privada y corresponde únicamente al cónyuge ofendido, quien deberá acusar a ambos culpables, pero no podrá intentarla mientras no se declare el divorcio por causa de adulterio. La sentencia en el juicio de divorcio no producirá efecto alguno en el juicio criminal.

El cónyuge que haya consentido el adulterio o lo haya perdonado no tiene derecho a iniciar la acción. La muerte del cónyuge ofendido extingue la acción penal y hace cesar la ejecución de la pena (artículos 73 y 74 del Código Penal). La acción prescribe a los dos años, contados a partir de la medianoche del día en que se cometió el delito o, si éste fuere continuo —es decir cuando en el caso de la mujer adúltera ésta hubiere yacido varias veces con persona distinta a su esposo— de aquél en que cesó de cometerse (artículos 62 inciso 2º y 64 del C. P.). Para el de acción privada habrása de interponer ejercicio de la acción, dado su carácter de querrela. La Ley del Matrimonio civil estatuye en su artículo 50 que los esposos deben guardarse mutua fidelidad, sin que la infidelidad del uno pueda justificar la del otro. La violación de tal deber faculta al cónyuge agraviado a ejercitar la acción de divorcio contra el otro, sin perjuicio de la acción que el Código Penal le otorga. El adulterio de la mujer o del marido, y la provocación de uno de los cónyuges al otro para que cometa adulterio, constituyen causas de divorcio taxativamente previstas en los incisos 1º y 3º del artículo 67 de la misma ley. El artículo 3.294 del Código Civil, prevé la condena en juicio por adulterio con la mujer del causante, como causa de indignidad en la sucesión hereditaria.

El criminalista Alciato decía que **adulterium** deriva de **ad alterius thorum ire**, o sea, "andar en el lecho ajeno". ■

# EL INFERNAL

**E**STABA sentado allí y, de repente, me comencé a disolver. Todas las células de mi cuerpo empezaron a desintegrarse, y tuve miedo de convertirme en un charco en el piso. Entonces vi una enorme serpiente... La serpiente me tragó... Pasé al estómago de la serpiente... Más tarde la serpiente me excretó... y estallé". Esto lo contó el doctor Timothy Leary al Subcomité de Narcóticos del Senado de los Estados Unidos, al tratar de explicar las sorprendentes aventuras que pueden correr los que prueban una droga alucinógena como el LSD. En 1966, este curioso personaje fue el vértice desde el cual partieron increíbles esperanzas de alucinados jóvenes y llegaron las críticas de un sector de la población norteamericana, que lo señalaba como el hombre que estaba impulsando a la juventud —y lo está, por la secuela que dejó su acción— hacia el abismo de los paraísos artificiales, inculcándole el uso de los alucinógenos como una necesidad y rito de una nueva religión. En efecto, Leary tenía un sector de jóvenes que lo seguía como un apóstol, un filósofo, el salvador del hombre y de su conciencia.

Timothy Leary nació en 1921, en un suburbio de Boston; pertenecía a una familia profundamente católica y tenía una inclinación que le venía de lo alto del árbol genealógico: ¡descollar en el ejército! A la edad señalada, ingresa a West Point, revelándose pronto como cadete de condiciones excepcionales, pero cuando está a punto de graduarse, descubre que no soporta la disciplina militar y mucho menos la profesión de soldado; en cambio, siente predilección por todo lo que concierne a la psicología, a la psiquiatría, especializándose en la diagnosis y tratamiento de las deformaciones más extrañas y más difíciles de la personalidad. Por su excepcional preparación en esta especialidad, la universidad de Harvard, una de las más antiguas y famosas de Estados Unidos, le abre de par en par sus puertas. Se convierte en profesor modelo, digno de ejemplo: es de los que viven exclusivamente para la cátedra y la investigación, siguiendo el método de la "marcha acompañada": primero un paso bien medido, bien meditado, después otro igual y así sucesivamente. Los discípulos le admiran y estiman; los colegas le respetan y pronto su nombre comienza a sonar como candidato para uno de los puestos ejecutivos de la universidad.

En 1960, Leary decide acelerar la marcha dando un gran salto y desviándose un tanto del camino que se trazara al principio, al ingresar a Harvard: determinar las reacciones psíquicas provocadas por las drogas.

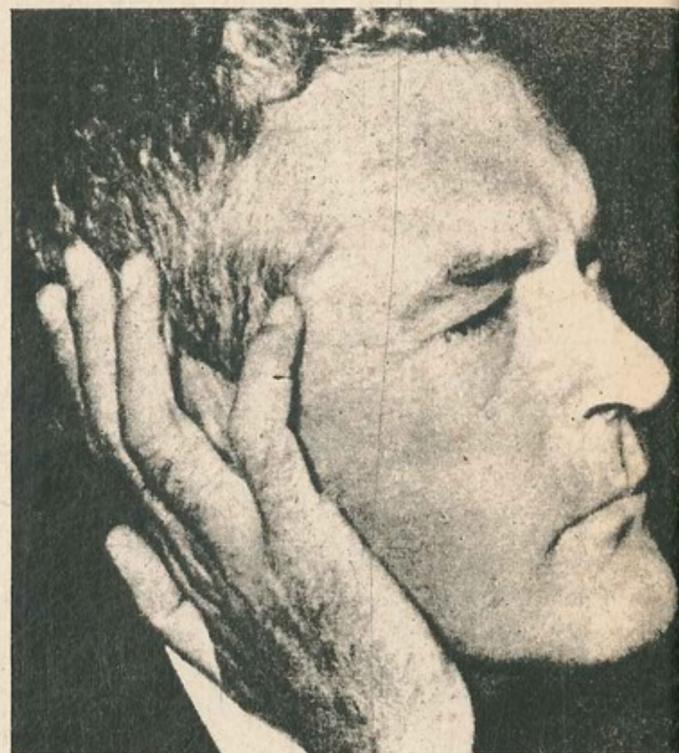
Ese año, mientras investiga y experimenta con marihuana, siente una tentación inexplicable: probar en sí mismo los efectos de la "carne de los dioses", como llaman en México a ciertos hongos de sabor acentuadamente amargo, que con-

tienen psilocibina, clasificada alucinógeno de intensidad menor, apenas la centésima parte del LSD.

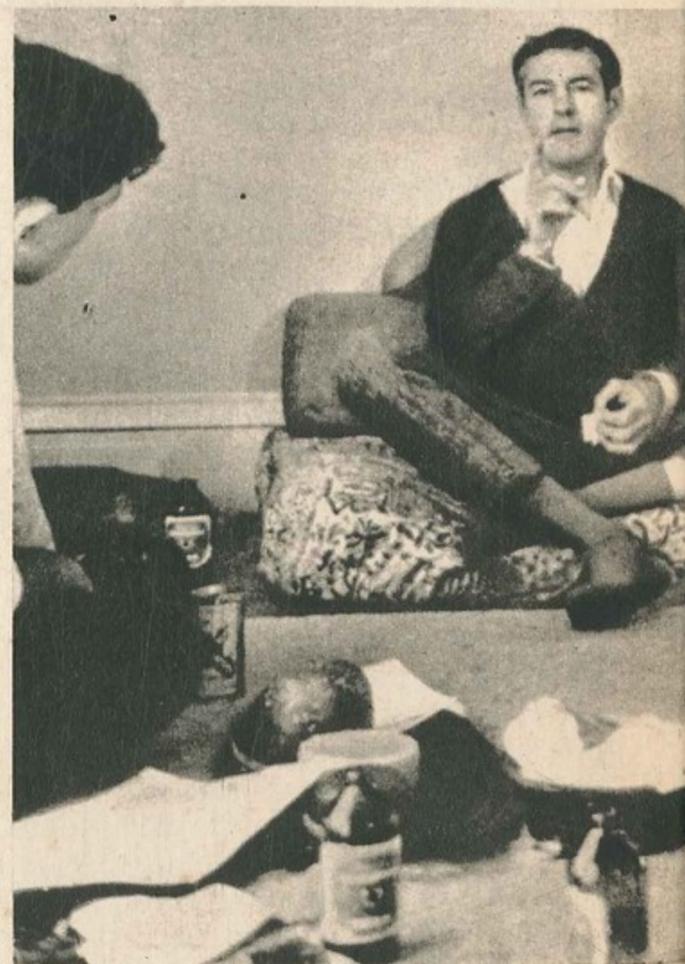
Leary acentúa las experiencias siempre en sí mismo y rodeado por el más hermético secreto con otros fármacos prohibidos, hasta que le toca el turno a una droga un poco perdida en la nebulosa de los alucinógenos: el LSD o LSD-25, sigla inglesa del Lyseric Acid Dietamyle, o dietilamida del ácido lisérgico, experimentado en sujetos humanos por primera vez en 1943, por el químico suizo G. Hofman —a quien nos referimos en el número anterior— con resultados que le alarmaron bastante, decidiendo suprimir las experiencias. El LSD queda, por lo tanto, confinado a los anaqueles de tóxicos en larga cuarentena que algunos psiquiatras usan de cuando en cuando con fines de estudio. Leary lo experimenta en carne propia y pronto se lo ve convertido en su ferviente divulgador, un especie de profeta del LSD. Dentro de la misma universidad y como formando parte de los cursos, los discípulos escuchan; escuchan atentos, sugestionados por la encendida personalidad del profesor y... ¡terminan probando también ellos la droga! El fascinante contagio traspone el ámbito de Harvard, y Leary funda la —IFIF (Federación Internacional por la Libertad Interior), la que ya en 1962 cuenta con más de tres mil seguidores internacionales entre los que figuran, amén de los alumnos, profesores, médicos, clérigos, plásticos, escritores, etc.

En el interin, ya a principios de 1963, alarmadísimos por la conducta de Leary y el inaudito movimiento que ha adquirido estado público, los directivos de Harvard lo expulsan junto con su colega Richard Albert. Leary se encoge de hombros e intensifica su campaña dando conferencias en recintos suntuosos para auditorios selectos, y en algunas ciudades, como en Nueva York, se requieren estadios para contener al público grueso, ansioso por conocer las maravillas de la nueva panacea; publica libros y folletos que introducen, incluso al más lego y menos preparado, en el tembladeral de los estupefacientes, haciendo hincapié en la preparación del LSD a bajo costo y en la misma cocina del propio interesado. El éxito de la nueva "religión" está a la vista vehementemente apoyada por ciertos estudiantes, que forman multitud que se drogan con el deliberado propósito de escapar a sus obligaciones cotidianas —trabajar duro, estudiar en serio y provechosamente, ser disciplinados, respetuosos, conscientes y responsables de sus propios actos etc.— y escogen el camino de la menor resistencia.

Los frutos han madurado y la cosecha está a la vista de quien quiera apreciarlos: aumento notable de la delincuencia juvenil en todos los órdenes; alucinados sorprendidos caminando por las cornisas, otros que se lanzan al vacío imaginando que vuelan; drogados que se convierten en



*Este es el doctor Timothy Leary. Desde Harvard, la universidad donde sobresalió y de la que lo expulsaron estrepitosamente, causó uno de los grandes males a la humanidad: proclamar que los alucinógenos no son medicamentos sino medios que contribuyen a la formación del individuo. Estas son tres expresiones fotográficas de quien dijo que dos grandes hechos nacieron juntos: el LSD y la bomba atómica. Tiene razón, y tendría mucha más, si agregara que los dos hechos causaron estragos igualmente imprevisibles para la humanidad.*



# APOSTOL LEARY

cabecillas de muchachones que bloquean las esquinas enfrentando incluso a los policías que rondan; crece la población de los institutos neuropsiquiátricos, alarma en los educadores y sociólogos, puesta en marcha de todos los resortes policiales, el Senado que clasifica al LSD como narcótico potencialmente peligroso, condenando su consumo y comercio, lo que ha provocado el auge de los traficantes clandestinos y la polémica pública que transcribimos al comienzo de la nota. "¿Y qué es de la vida del profesor Timothy Leary?", preguntará algún lector. Bueno, que hizo como todos los sembradores de temporales: abrió de par en par la puerta de los huracanes y él se refugió en el sótano de su casa para que no lo arrastrara la borrasca. Hace meses que ha renunciado pública y definitivamente al LSD y ahora vive en su mansión de Millbrook paseando entre las estatuas del parque.

"Mientras estaba acostado sobre la tierra, veía el cielo y las hojas del árbol que tenía encima... Por entre ellas llegaba también a ver que un espeso fluido se desparramaba lentamente por el aire... Pensé entonces que las plantas eran muy amigas del hombre y la sentí muy próxima a mí. Por un momento me convertí en planta, comencé a sentir que la columna se me volvía rígida y que los pies se me aferraban a la tierra como raíces... Entonces elevé los brazos hacia el Sol para recibir su calor... Me había convertido en planta. Pero casi al final miré a Lois y pensé que la droga le estaba causando muy malos efectos... De pronto tuve miedo. Entonces la miré más detenidamente y tuve la impresión de que se encontraba a millas de distancia de mí, como si la estuviera viendo del lado opuesto del telescopio." El muchacho que pensó se había convertido en planta, tiene sólo 29 años y estaba realmente mirando a su esposa a través de un telescopio; sus percepciones estaban alteradas debido a una sustancia química: la dietilamida del ácido lisérgico.

Desconocida durante bastante tiempo por el pueblo en nuestros días, la droga alucinante LSD, se ha convertido súbitamente en una obsesión en los Estados Unidos. Dependiendo siempre de quien utilice sus efectos, la droga puede convertirse en un método insuperable para explorar "el interior" de una persona, o bien una extraordinaria sustancia capaz de afinar los sentidos o, por que no, la última y más peligrosa de las drogas mentales tan imprescindibles por un núcleo social que cada vez se hace más numeroso.

"Cada época produce sus creaciones de acuerdo a sus necesidades", dice el psiquiatra Humphrey Osmondo, del Instituto Neuropsiquiátrico de Nueva Jersey. Esta época requiere medios que permitan a las personas conocer su interior y sus cualidades espirituales".

La nueva subcultura de la LSD, al menos por el momento, es casi exclusiva-



*Leary no contribuyó en nada a mejorar su situación al declarar a "Playboy", revista consagrada a la desnudez fotográfica y literaria, que "en estos momentos me siento en libertad de decir lo que nunca había dicho antes: que el éxtasis sexual es el motivo básico del gran uso del LSD".*



mente americana y joven. Tiene su propio vocabulario. En colegios universitarios de Nueva York, Los Angeles y San Francisco, la droga es llamada "ácido" y sus adictos "cabezas ácidas". Los drogadictos suelen referirse a los efectos de la sustancia, como los "viajes de la LSD". Algunos de estos viajes son sólo contemplativos, pero en otros los hippies suelen quitarse orgímicamente sus ropas.

Y la nueva cultura de la LSD tiene también sus propios horrores. El mes pasado, una niña de sólo 5 años de edad, Donna Wingenroth, comió accidentalmente un terrón de azúcar impregnada con la droga, volviéndose histérica y siendo hospitalizada durante seis días. Su tía, de 18 años de edad, declaró a la policía que había comprado el terrón en Greenwich, al precio de 5 dólares. Una semana más tarde, Stephen Kessler, un estudiante de Medicina de 30 años, fue arrestado en Brooklyn por matar a su cuñada con un cuchillo de cocina. Kessler contó a la policía que había pasado "tres días volando con LSD". Aparentemente, la epidemia de LSD se vio principalmente en la ciudad de Nueva York.

Un numeroso grupo de escritores, políticos y abogados declararon por televisión la importancia de instituir leyes de mayor severidad y castigos realmente exigentes. Alarmado por informes de que en las universidades los alumnos hacían LSD en los bares de la facultad, el director de la Administración de Drogas y Alimentos de Estados Unidos, doctor James L. Goddard exigió que se le pasara un informe periódico acerca del uso de LSD y otros alucinógenos de ese tipo.

En realidad el uso del LSD se hace cada vez mayor a pesar de las campañas en su contra que azotan normalmente a la población. El número de americanos que han probado alguna vez LSD, mescalina y psicocybina y otros alucinógenos, es en realidad insignificante comparado con el uso de otras drogas de la mente, como las anfetaminas (estimulantes) y los barbitúricos (depresores) que inducen al sueño y los tranquilizantes que hace desaparecer cualquier ansiedad o temor. "La mayoría de las prescripciones que se realizan en este país —dice el doctor John D. Griffith, importante psiquiatra de la Universidad de Vardebit— se basa en drogas para la mente". El año pasado se registraron 24 millones de prescripciones de anfetaminas y 123 millones de sedantes y tranquilizantes (la suma total 508 millones de dólares). Más aún, se sabe que existen mercados especialmente dedicados a la venta de este tipo de drogas. Una cifra aproximada de 13 billones corresponde a las anfetaminas y barbitúricos que son manufacturados anualmente, suficientes para suplir las necesidades de cada hombre, mujer o niño de los Estados Unidos con más de seis piezas, y al menos la mitad son dis-

(CONTINUA EN LA PAG. SIGUIENTE)



## L. S. D.

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)  
tribuidos ilegalmente. Tales drogas, cuentan también, por supuesto, con acciones favorables. Las anfetaminas son prescritas para tratar la depresión y controlar el peso, porque suprimen el apetito. Los tranquilizantes han revolucionado el tratamiento de enfermedades mentales y ayudado a eliminar un gran número de enfermos de los hospitales neuropsiquiátricos. Prescritos normalmente, han ayudado a muchas personas a superar importantes crisis en sus vidas. Pero estas drogas se han utilizado en forma particularmente abusiva, más que otros tipos de medicación. Un gran número de barbitúricos y anfetaminas legalmente distribuidas son mal prescritas. Los barbitúricos y también muchos tranquilizantes pueden provocar adicción; y una sobredosis puede deprimir seriamente el sistema nervioso. De cada año, 3000 muertes son debidas al abuso de barbitúricos, siendo la mayor parte de las víctimas mujeres menopáusicas.

Ante tales efectos, se decidió establecer una multa de 5.000 dólares y dos años de prisión para los que vendan tales drogas a menores.

Sólo una onza del LSD puede proveer suficientes dosis como para realizar 284.000 "viajes". Además es incoloro, inoloro e insipido cuando se la disuelve en un vaso de agua. Esto ha sido lo que ha dado origen a la desafortunada teoría sobre la posibilidad de que cierta cantidad de LSD echado en el agua de consumo de una ciudad por un enemigo, podría dejar a toda la población indefensa. Pero según un experto del Pentágono asegura que tal plan no podría sobrevivir. Sin embargo la droga parece tener mucho de atractivo para ciertos miembros de la sociedad actual como ser estudiantes universitarios, jóvenes profesionales, artistas y personas de todos los tipos.

Los psiquiatras, por ejemplo, han notado una clara diferencia entre los tomadores de drogas mentales y los "fuertes" adictos a los narcóticos. La mayoría de los tomadores de LSD son blancos, mientras que dos tercios de los adictos a la heroína son negros o portorriqueños. Según el doctor Donald Louria, jefe del Subcomité de Narcóticos de Nueva York, "la razón no es racial, sino social, económica y cultural". La adicción a la heroína va siempre paralela con un sentimiento de inferioridad social, económica o personal. El adicto a las drogas no es un vencedor sino un vencido y busca la euforia como una forma de escapar de su situación inferior.



*Desesperación, tormento, alucinación, sexo, bajeza humana, insatisfacción, son los capítulos degradantes que esta mujer joven encuentra en "su viaje de dos horas con LSD". En alguna de las fotografías de la secuencia pueden verse los pies cruzados y apenas revestidos por las tiras de cuero de una sandalia. Ese imperceptible detalle es el índice de lo increíble: el público que todo "viaje" tiene. Un público tan degradado como quien ofrece el tristísimo espectáculo.*

Los que usan LSD y marihuana, que es técnicamente un alucinógeno más que un narcótico, no tiene por qué ser de una clase social baja. "La gente adicta a la LSD que conozco —dice Jack Margolis, conocido escritor de 31 años— son doctores, abogados, psiquiatras. Hablan acerca de viajes... Según parece la LSD es bastante más provechosa que un viaje por Europa."

Finalmente, los psicodélicos suponen romper las barreras de la comunicación entre individuos, creando lazos de amor entre la humanidad. Estos temas rodean a los psicodélicos de una aureola de sexualidad. Sin embargo, los alucinógenos no se han probado que tengan efecto alguno sobre los instintos sexuales. "Todas estas drogas —dice el doctor Nathan S. Kline, de un importante hospital de Nueva York— tienen a acrecentar la capacidad sexual. Pero —agrega— debe actuar suprimiendo inhibiciones sexuales. Bajo el efecto de drogas, como la marihuana, sientes que amas a todo el mundo y que el mundo es

un gran lugar —continúa Kline—. Y agrega: "Y si alguien quiere acostarse contigo, no pasará de ser una buena experiencia sin nada de particular. Sin embargo la preñez suele ser la peor de las consecuencias de la marihuana."

De todos los alucinógenos conocidos, la LSD es el más poderoso. Así por ejemplo es 100 veces más potente que la silocibina, producida a base de hongos alucinantes. Sobrepasa en 7 mil veces a la mescalina, que tiene como materia prima al peyote. Un doscientos milavo de onza de LSD es capaz de producir efectos alucinantes. Lo que no hacen ninguna de las otras drogas. Estas requieren de cantidades más elevadas para conseguir la alucinación. La silocibina y la LSD requieren de 20 a 30 minutos para que empiecen a manifestarse sus efectos. La mescalina requiere de una a dos horas. La duración de la "experiencia" con LSD y mescalina alcanza entre ocho y diez horas. La silocibina llega sólo a seis. Aparte de estas distinciones, la acción de las 3 drogas es similar. ♦

# ARAÑAS DROGADAS TEJEN EXTRAÑAS TELAS

COMO un hippy que hace "un viaje" con una dosis de LSD sobre un terrón de azúcar, esta araña está ingiriendo una solución de peyote y agua azucarada.

La droga psicodélica, extraída de un cactus suavemente redondeado que crece en el sudoeste de los Estados Unidos y Méjico, hará que la araña teja telas de proporciones grotescas y extrañas, como las que pueden apreciarse en las fotografías.

El Dr. Peter Witt, un psicólogo de Berna, Suiza, está usando a las arañas como animales de experimentación en el laboratorio.

Estaba originariamente interesado en hallar una droga que obligase a las arañas a tejer más telas. Sin embargo, después de suministrar a las arañas peyote u otros diversos alucinógenos, el Dr. Witt ha descubierto que la producción de telas de las arañas no aumenta debido a las drogas, sino que comienzan a tejer telas irregulares en lugar de las simétricas que son habituales en ellas.

Aún más asombroso resulta que las arañas siempre tejen telas irregulares de un tipo predecible, en relación a la droga alucinógena que les es suministrada.

El peyote produce una tela tortuosa, de ninguna forma en particular; los hilos parten en todas direcciones, al azar, y son confusos e irregulares.

El veronal, una barbitál usado más bien en forma amplia en Europa, tiene un efecto diferente sobre la araña. Después de una dosis de esta droga, la araña se torna perezosa e incapaz de completar la tela.

El óxido nítrico, un anestésico también llamado gas hilarante, produce otro efecto diferente, y cada droga puede producir una variedad de efectos, de acuerdo a la cantidad que es administrada.

El Dr. Witt usa el grupo zilla de arañas para sus experimentos. Estos arácnidos son ideales para esta situación, por cuanto producen telas diariamente con gran regularidad.

A medida que cada tela fantástica es producida por la araña drogada, es fotografiada, medida y comparada con las telas tejidas con anterioridad.

A partir de esto deduce el Dr. Witt la razón que hay detrás de la conformación del modelo original.

¿Qué significa todo esto? El Dr. Witt formula la misma pregunta y realmente no sabe qué relación tienen estas arañas psicodélicas con los adictos humanos, y acelera la producción de tales rarezas hasta que se completen sus investigaciones. ♦



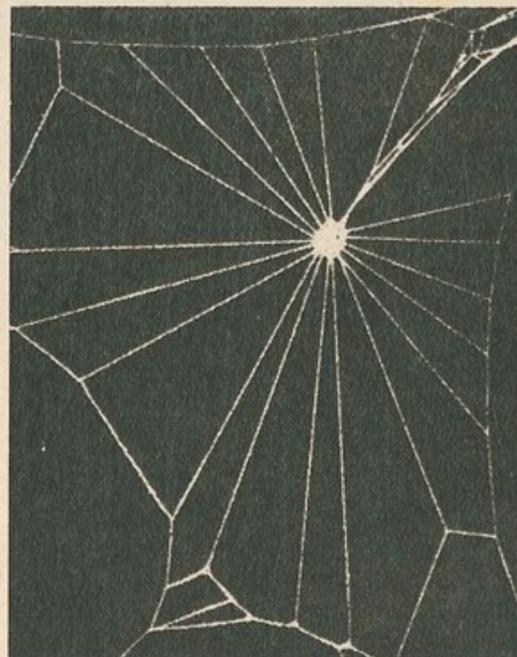
El Dr. Peter Witt, de Berna, Suiza, alimenta a una araña zilla

con una dosis de peyote mezclada con agua azucarada. A las arañas les gustan las moscas, pero en este caso el azúcar es un favorito aún mayor. La solución es suministrada a la araña con una jeringa de hospital.

El gas hilarante, conocido técnicamente como óxido nítrico, produce extraordinarias telas de araña como esta. El Dr. Witt pudo predecir la forma de la tela.



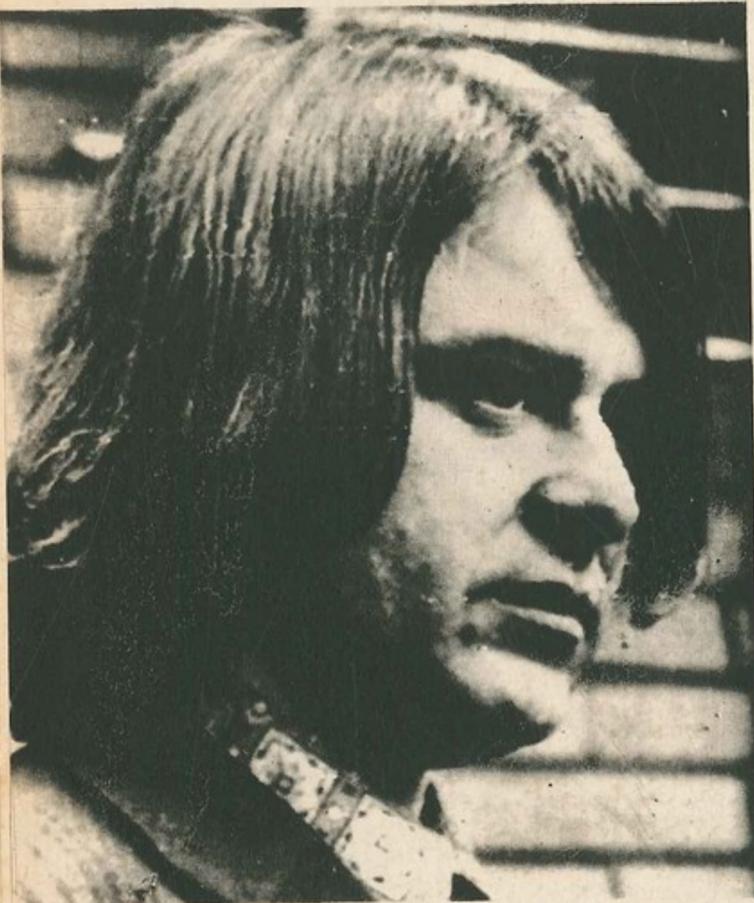
Las extrañas telas de araña tejidas por los arácnidos psicodélicos son ubicadas frente a una cámara para registrar su forma.



Veronal, un barbitúrico usado como sedante, produjo la tela de araña que se aprecia en esta fotografía. La araña se contentó solamente con delinear la telã.

## “LOS MIOS, SON AGENTES SECRETOS; LOS AGENTES SECRETOS AJENOS, SON

# LOS



Este es Karel Dolezel un agente checoslovaco que fue arrestado al bajar del avión que lo llevó a Nuremberg. En su poder, la policía encontró un revólver, un cuchillo y una granada de mano. El creyó que nadie sospecharía su verdadera identidad por su aspecto de pacífico “hippie”.



El agente secreto aprende a manejar todo tipo de armas. Sus entrenamientos, rigurosos.

EVIDENTEMENTE, Ian Fleming, al crear al famoso 007, demostró a los millones de lectores consumidores de su valiente personaje, que los espías o mejor dicho los agentes del servicio de inteligencia o los oficiales del servicio secreto, eran hombres decididos, valientes, arrojados, irresistibles, invulnerables, en una palabra, su super agente no era humano, era sobrehumano.

En realidad, los verdaderos “James Bond”, ni son irresistibles, ni invulnerables. Son gente común, sin costosas ropas, ni feos ni atractivos, ni altos ni flacos, ni gordos ni musculosos. Son hombres sin señas particulares, puesto que la personalidad de ellos reside precisamente en no tenerlas. Eso sí, son de una personalidad polifacética, porque deben cambiarla cuando la ocasión lo ordena. Lo principal del agente secreto es pasar inadvertido. Además, el agente del servicio de inteligencia no puede darse el lujo de tener trajes costosos, autos último modelo, consumir bebidas caras, alojarse en los mejores hoteles, ni volar todos los días en los lujosos “Jets”. Hoy los 007 auténticos, apenas pasan el sueldo de un oficial 1º de un juzgado o de un encargado de una oficina de correo.

“La Firma”, nombre con que es conocido familiarmente el Servicio de Inteligencia Británico, siempre demostró increíble tacañería en cuanto a gastos: todo pique que sale de sus arcas, es contabilizado y fiscalizado. Sus agentes apenas pueden “darse el lujo” de viajar en trenes, omnibus, o autos en el caso de ser una

categoría. Los mejores pagados reciben 2.000 libras anuales. En cambio, los representantes de la CIA (Central de Inteligencia Americana) perciben remuneraciones mayores, desde 1.000 a 5.000 dólares mensuales. En los cargos menores, otorgados a nativos de distintos países, por observar lo que ocurre en las distintas ciudades la suma mensual es de 500 dólares. En cambio, los representantes del Soviet están muy mal pagados, pero, gozan de otras prerrogativas, quizá el solo hecho de trabajar lejos de Moscú represente una buena remuneración, y curiosamente estos agentes, son de los tres grandes servicios los que menos desertan para pasar a las filas de sus enemigos; claro, generalmente sus familias residen en la URSS.

Por lo mismo, los agentes de la Corona Británica son los que negocian en mayor grado sus informaciones con los comunistas, y los que se pasan a sus filas con mayor asiduidad.

Precisamente, un agente secreto inglés, el que inspiró a Ian Fleming para escribir su James Bond, Kim Philby, a fines de 1951 —lo admitió el gobierno británico— ayudó a sus compatriotas, Guy Burgess y Donald Mac Lean a huir hacia Rusia, antes de que fueran capturados por alta traición al Reino Unido. Philby, era mujeriego y jugador; el sueldo no le alcanzaba, y para darse una mejor vida, vendió información a los rusos.

David Bingham, que fue condenado a 21 años de prisión, por haber vendido información y secretos militares a los comunistas de Rusia, en su amplia confesión admitió que conspiró contra su país a

cambio de dinero para pagar sus deudas, entre otras, la compra de un nuevo automóvil. Luego de finalizado el juicio contra el oficial de la armada inglesa, su mujer, Maureen de Bingham, declaró a los periodistas: “Yo estaba desesperada por conseguir más dinero para comprar nuevos vestidos, una casa moderna, la televisión en colores... Todo se va sumando y es muy arduo sobrevivir”. Luego declaró que mostrando la credencial de su marido en la embajada soviética en Londres fue recibida por el agregado naval ruso, Lory Turifmovich, “un hombre encantador”. Turifmovich no dejó pasar la oportunidad: durante un año y medio recibió de Bingham —a quien su mujer convenció para que se convirtiera en espía ruso a cambio de dinero— un caudal fabuloso de información.

Volviendo a los anti-héroes de los distintos servicios de inteligencia, digamos que esos hombres cumplen un estricto horario, muchas veces de oficina y se entrenan como si fueran soldados, tanto en el arte de la defensa —yudo o karate—, tiro al blanco o en la paciente labor de laboratorio. Esos hombres, no seducen mujeres. Un profesor de la escuela de contraespionaje de la Unión manifestó en una oportunidad: “James Bond no aguantaría nuestro trabajo, que es de paciencia, de análisis, de minucioso esfuerzo interpretativo. El es espectacular; nosotros somos prácticos. Además, Bond no trabaja en equipo, lo hace individualmente, y en nuestro tiempo, trabajar así es imposible”.

El 007 mata impunemente; los agentes reales tienen órdenes terminantes de evi-

# ESPIAS

o sea, una profesión poco común para hombres comunes"

En el centro y custodiado por dos agentes del FBI el espía soviético Valery I. Markelov, marcha hacia la Corte de Nueva York. Obsérvese que Markelov "parece" ser un hombre común.

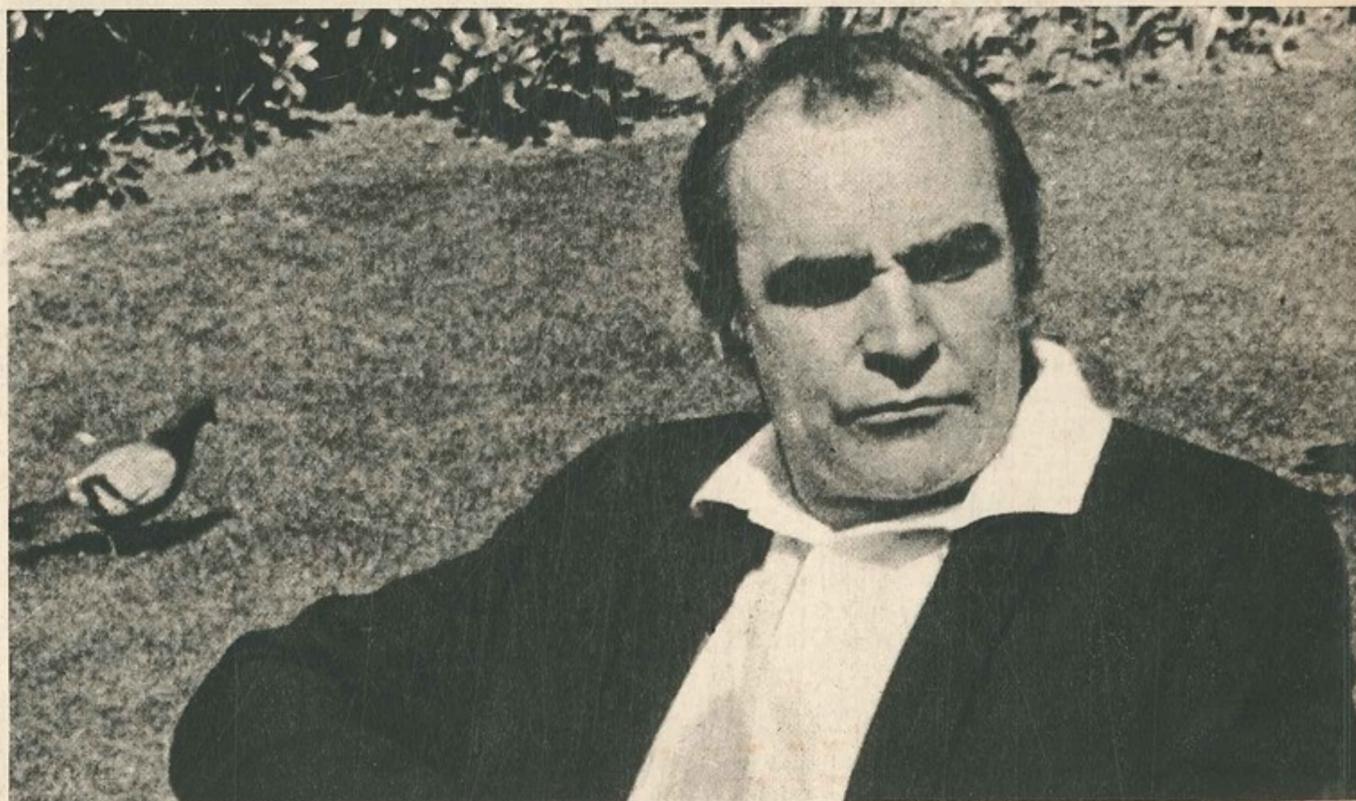


Uno de los satélites de 'Spectre', la organización enemiga de 007. Los agentes secretos no luchan contra personajes tan sofisticados.

tar muertes, como les está prohibido tener aventuras amorosas. Los agentes del FBI son conminados a guardar fidelidad a sus esposas, elegidas estratégicamente entre las empleadas del propio FBI, para evitar peligros de que se filtren secretos por candidez o locuacidad.

El servicio de inteligencia norteamericano, es el primero del mundo en cuanto a equipos técnicos: la técnica de interpretación de imágenes, obtenida con la alianza del radar; la fotografía infrarroja y la fotografía aérea; de día y de noche, es posible detectar por el calor emitido tanto un tanque camuflado como un escondite de armas. Con otros sistemas, evidentemente secretos, se descubren emplazamientos de armas, con el detalle de la pieza y su calibre; los micrófonos ocultos en la botamanga del pantalón, en lapiceras; las cámaras a larga distancia, las cámaras microscópicas y otros cientos de complejos aparatos, llevan al agente a conocer matemáticas, geometría, física, química, conocimientos de álgebra, por supuesto menos atractivo que las cualidades sexuales de James Bond. Un mediocre agente secreto, necesariamente debe estudiar continuamente. El que deja de hacerlo, es dado de baja.

La vida de espía es dura, sin atractivos, sin placer. El cine se encargó de darle otra imagen, falsa pero más atractiva. Hasta los negros de Harlem tienen a su 007. En efecto, Richard Roundtree, en una exitosa película estrenada en la Unión, personificó a un agente secreto negro, que con el nombre de "Shaft", maravilló a sus compañeros de raza, por sus audaces



James Bond, el "espía" mejor pagado, a pesar de tener 41 años, una calvicie incipiente y unos kilos que le sobran.

aventuras.

Cuando James Bond debe viajar imprevisiblemente al Cáucaso, a Finlandia o a visitar al gran Lama en el Tibet, sólo le queda sacar su chequera o su credicart y tomar en diez minutos el más lujoso Boeing. Con los verdaderos espías sucede otra cosa: para un viaje de una hora en micro, deben llenar tres planillas por tri-

plicado y esperar que cinco o seis funcionarios den el "OK". James Bond, no lucha contra la burocracia; los agentes de los servicios de inteligencia, sí. Un hombre común, de cara común y traje común, leyendo el diario en una plaza, puede ser un espía. Y un espía que añora otro trabajo, para poder llevar entonces a su casa la nueva televisión en colores. ♦



EL CASO MATTEI Y EL PREMIO DE CANNES

# EL MAGNATE QUE SE AHOGO EN PETROLEO

«El caso Mattei», una película dirigida por *Francisco Rossi*, le valió a Italia conquistar la «Palma de Oro» en el festival cinematográfico de Cannes.

Esta laureada cinta que próximamente conocerá el público de Buenos Aires, es la historia de un «self made man» que llegó a ocupar altísimos cargos en el gobierno italiano, y la de su último día de vida, relatada minuto a minuto, hasta el momento en que su avión se estrellara a 16 kilómetros de Milán, en una zona pantanosa, próxima a la aldea de Bascapé y al aeropuerto de Linate.

Esta minúscula biografía es magistralmente interpretada por *Gian Maria Volonte*, el actor italiano que hace poco desdobló para el cine, el martirio de Sacco y Vanzetti.

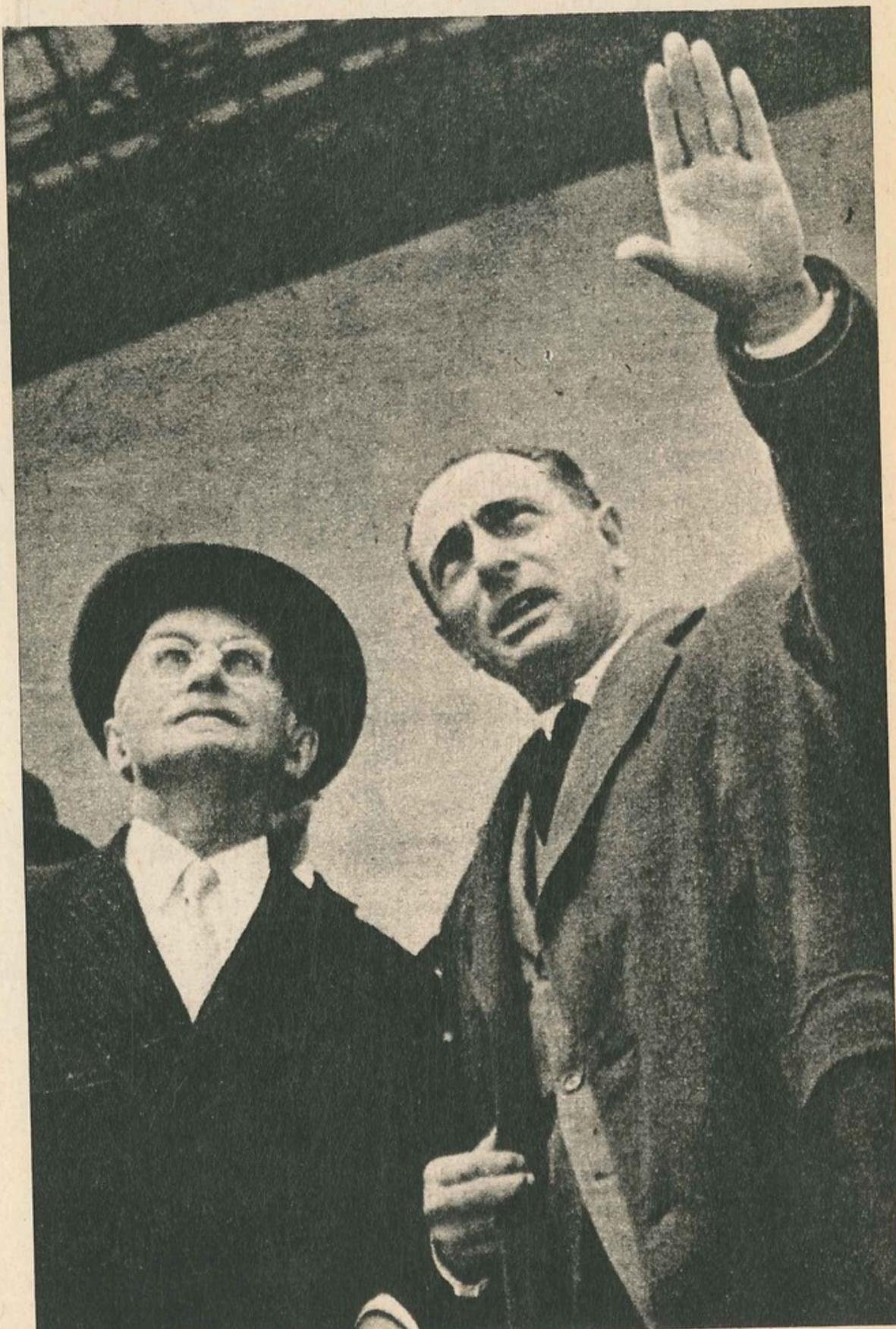
La idea del director italiano *Francisco Rossi*, era la de mostrar al discutido industrial en forma auténtica, y, al mismo tiempo, definirse sobre un punto oscuro: si el accidente fue casual o intencional. Para ello contrató al periodista *De Mauro*, a fin de investigar si el presidente del ENI, había sido muerto por la Maffia. Pero, el hábil periodista desapareció sin dejar rastros, y el misterio es hoy más indescifrable que nunca. Por esto, el director del film no tomó partido, se limitó a contar los hechos y algunas de las conjeturas que surgieron después del acausado accidente ocurrido el 27 de octubre de 1962: por ejemplo, la presencia de dos falsos mecánicos y un falso oficial de policía, que al alejarse *Irnerio Bertizzi* —piloto del avión—, de la máquina para hablar por teléfono, hayan saboteado al «jet» *Morane-Saulnier*.

## ¿QUIEN ERA MATTEI?

*Enrico Mattei*, que perdió la vida junto a la de su piloto, su ayudante y un asistente de vuelo al estrellarse su bimotor a retropropulsión, era un discutido hombre de negocios. *Mattei* difería de los magnates clásicos y asimiló de una manera distinta las enseñanzas del poder y las utilizó con un criterio absolutamente personal. Pero con los demás, tiene un común punto de partida: la nada.

Nació pobre. Su padre era un humilde carabiniere, y el pequeño *Enrico* estudió como pudo y lo que pudo. Era un autodidacto y dejó la escuela a los 16 años.

*El verdadero Enrico Mattei*  
—a la derecha—  
junto a *Luigi Einaudi*  
en la inauguración de la nueva planta  
de destilación de petróleo  
en *Cortemaggiore*.



Desde joven le atrajo la industria y un pequeño taller metalúrgico le proporcionó el primer empleo: mandadero, pero, al año siguiente, su puesto fue el de director de ese taller.

Desde ese momento, Mattei, todo lo conduce desde arriba, e instala varias plantas de química.

La Segunda Guerra Mundial, lo sorprende con un pensamiento contrario al gobierno de Italia. Mattei pensaba que la industria crece por el esfuerzo privado y no por el apoyo y dirección estatal. Está en contra del fascismo: otra de sus luchas. Mattei encabezó el movimiento clandestino italiano y llegó a tener bajo su mando a 100.000 guerrilleros. Actuaba con el seudónimo de "Monti". Fue detenido dos veces y consiguió evadirse. La primera oportunidad había sido condenado a muerte.

La cuestión es que el año 1945 lo encuentra dirigiendo un organismo estatal destinado a explotar y comercializar el petróleo: el AGIP. Al año siguiente descubre una napa de gas natural en el valle del Po, y su explotación comienza de inmediato. Instala en menos de dos años 4.000 kilómetros de cañerías que alimentan a 1.800 industrias. En ese momento comienza su reinado. Adquiere hidrocarburos en Irak, Irán y en Rusia. Controla a través del diario "Il Giorno de Milán", parte de la opinión pública, y por su militancia católica, cuenta con el apoyo de los democristianos. Ya al frente del ENI (Ente Nazionale de Idrocarburi), debe soportar los embates de la oposición. Mattei actúa al frente de ese poderoso organismo del Estado, por su propia cuenta, al margen de la tutela del gobierno. Ese hombre que viste pobremente, que no cobra sueldo —sólo percibe los dividendos anuales del ENI—, gana la batalla y entra a competir con el mercado inglés y francés con un petróleo extraño: el ruso.

Su actitud de poder era inmensa: actuaba libremente en el área internacional y por si ésto fuera poco, en sus manos estaba la labor atómica de la península.

De carácter firme, Mattei escuchaba, dejaba a sus subalternos pensar, pero era un hombre muy odiado por sus enemigos políticos e industriales. Paradójicamente, fue un hombre amado por las mujeres, uno de sus "hobbies" aparte de su trabajo.

#### CONJETURAS SOBRE LA DESAPARICION

Para muchos observadores, la muerte de Enrico Mattei era deseada por un sinnúmero de personas; hasta algunas potencias, se beneficiarían con su desaparición. Su hermano, el doctor Italo Mattei, sostuvo con énfasis que la muerte de Enrico no fue un accidente, sino que fue provocada por un sabotaje. Italo sostuvo su convicción fundándola en varios elementos: primero, su hermano, invitó la noche del 26 de octubre —horas antes del accidente—, du-

(CONTINUA EN LA PAG. SIGUIENTE)

*La película premiada en Cannes reproduce minuto a minuto los últimos días de Mattei. Aquí cuando sube en el aeropuerto de Catania a su avión.*



*El actor Gian Maria Volonte que personifica a Mattei. Aquí en la noche del 26 de octubre de 1962, cuando el presidente del ENI pronunciara su discurso en el hotel Agip, de la localidad de Gela.*



*El último día de vida de Enrico Mattei. Su visita a Gagliano. Allí le auguraron futuros peligros.*



# CASO MATTEI...

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

rante una cena en su honor en el hotel del Agip, el Gela, Sicilia, a varios comensales a viajar con él hacia Milán. Ninguno aceptó; segundo, durante la fiesta en Cagliano, el honorable D'Angelo "capo" de la región, le insinuó peligros inminentes; tercero, que en el aeropuerto de Catania el piloto de Mattei se alejó del avión al ser notificado de una llamada telefónica. En dicho interín, tres personas, una vestida de policía y los restantes con "overall" de mecánicos, se acercaron a la máquina, en la cual, poco después el presidente del ENI partiera para su último viaje, y por último la desaparición del periodista palermitano De Mauro, que según el juez instructor que se ocupó del caso, afirmó que De Mauro sabía mucho sobre Mattei.

## HABLA UN EX AGENTE SECRETO

Philippe Thyraud de Vosjoli, un ex agente secreto francés que abandonó las filas del SDECE (Servicio de Documentación Exterior y de Contraespionaje) en 1963, para radicarse en el sur de los Estados Unidos, en una oportunidad manifestó: "El caso Mattei fue una de las historias de la que más hablaron mis compañeros en el cuartel general del SDECE. Un agente que respondía al nombre de código "Laurent", hacía mucho tiempo que había sido puesto en el aeropuerto de Catania, y él descom-



puso el altímetro del Morane-Saulnier de Mattei. Estoy completamente seguro que Mattei fue eliminado por el Servicio de Contraespionaje Francés, que por aquellos años trabajaba junto a KGE (Servicio Secreto Soviético), según declarara un agente ruso de apellido "Martell". En mis visitas al Boulevard Mortier —sede del SDECE— los agentes se vanagloriaban abiertamente del éxito del operativo "Mattei". En cuanto al saboteador "Laurent", era de origen corso y un experto mecánico de aviones".

El ex agente Vosjoli publicó un libro con sus memorias ("La mía", ediciones Little Brown and Company), donde cuenta los pormenores del caso Mattei.

Evidentemente, Mattei, era una pieza importante en el tráfico del petróleo internacional. Si su muerte fue accidental o no, es difícil establecerlo. Sólo quedan pruebas vagas y muchas conjeturas.

La película sobre las últimas horas de vida de Mattei, sugiere muchos interrogantes; que sea el lector, luego de ver el film, quien saque las conclusiones. ♦

*El ex agente secreto, Philippe Thyraud de Vosjoli, que hizo serias acusaciones contra el servicio de contraespionaje francés.*

ALAMA

# LLEGO EL NUEVO METODO de TECNICO RELOJERO CRONOMETRISTA

Experimentado en Europa y EE.UU. **AHORA...** adoptado por la **1ª ESCUELA SUIZA de RELOJERIA PRIMERA EN TODO...** Avanzada de la educación que le posibilita arreglar relojes desde el primer momento... y ganando dinero

**VENTA DE FORNI. TURAS a todos los relojeros del país.**

Visítenos o solicite informes llenando hoy mismo este cupón. No se arrepentirá!



**GRATIS**

El más moderno equipo de herramientas profesionales

Sr. Director de la 1ra. Escuela Suiza de Relojeria Sarmiento 1175 Capital. Solicito folletos explicativos sin compromiso.

Nombre .....  
 Dirección .....  
 Localidad .....  
 Provincia ..... F. C. ....



**1ª ESCUELA SUIZA de RELOJERIA**

**SARMIENTO 1175 Tel. 35-0264 Cap.**

En el Uruguay: Soriano 1005, Montevideo

EN nuestra nota anterior, mencionamos varias veces el concepto de "palabra clave", y en las soluciones de cada criptograma se aclara que la "palabra clave", en ese caso, fue tal o cual, pero, ¿qué significa una palabra clave? Podemos afirmar sin temor a equivocarnos que una simple e inocente palabra clave es TODO lo que nos separa entre un mensaje cifrado y su texto claro.

Para cifrar un mensaje cualquiera, sabemos que se reemplaza cada letra del texto original por otra (que siempre es la misma para cada mensaje) y de esta forma se lo hace ininteligible; pero para que la persona que lo recibe pueda descifrarlo con facilidad, debe tener, por supuesto, el alfabeto convencional que se usó para reemplazar al común.

Ejemplo:

— A, B, C, D, E, F, G, H, I, J,  
K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T,  
U, V, X, Y, Z.

— X, C, V, B, Z, N, M, L, K, J,  
H, G, F, D, S, P, I, O, U, Y,  
A, T, R, E, Q.

Siendo el de arriba el alfabeto común (en orden correlativo) y el de abajo el alfabeto a usar en el mensaje cifrado. De esta forma la palabra CABALLO, será reemplazada en el mensaje cifrado por VXCXGGS, y la persona que lo recibe, solamente deberá reemplazar las letras del texto que tiene ante sus ojos por las que se encuentran ubicadas sobre ellas en el primer alfabeto.

Pero recordar veinticinco letras (ya que el alfabeto usado en criptografía no tiene letras dobles ni la Ñ) dispuestas sin ningún orden entre sí, es bastante difícil y para un "espía", muy peligroso el escribirlas. Además, como para dificultarle la tarea a quien pudiera interceptar el mensaje se cambia constantemente de alfabeto desordenado, recordar cientos de alfabetos de este tipo sería realmente una tarea de titanes... y completamente inútil.

Efectivamente, si tomamos una palabra cualquiera (con la única condición de que no tenga ninguna letra repetida) y escribimos debajo de ella las restantes letras del abecedario (sin incluir las que ya figuran en la palabra inicial), y luego leemos las letras en el orden en que se encuentran ya sea de arriba a abajo, de abajo a arriba, de izquierda a derecha, de izquierda a derecha, pero en la segunda línea de de-

### SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

A	M	O	N	L	V	O	T	O
L	O	M	E	T	A	S		
A	L	I	A	G	A	O	P	A
L	I	A	L	I	S	A	A	S
E	R	A	S	T	L	I	S	A
L	O	C	B	I	S	V	A	R
A	N	I	S	M	M	O	R	E
D	E	I	M	A	G	O	A	R
O	S	A	A	D	O	I	N	O
P	A	R	O	L	A	S		
A	B	A	D	R	T	O	S	E

**DE LA CRIPTOGRAFIA**  
LA IMPRENTA, COMO INSTITUCION, ES LA LENGUA DEL MUNDO, LA LUZ QUE ILUMINA LA CONCIENCIA, LA ESCUELA DONDE SE CONOCE AL PUEBLO, LA GRAN PALANCA DE LA CIVILIZACION MODERNA.

recha a izquierda, y en la tercera nuevamente de izquierda a derecha, tendremos tantos alfabetos desordenados como sistema de lectura usemos en cada palabra; y el que recibe el mensaje cifrado, la palabra "clave", y la convención que se utilizó para, a partir de ella leer el alfabeto, estará mecánicamente en posesión del alfabeto desordenado y por lo tanto del texto claro.

C U E R P O  
A B D F G H  
I J K L M N  
Q S T V X Y  
Z

Luego leyéndolo de arriba hacia abajo tendremos:  
CAIQZUBJSEDKTRFLVPGMXOHN

Que será el alfabeto desordenado que buscamos. De la misma forma se puede proceder leyendo las letras (ubicadas en el orden que nos dio la palabra clave empleada) de abajo hacia arriba, de derecha a izquierda, etc. Y siempre será más fácil de recordar una palabra que un alfabeto caprichosamente desordenado... y en ambos casos el resultado será el mismo.

Por lógica la palabra clave no se le en-

vía al "espía" junto con el mensaje, si no que se usan mil artimañas para hacérsela saber... ¡Pero eso será tema de una próxima nota.

En los dos criptogramas que le damos a continuación, le aclaramos cuál fue la palabra clave utilizada para cifrarlo, lo que no le vamos a decir será en qué forma construimos el alfabeto desordenado para realizar el cifrado (si fue de abajo a arriba, de derecha a izquierda, etc.) ¡Ese será su trabajo!

CRIPTOGRAMA Nº 3 (Frase de Napoleón)  
Palabra clave: FRASE

EP KEHGA KZC CEQUJA  
VZJZ VEJKZDEMEJ CGEDHA  
VATJE EC EP HE CEJ UD  
LAKTJE LADJZHA.

¿Comprende ahora el por qué a una letra la reemplaza a veces esa misma letra?

CRIPTOGRAMA Nº 4 (Frase de Epicteto)  
Palabra clave: VALOR

YLBL HLIMJV BVQCJTGNBTL PL  
VQ OLJ QZ GZPOT; BNLQ  
GJVL T PLQ HLIMJVQ OTJT  
EZV QVTD AVPNGVQ.

Los siguientes criptogramas se los damos SIN la clave usada para cifrarlos, y por lo tanto para poder leer el texto claro a partir de los mismos, tendrá que DESCRIPTARLOS.

CRIPTOGRAMA Nº 5 (Frase de Plutarco)  
QSTDP DNQ PSATQ INHTK  
QXJAKNQ ND - QXD; NQO DNQ  
ND QXD; NQO DNQ ENQOX-  
ENQOXPTQ QT DN INHTP N DN  
KNZXP. (62 letras).

Si bien este criptograma no es de difícil resolución, la falta en el mismo del vocablo "QUE" le resta una pista importante, y a la que ya se habían acostumbrado nuestros lectores; pero igualmente podrán encontrar otras que les permitan la resolución, por ejemplo "ND" y "DN" acompañando la deducción por la "N" que figura sola. Otra pista la dan los finales de palabras.

CRIPTOGRAMA Nº 6 (Frase de Benjamin Franklin).

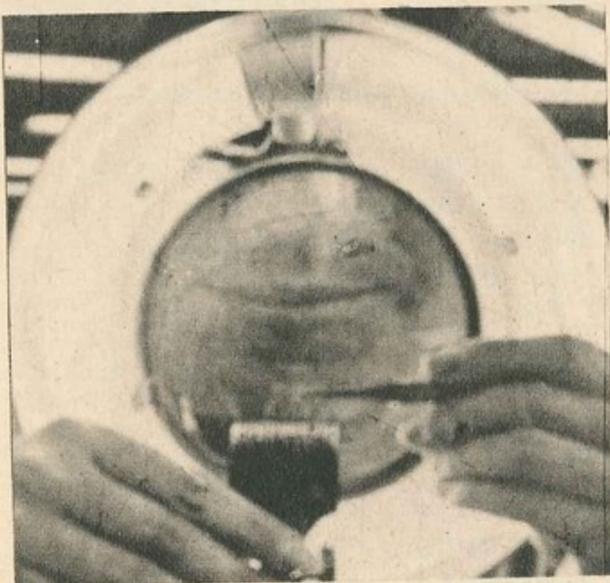
KZ GXSGESVZV XZJSHZ XGH  
FZHFZ KUHFSFRV CRU FGVGE  
KGE ASXSGE KZ ZKXZHPZH.  
(60 letras).

Para resolverlo, recuerde las tablas de frecuencia y el monosilabo "CRU". ♦

# LOS SISTEMAS DE IDENTIFICACION

## LA ENERGIA NUCLEAR

# CRIMEN SIN PER



La finalidad de la ciencia forense es procurar la seguridad de que se descubre al culpable y se protege al inocente. Una de las técnicas de que hoy disponen los investigadores es el análisis por activación neutrónica.

El análisis por activación es una técnica nuclear que se utiliza para identificar y determinar cuantitativamente ciertos elementos, en muestras que pueden ser casi invisibles a simple vista. Se emplea muy frecuentemente en el laboratorio y cada vez más en la industria, la medicina y otros campos. Cuando es necesario, el análisis por activación se usa para obtener pruebas en casos criminales por lo menos en cinco laboratorios del mundo: tres en los Estados Unidos, uno en el Canadá y otro en el Reino Unido.

Bajo el nombre dado a esta técnica se encuentra un método de fácil empleo. En una de sus modalidades más frecuentes, la muestra se bombardea con neutrones en un reactor nuclear. De este modo se induce radioactividad en ciertos elementos, que es posible identificar y medir en cantidades sumamente pequeñas utilizando instrumentos que permiten estudiar su comportamiento en esta forma "activada".

Se trata, por supuesto, de sólo un método entre muchos otros que se utilizan en los trabajos forenses. Cuando las muestras son de suficiente tamaño pueden emplearse otros procedimientos físicos o químicos. Pero el análisis por activación sirve para una gran variedad de fines, entre otros, para analizar muestras de muchísimas clases sin destruirlas, lo que es con frecuencia un factor importante. Presenta un grave inconveniente: no es un método que pueda utilizarse en una pieza cualquiera de un laboratorio de policía. La forma particular de análisis por activación de que hablamos aquí requiere irradiar la muestra en un reactor, es decir, que si la policía deseara hacer uso de esta técnica tendría que enviar la muestra a un laboratorio provisto de los medios adecuados.

¿Qué objeto tiene, entonces, utilizar un procedimiento que requiere instalaciones tan complejas? La respuesta nos la da sobre todo la enorme sensibilidad del método. Quizá no sea más rápido ni más económico que otros métodos analíticos, pero permite efectuar análisis que de otro modo serían imposibles y, a veces, proporcionan mayor certidumbre.

El profesor V. P. Guinn, de la Universidad de California, Irvine (Estados Unidos) describió algunos aspectos del empleo del análisis por activación en las ciencias fo-

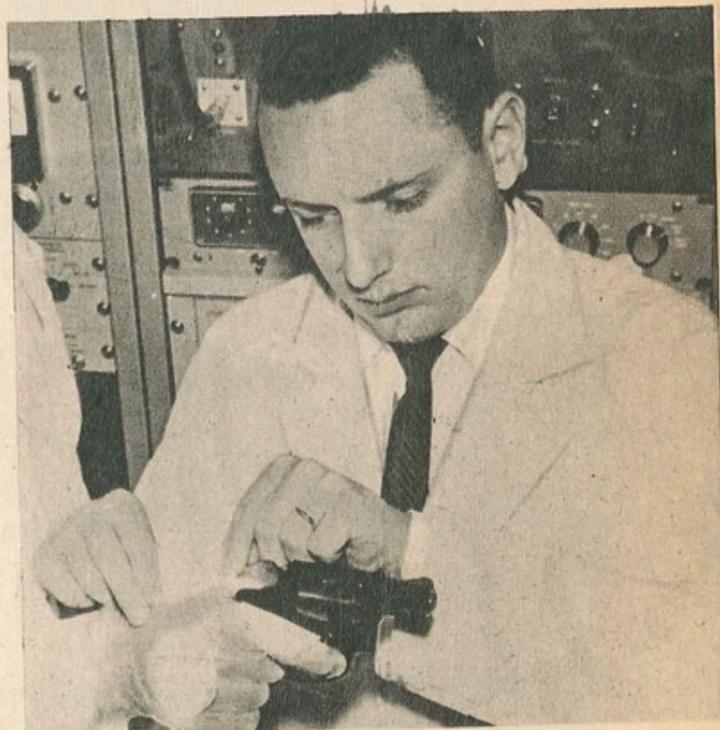
renses durante la visita que realizó a la Sede del OIEA en Viena. El profesor Guinn es una de las primeras figuras en análisis por activación y, desde hace algunos años, se interesa especialmente por los trabajos forenses.

Dijo que es posible detectar en muestras algunos elementos en cantidades tan diminutas como una diezmilésima de microgramo; otros sólo pueden detectarse en cantidades superiores a diez microgramos. Por término medio, el límite de sensibilidad es aproximadamente una milésima de microgramo.

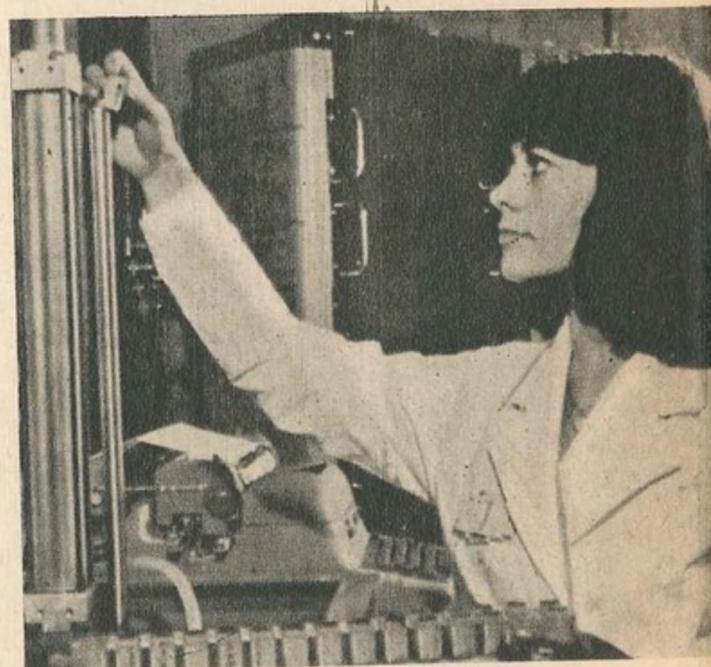
Su enorme sensibilidad es la que hace al análisis por activación especialmente adecuado para el tipo de muestras que suelen darse en la labor forense. No es probable que ningún criminal deje en el lugar del delito nada que pueda servir para identificarlo; ahora bien, incluso al tratar de eliminar todos los indicios que pudieran revelar su identidad es muy probable que deje un cabello o dos, un trocito de uña o una brizna de tabaco. Es posible que, cuando se le capture, los procedimientos corrientes de la investigación criminal basten para relacionar el color y la textura de su cabellera con el pelo que se sospecha dejara en el lugar de autos, que su grupo sanguíneo coincida con el de una mancha de sangre hallada en el escenario del suceso, etc. El análisis por activación neutrónica puede corroborar la sospecha de su culpabilidad hasta hacerla casi certidumbre. No hay dos personas cuyos cuerpos tengan exactamente la misma composición, sobre todo en lo que se refieren a los oligoelementos contenidos. Una muestra encontrada en el lugar del delito, aunque sea muy pequeña, puede concordar por su contenido en varios elementos con el de otra muestra tomada de la persona sospechosa. El resultado del análisis puede ser una condena —o una absolución.

En cada muestra puede determinarse más de un elemento. Como dijo el profesor Guinn, "el criterio aplicado al comparar las muestras es el de su composición. Supongamos que se examinan muestras de cabello en relación con un crimen. Si ambas muestras procedieran de la misma persona deberían contener cantidades sen-

(Continúa en la página 30)



Un científico de la División General Atomic Dynamics de San Diego, California, EE.UU., sacando rastros invisibles de pólvora de la mano de un "sospechoso" de haber disparado un arma de fuego. Se usan trozos de papel de filtro sobre un guante plástico.



Determinación de la concentración de oligoelementos en muestras de cabello humano: una investigadora de Aldermaston (Reino Unido) coloca las muestras irradiadas en un espectrómetro gamma automático.

# PERFECTO DIDA DE PELOS

## CUANDO LA ATLETA GANA POR UN PELO

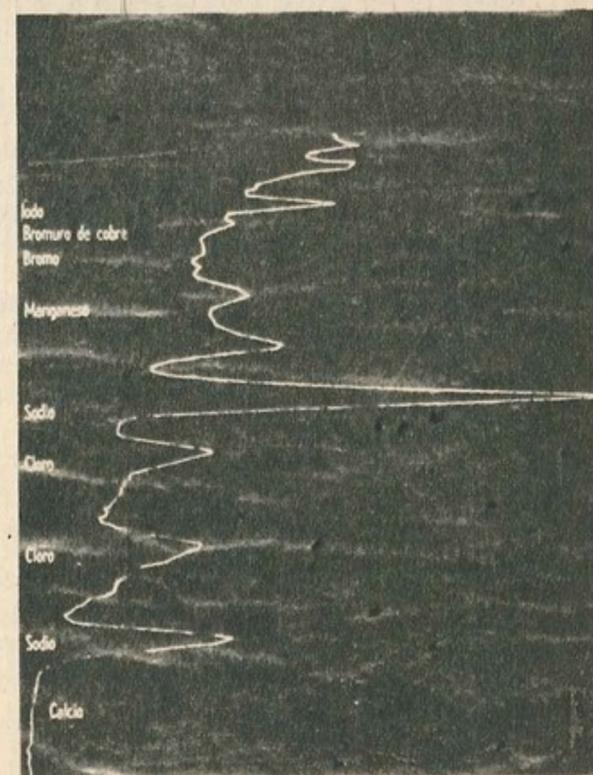
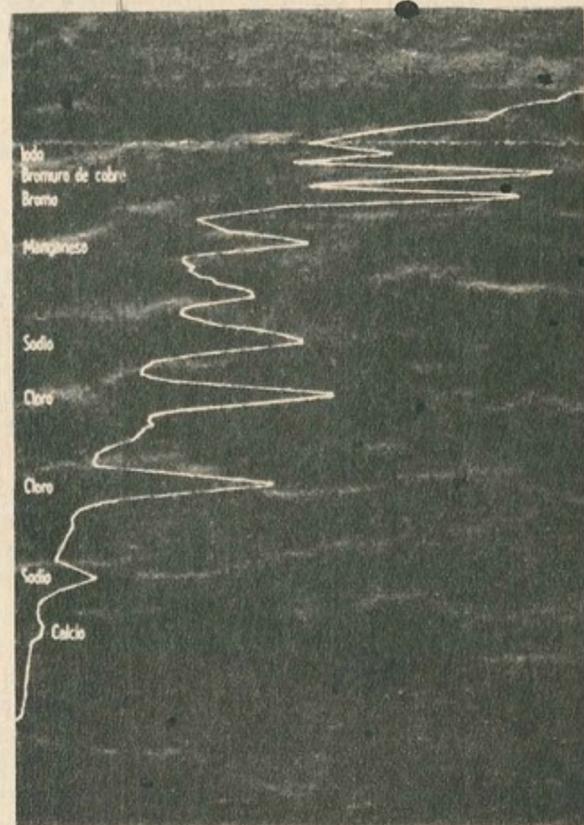
EL COLOR rojo delatará el verdadero sexo de las atletas que concurran a la Olimpiada de Munich. El doctor en medicina Kurt Käfer, jefe del departamento sanitario del comité organizador de los juegos olímpicos de 1972, espera que no ocurra el caso siguiente, pero en teoría es perfectamente posible: que una atleta sea descartada de los juegos por intersexualidad, a pesar de ser madre de varios hijos.

La absoluta identificación del sexo de las atletas es necesario luego de que no hace mucho tiempo se descubriera que cinco de los once records mundiales (no se cuentan los 60 metros, los relevos ni las distancias en yardas) se hallaban en poder de mujeres inter o bisexuales, y sabido es que por naturaleza este tipo de mujer es más fuerte, enérgico y musculoso que la mujer cien por cien. Así, pues, estas últimas se hallaban en situación desventajosa en todas las competiciones en que participaba alguna de aquellas. La federación internacional de atletismo impuso a partir de 1966 la prueba del sexo para todas las participantes en campeonatos de Europa, torneos europeos de copa y juegos olímpicos, y ninguna atleta puede rehusar someterse a la prueba so pena de verse excluida de inmediato.

El doctor Käfer ha declarado que la prueba es obligatoria para las 1.200 atletas que concurran a los juegos olímpicos de Munich, que los certificados nacionales no serán reconocidos y que se excluirá de la prueba solamente a aquellas atletas que en olimpiadas, campeonatos o pruebas internacionales anteriores se sometieron ya a la identificación del sexo. En esta situación se hallan entre 400 y 500 atletas inscriptas para la olimpiada múniquesa. "Todas las demás tendrán que someterse a la prueba. No se trata de una discriminación, sino precisamente lo contrario: evitar que las atletas de sexo femenino único se hallen discriminadas y en situación de desventaja frente a las intersexuales", ha resalado el doctor Käfer. A propuesta de destacados ginecólogos alemanes, la comisión médica del Comité Olímpico Internacional aprobó en las sesiones celebradas durante los juegos olímpicos de invierno de Sapporo (Japón) que la prueba del sexo se realice según un método prácticamente infalible, muy elegante y que no supone ninguna humillación para las atletas, a saber el análisis de la raíz del pelo, método que fue descubierto ya en 1964. Consiste en impregnar la raíz del pelo con un preparado especial ("leikofuchsin") coloreado de rojo y someter luego el pelo al microscopio: En el caso de que la mujer tenga cromosomas masculinos Y junto a los cromosomas X (femeninos), quedarán delatados por su coloración verde fluorescente.

"Las mujeres —nos ilustra el doctor Käfer— tienen sólo una clase de cromosomas (X), al contrario que el varón, que tiene ambos. Precisamente los cromosomas Y son los portadores de la sustancia que hace fuerte y musculoso al varón, y a la mujer si tiene tal cromosoma. Y esto quiere decir que tiene más fuerza y más músculos que las mujeres normales, y por lo tanto pueden saltar más, correr más y lanzar el disco mucho más allá que las mujeres normales. Las estadísticas revelan que entre el dos y el tres por mil de las mujeres son intersexuales.

Las muestras de pelo de las atletas inscriptas en los juegos olímpicos de Munich serán examinadas por un equipo de 17 ginecólogos y 20 asistentes técnicos del Instituto Max Planck de Siquiatría de Munich. El doctor Käfer nos explica aclaratoriamente que lo que se analiza no es el pelo o cabello en sí, sino las células de la raíz del pelo. Los médicos del equipo analizador ignoran los nombres y filiación de las atletas, sino únicamente el número identificador que se da a las muestras. En el supuesto de que el análisis sea negativo, la comisión médica del COI elimina a la atleta en cuestión y lo comunica oficialmente al comité olímpico nacional de la atleta, y en caso de duda o protesta por parte de la interesada, se realiza un profundo análisis ginecológico. La prueba de sexo del cabello se realiza en sólo dos horas. ♦



En los dos gráficos se muestran los espectros de rayos gamma obtenidos de dos cabellos de distintas personas, después de 30 minutos de irradiación en el reactor

# CRIMEN...

(Viene de la página 28)

siblemente iguales de todos los elementos en ellas detectables. Es, aproximadamente, como si se cotejaran huellas digitales, en cuyo caso se trata de obtener tantos puntos independientes de comparación como sea posible. Disponemos de muchos precedentes y tenemos una cierta base para comparar. En muestras de cabello de personas distintas se encontrarán los mismos elementos, cierto, pero las concentraciones serán muy diferentes.

"Es muy posible que cierto número de los asistentes a esta conferencia tengan en el cabello la misma concentración de cro-

mo, pero en la mayoría de los casos tal concentración diferirá, en un sentido o en otro, de la que presente una muestra determinada. Lo mismo sucede con el cobalto, y lo mismo con el escandio. Si se compara un número de elementos suficiente resulta posible averiguar si el pelo encontrado en la escena del crimen procede, sin duda alguna, de uno de los sospechosos".

El profesor Guinn observó que todo esto quizá hiciera pensar que el procedimiento es lento, pero en realidad es rápido. Todas las muestras se tratan del mismo modo y puede utilizarse una computadora para tratar muchos de los resultados. La dificultad, una vez que se ha

determinado el análisis, es juzgar la validez de la conclusión a que se llegue: ¿qué grado de certidumbre necesita un científico forense? Los casos en que se utiliza el análisis por activación suelen estar relacionados con delitos muy graves como el asesinato, lo que significa que está en juego la libertad o incluso la vida del sospechoso.

"Lo que se hace entonces es estudiar los antecedentes y calcular las probabilidades", continuó diciendo el profesor Guinn. "¿Cuál es realmente la probabilidad de que dos muestras procedan de personas distintas y sólo se asemejen por casualidad? La respuesta es relativamente sencilla. Puede calcularse la probabilidad de una coincidencia casual. En un caso sucedido recientemente en Michigan, por cálculo, se llegó al resultado de que las muestras que se comparaban no fueran realmente de la misma procedencia". Pero la probabilidad era bastante escasa —aproximadamente una en un millón...

Así se enfocan estos problemas. No se dice que una muestra, con absoluta certeza, sin la más ligera duda, procede de una cierta persona. Lo único que en rigor se puede hacer, y esto vale para cualquier labor forense, es llegar a una conclusión estadística y tratar de determinar si es muy alta o muy baja la probabilidad de que las dos muestras que se examinan tengan el mismo origen. Igualmente puede llegarse a la conclusión de que el origen es distinto.

El profesor Guinn citó el pelo como primer y más importante ejemplo, pero hizo notar que la misma técnica puede emplearse para analizar marihuana, copio, manchas o raspaduras de pintura, etc., hasta identificar por la muestra el origen sospechado o, recíprocamente, demostrar que el origen no es el que se sospecha. El método podría utilizarse igualmente para perseguir a los destiladores clandestinos de bebidas alcohólicas, que en algunas partes de los Estados Unidos se denominan "moonshiners".

"El Departamento de Hacienda de los Estados Unidos, aún más que el grupo en el que yo trabajo, ha acumulado gran experiencia en el análisis de whisky clandestino, whisky no sometido a impuestos", dijo Guinn. "Cuando la policía descubre alguna partida, el Departamento trata de hallar al culpable de su fabricación. Con ello se plantea la cuestión de si es posible probar que el whisky procede de una determinada destilería clandestina en las montañas.

"Cuando la muestra se somete a análisis por activación puede encontrarse casi todo el sistema periódico de los elementos. El control de calidad en esas destilerías deja algo que desear. Cuando se ve el alambique se comprende el motivo. Para destilar whisky, el "moonshiners" utiliza cuanto le cae en mano: el radiador de un automóvil, tubería de cobre, tubería de plomo, metal galvanizado, cualquier cosa que valga para construir su alambique.

"En un análisis encontramos nada menos que treinta elementos químicos en la muestra. En cambio, en el whisky de buena calidad sólo se encuentran unos cinco elementos. En una ocasión, al determinar trazas de plomo, los de Hacienda tuvieron un verdadero sobresalto. El whisky contenía 30 partes por millón de plomo. No hubiera podido beberse gran cantidad de aquel licor. Hubiera sido mortal".

## LA MUJER TIENE MAS ORO QUE EL HOMBRE

**L**UEGO de algunas experiencias que se han hecho en el Establecimiento de Armas Atómicas de Aldermaston, Gran Bretaña, pronto los delincuentes o criminales precavidos usarán redes para el cabello, además de guantes, máscaras o maquillajes.

La historia es compleja: físicos nucleares han acudido en ayuda de los detectores al crear una técnica que convierte a un solo cabello en algo tan revelador como la huella digital. Ahora bien, todavía no se ha llegado a una total perfección en el procedimiento, pero con la nueva técnica el cabello puede eventualmente suministrar claves en miles de casos al año.

Se sabe que el cabello contiene minúsculas cantidades de metal y de otros elementos que varían de una persona a otra. Estas diferencias pueden ser determinadas por la radiación que los cabellos emiten después de colocárselos en un reactor nuclear. La idea es que dos cabellos de la misma persona contendrán las mismas proporciones de aquellos elementos, mientras que la composición del cabello de otra persona será sensiblemente diferente.

Para determinar cuanto varía la composición del cabello de una persona a otra, el equipo de Aldermaston decidió realizar un examen en escala nacional. Escribieron a 1110 personas elegidas al azar en los registros electorales de Inglaterra y Gales y les pidieron que, al peinarse, recogieran todo cuanto quedaba en el peine y lo enviaban. "Pensamos que ésta sería la manera más simple de obtener cabellos de cualquier parte de la cabeza". Los científicos se sorprendieron: el 70 % de las personas encuestadas enviaron las muestras.

Hay inconvenientes en cuanto a la certeza: el cabello proveniente de distintas partes de la cabeza no es totalmente igual. Algunos cabellos pueden recoger más sodio y cloro del sudor salino. La composición del cabello, por otra parte, tiende a cambiar con el tiempo. Una mujer que acaba de dar a luz presenta concentraciones desusadamente elevadas de hierro y cobre en su cabello. Todos estos factores hacen imposible asegurar que un cabello proviene de la cabeza de una determinada persona, aunque puede demostrarse que la probabilidad a favor es muy alta. En Aldermaston se ha inventado un método para comparar los cabellos. Por ese método la incertidumbre queda reducida a dudas mínimas. En un caso típico sería posible afirmar que un determinado cabello puede provenir sólo de 40 cabezas de entre 50.000.000 de ellas, en Inglaterra y Gales.

Para los investigadores de un delito o un crimen, si un sospechoso entra entre los 40, la suposición de que el cabello es suyo tiene fuerte asidero. Por otra parte, cuando un cabello no proviene de un sospechoso, es un motivo más para destruir toda idea de culpabilidad sobre ese individuo.

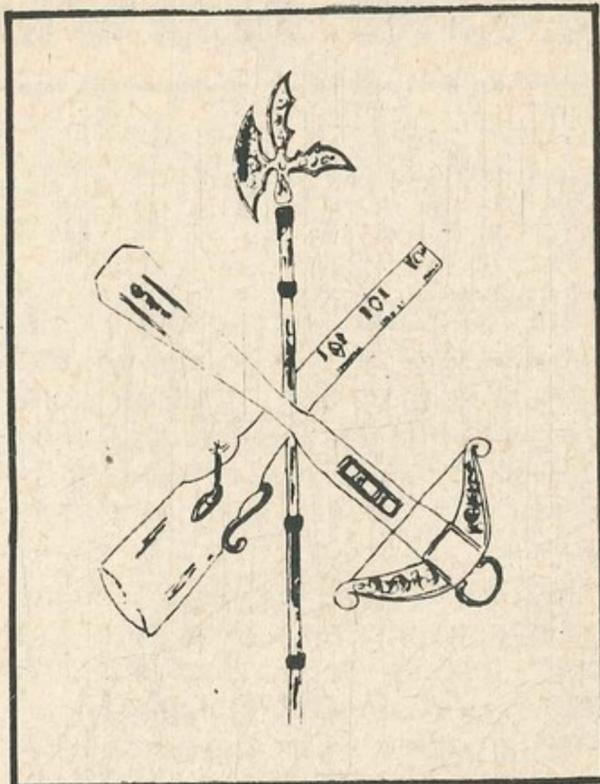
En el curso de su investigación el equipo de Aldermaston ha descubierto que el cabello humano tiende a reunir elementos muy raros y en mayor cantidad que en otras partes del cuerpo. El cabello del hombre, por ejemplo, contiene el doble de sodio que el de las mujeres. El cabello de la mujer, por otra parte, contiene gran cantidad de bromo e iodo, provenientes del uso de los "shampoos".

La nota de humor en el informe tiene un tono muy solemne y contundente: el cabello de la mujer contiene el doble de oro que el cabello del hombre. Uno de los investigadores está abocado a un estudio de cuyos resultados se espera captar la variación entre los cabellos de diferentes partes de la cabeza. Cabe señalarse que un cabello de la parte central de la cabeza de un hombre es diferente en el grosor por lo menos, y en la consistencia, al de los costados, patillas y la nuca. Eso se debe a que el peinado se acentúa en el centro de la cabeza, y no en los costados; el pelo menos peinado, en consecuencia, queda más grueso.

Otro proyecto es determinar si la activación neutrónica puede ser usada para identificar fragmentos de vidrio, una de las claves clásicas para los científicos forenses.

Como se ve, dentro de poco, todo sujeto dispuesto a transformarse en un peligroso delincuente o a cometer por deporte o exceso de lecturas novelescas— un crimen perfecto, tendrá que raparse la cabeza en el mejor estilo Yul Brynner. Se tratará sólo de perder el pelo, para no perder las mañas.

# LOS NOVIOS DE LA MUERTE



El emblema de la Legión: una pica, una ballesta y un arcabuz entrecruzados.



**F**RIAS y descarnadas, tres cifras resumen una historia de hazañas y misterio: 9676 muertos, 20.928 heridos y 444 desaparecidos. Es la lista de bajas que desde su creación —el 28 de abril de 1921, bajo el reinado de Alfonso XIII— y hasta la fecha, presenta el Tercio de Extranjeros o Legión Extranjera Española, la menos conocida de las dos fuerzas armadas que, integradas por elementos no nativos del país en que sirven y encuadradas en forma regular, aún revistan en forma oficial en los ejércitos del mundo moderno.

Desde siempre, la más conocida, la estrella de la literatura y del cine de acción fue la Legión Extranjera Francesa. Es también la más antigua. Precisamente por ello es que CAUSA Y DELITO prefirió transitar en esta primera nota por el camino de la Legión Extranjera Española, más joven y, sin embargo, tan románticamente aureolada como su similar francesa.

Fue organizada por el teniente coronel José Millán Astray, cuyo cuerpo surcado de heridas —perdió un ojo y un brazo en combate— fue la mejor demostración del espíritu que le valió a los legionarios ganar el mote de «los novios de la muerte».

A poco de su creación, la pri-

*(Continúa en la página siguiente)*

31

*Un legionario al ataque.  
Su consigna es llegar  
al cuerpo a cuerpo.*

# LOS NOVIOS DE LA...

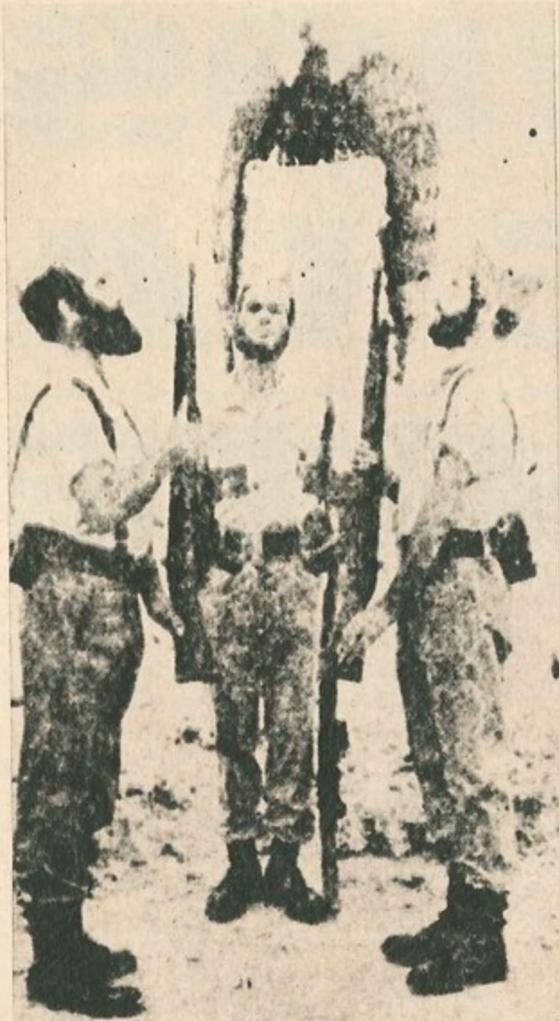
(Viene de la página anterior)

mera bandera —compañía— fue puesta bajo el mando de un comandante que, por entonces, sólo era conocido en los círculos militares a causa de sus proezas africanas: Francisco Franco Bahamonde.

Y pronto los arenales ensangrentados por las luchas que España sostuvo contra los rebeldes nativos de sus posesiones africanas, conocieron los desbordes de valor de quienes aprendían a cargar con el grito de «¡Viva la muerte!» a flor de labios.

¿Qué es un legionario? Antes y ahora resulta difícil explicarlo. La Legión fue, es y será un conglomerado de hombres que, por diversos motivos, eligieron la disciplina de las armas como medio de aislarse del mundo o bien por afán de aventuras, o tal vez como forma de sobresalir afrontando lo desconocido. Muchos cambian sus nombres; otros ocultan su origen. Los registros de enrolados detallan el paso de legionarios españoles, marroquíes, portugueses, franceses, belgas, alemanes, italianos, turcos, rusos, daneses, húngaros, norteamericanos, brasileños, argentinos, portorriqueños, noruegos, polacos, británicos, chinos, japoneses. Mil y un hombres, desde antiguos soldados hasta tímidos oficinistas, desde ex delincuentes hasta ex sacerdotes, desde quienes siempre fueron escoria hasta quienes supieron de los mejores puestos en la sociedad.

El novato pronto queda en claro acerca del destino que lo aguarda, no precisamente con los brazos abiertos. La Legión prende a fondo en quienes se le entregan sin reservas, pero para llegar a lo profundo de ese espíritu de cuerpo es preciso demostrar el más duro de los templos. Desde las primeras escaramuzas africanas, pasando por los rigores de la Guerra Civil Española y hasta hoy, cuando ya casi desaparecieron por completo los motivos que justificaron su existencia, los legionarios aprendieron a no quejarse de fatiga, dolor o hambre, a postergar la sed y el sueño, a marchar sin



Cambio de guardia en un cuartel de la Legión.



El teniente coronel José Millán Astray, el coronel fundador de la Legión.

descanso, a obedecer sin preguntas o, como lo expresa una de sus consignas, más sencillamente «cumplir con su deber, obedecer hasta morir».

Como se aprecia, nada menos cómodo y regalado que la vida del legionario, ceñido en la actualidad a un contrato de tres años. Pero la atracción es siempre la misma. Siguen llegando los hombres dispuestos a someterse a un entrenamiento riguroso que los prepara para las más rudas exigencias disciplinarias.

Exigencias. Más que eso. Deberes inviolables. Los legionarios españoles hicieron tradición de bravura, impulsados por consignas instauradas desde las primeras épocas y siempre obedecidas con fe ciega. La Legión, por ejemplo, no abandona jamás un hombre en el campo, aun a costa de perecer todos. La voz de «¡A mí, la Legión!» es un pedido que debe tener inmediata respuesta, sin averiguar razones ni entrar en cálculos de los peligros que puede entrañar la acción.

Y así es como, sobre la base de ese sentimiento de amistad que se inculca a todos y cada uno de los legionarios, es como puede comenzar a desentrañarse el porqué de un espíritu de cuerpo que justifica fama y leyendas.

«Caballero legionario es el título que ostenta el que se viste con el glorioso uniforme verde. Caballero es el que responde a la palabra empeñada y esa palabra de amistad hay que respetarla, y siempre se respetará hasta la muerte».

La frase forma parte del credo legionario. Cuando un hombre la hace carne en su espíritu, se le puede pedir todo. Lo probó la frialdad con que los legionarios hicieron tradición de preferir el combate cuerpo a cuerpo, de buscar siempre acercarse al enemigo para hacer entrar en acción a sus terribles bayonetas caladas. Desprecio por la vida, porque, al fin y al cabo, eso se pedía del legionario. Rodeado de amigos, de iguales a quien sabía compenetrados en las mismas convicciones, no cabían los titubeos: «La Legión, desde el hombre solo hasta la Legión entera, acudirá siempre a donde oiga



*Una bandera desfila con sus oficiales al frente.*

fuego, de día, de noche, siempre, siempre, aunque no tenga orden para ello».

Las anécdotas brotan por puñados. Valenzuela, uno de sus jefes, muerto por los rebeldes marroquíes cuando encabezaba una carga, con la pistola en la mano derecha y el gorro legionario en la izquierda, como guía para sus hombres. Las desesperadas resistencias en solitarios fortines, asediados hasta el cansancio por fuerzas sumamente superiores durante la campaña africana de los años veinte. La despiadada eficiencia de sus intervenciones durante los turbulentos años previos a la Guerra Civil o el impulso dado —ya iniciada la contienda— a lo que parecía una rebelión destinada al fracaso.

Como un viejo señor, cargado de años y de achaques, pero enhiesto en su digna ancianidad, la Legión Extranjera Española hoy reposa entre gloria y recuerdos. Por supuesto que todavía es un cuerpo en plena actividad. Se divide en una subinspección, destacada en Leganés, y en cuatro tercios (o regimientos), que a su vez se dividen en manderas. El Tercio Gran Capitán, I de la Legión, está destacado en Melilla; el Tercio Duque de Alba, II de la Legión, en Ceuta; el Tercio Don Juan de Austria, III de la Legión, en Aiun, con un grupo ligero sahariano en Edchera y la VII Bandera en Sara, y el Tercio Alejandro Farnesio, IV de la Legión, en Villa Cisneros.

Ya dijimos que muchas de las causas que dieron motivo a la exis-

tencia del Tercio de Extranjeros han desaparecido. La gradual descolonización de las posesiones africanas de España parecería justificar la desaparición de la Legión. Pero aún sobrevive. Sería algo así como conservar la trágica poesía de las viejas formas de guerrear, en medio de la matemática y colectiva precisión de la guerra moderna. Estampados en un marco de hidalga bravura, dispuestos a caer en la lucha individual, en medio del imponente estruendo de la era atómica, decididos novios de la muerte, aún quedan legionarios dispuestos a entonar su canción, aquella que recuerda «... Legionario, legionario, que te entregas a luchar, y al azar dejas tu suerte, pues tu vida es un azar...». ♦

¿QUE PASARA DESPUES DE LA TREGUA EN

# LA GUERRA DE LAS



LA enconada "guerra" entre la policía y las prostitutas acuarteladas en las inmediaciones de la estación ferroviaria de Munich ha tocado a su fin, al menos provisionalmente. Ambas partes han llegado a una fórmula de compromiso por la cual las mujeres de vida alegre se obligan a abstenerse de ejercer su profesión entre las 20 y 0,30 horas. La tregua o armisticio de la "guerra de las meretrices" de Munich, como la llama el pueblo, está dando que reír a toda Alemania, y de ahí que las autoridades munitenses, un poco picadas, traten desesperadamente de hallar una solución definitiva que no les deje en mal lugar.

La cosa comenzó hace unos días, cuando las autoridades declararon al centro urbano de Munich "zona libre de mujeres públicas", y continuó dos días después cuando varios destacamentos de fornidos agentes policiales se apostaron ante los burdeles inmediatos a la estación central para velar por el estricto cumplimiento de la ordenanza municipal. Los policías formaron cordones infranqueables en torno a las casas en cuestión, impidiendo el acceso a la clientela, con el propósito, según reveló el comisario Stogel, de quebrantar la resistencia de las muchachas, condenándolas al hambre.

Sucedió, sin embargo, que cuando las autoridades estaban ya seguras del triunfo y de la inminente capitulación del "enemigo", surgieron aquí y allá grupos de estudiantes que, tomando partido por las peripatéticas, instaron a los conciudadanos a solidarizarse con ellas y formar un bando contra la policía, pues ya se sabe que las relaciones entre ésta y los estudiantes nunca fueron buenas. Y así, de acuerdo con la máxima de que "el enemigo de mi enemigo es mi amigo", los estudiantes movilizaron a la opinión pública y calentaron los ánimos, iniciándose así una nueva fase o capítulo de la "guerra de las prostitutas". Los estudiantes se presentaron en el "campo de batalla" esgrimiendo pancartas de solidaridad con las asediadas, y gritando consignas tales como "¡Que nos devuelvan a nuestras muchachas!", plantaron cara a los asediadores y las asediadas se envalentonaron con la presencia de estas "fuerzas de socorro" y salieron a la calle dispuestas a provocar a los agentes, y como estos también son de carne y hueso, las muchachas empezaron a bailarles con el pecho al descubierto y en ropas menores negras, para mayor excitación, consiguiendo que el jefe de la policía decretase la retirada de sus huestes con la justificación de que "queríamos impedir que estallase una pelea sangrienta". El singular espectáculo se desarrolló en presencia de centenares de curiosos, cuyos aplausos picaron bastante a los policías durante la disciplinada retirada.

Así las cosas y buscando una salida honorable, el jefe de la policía de Munich, Schreiber, declaró que el objetivo de la acción policial no es restringir la prostitución en la capital bávara, sino más bien evitar que el crimen organizado se asiente definitivamente en los burdeles, con lo cual hacía referencia a la actividad al margen de la ley de los rufianes. El funcionario dio también a entender que uno de los objetivos de esta acción policial es Willi Schütz, el propietario del Leierkasten o burdel de la calle Zweigstrasse. Schütz, de 52 años y vecino de Fráncfort del Meno, compró hace un año la casa en cuestión por siete millones de marcos, convirtiéndose así en el "rey de los burdeles de Alemania", pues posee sucursales en Fráncfort, Wiesbaden, Maguncia, Berlín, Hamburgo y Kiel.

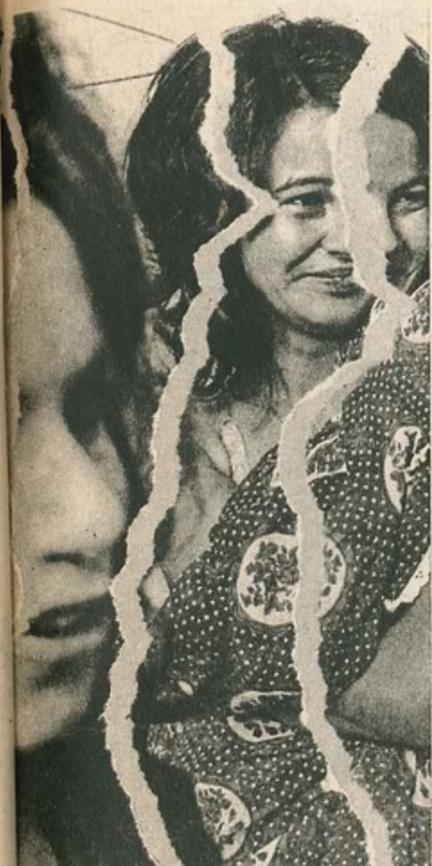
El burdel de Munich fue inaugurado en setiembre pasado. Se trata de una casa de apartamentos, en total 65, que se alquilan a otras tantas muchachas de vida alegre por 2.170 marcos mensuales. La "guerra" estalló en vista de las protestas del vecindario del centro de la ciudad, que no estaba dispuesto a tolerar que las prostitutas abandonasen su campo de operaciones, hasta entonces ubicado en los barrios periféricos, e invadiesen el mismo centro capitalino, pues se temía que el nuevo burdel atraería a gran número de clientes y, con ellos, a legiones de prostitutas que se acuartelarían en las inmediaciones del nuevo burdel. El vecindario fue alertado para que denunciase a la policía la presencia de camiones de mudanzas.

# MERETRICES?

## LA PROSTITUCION NO ES UNA PROFESION

**E**L tribunal de lo contencioso de Munich acaba de pronunciar un veredicto según el cual la prostitución no es una actividad aprobada por la legislación y por tanto, no goza de la protección del artículo 12 de la Constitución, el cual garantiza a todo ciudadano el libre ejercicio de una profesión u oficio. Este fallo significa una nueva derrota para las muchachas de vida alegre de la capital bávara. Un miembro del tribunal declaró expresamente: "Es dudoso, por tanto, que la prostitución sea una profesión".

La demanda al tribunal había sido presentada por las prostitutas, propietarios de burdeles y arrendadores de apartamentos para las peripatéticas, quienes no estaban de acuerdo con el reciente bloqueo decretado por la policía. En la sentencia se dice que la acción policial no fue una acción directa y personal contra los propietarios de prostibulos, sino que les afecta tan sólo indirectamente en el sentido de que les supone una merma de ingresos. Por tanto, no ha lugar a la demanda judicial por parte de éstos.



dignados con la vecindad de las prostitutas, el resto de la población no entendía del todo la acción policial de bloquear la zona a las peripatéticas entre las 20 y 0,30 horas, ya que durante el resto del día éstas acampaban tranquilamente para escándalo de las madres que, acompañadas de sus retoños, hacen las compras en los comercios del centro de la ciudad, precisamente a las horas en que las prostitutas gozan de franquicia policial. El alcalde saliente de Munich, Vogel, se mantuvo hábilmente al margen de la "guerra de las prostitutas", mientras que los aspirantes a sucederle tomaban partido por las muchachas de vida alegre. Zehetmeier, del partido Unión Cristiano-social, declaró tajantemente que "a mí no me molestan las muchachas", mientras que su contrincante Kronawitter, del partido socialdemócrata, argumentaba que "las casas públicas son, en todo caso, preferibles al libre mercado de la prostitución".

La acción policial se convirtió pronto en la mejor campaña publicitaria, además gratuita, con que puede soñar el propietario de un burdel. Así, uno de los espectadores de la "guerra" entre los policías y las prostitutas, comentó: "No he sabido nunca donde se alojaban estas muchachas. Ahora ya lo sé". El divertido asunto atrajo a Munich a periodistas de Londres, Nueva York, París y Tokio. Un periodista japonés, manifiestamente divertido por el espectáculo del asedio, señaló a un colega alemán que, para su periódico, se trataba del reportaje más divertido del año.

Por último, y esto es típico de la gente de Munich, las muchachas han llegado a un acuerdo provisional con la policía, renunciando voluntariamente entre las 20 y 0,30 horas a la pesca callejera de clientes. El acuerdo estará en vigor hasta que los tribunales se ocupen de la denuncia hecha por las "damas" contra el bloqueo policial. Las chicas aprovechan muy de distinta manera el descanso obligatorio entre las 20 y las 0,30 horas. Una de ellas nos confesó: "Ahora podré ir de vez en cuando a la Opera. Esta tarde veré "La Bohème". El único gran inconveniente de toda esta situación es que a partir de las 0,30 se aglomera tal cantidad de clientela que no damos abasto". ♦

(Die Zeit)



# LAS VISIONES DE

A PARENTEMENTE se trata de un hombre común, de estatura mediana, cuerpo grande y esbelto, pelirrojo, con ojos azules y manos carnosas, que vende dinamismo, tal vez el único detalle por el que llama la atención a primera vista. Pero no es así. No se trata de un hombre tan común. Es Gérard Croiset, un paragnóstico cuyos servicios de clarividente son frecuentemente utilizados por la policía holandesa para solucionar casos que resultan, en principio, insolubles.

O sea que se trata de un individuo que, mediante poderes extrasensoriales puede percibir lo que para otros es invisible, desde detallar fielmente cuánto está escrito en un papel oculto bajo sobre cerrado hasta, por ejemplo, ubicar a un ahogado cuyo cuerpo no retornó aún a la superficie o dar el lugar en que se enterró un cadáver.

Podría suponerse, como es lógico, que se trata de una superchería. Los científicos absolutamente racionales se rebelan ante la idea de que alguien está capacitado para recoger mentalmente determinadas influencias telepáticas y procesarlas también mentalmente. Niegan, desde ya, hasta la existencia de esas influencias telepáticas. Pero resulta que otros científicos, igualmente racionales y dotados de similares méritos que los incrédulos, han estudiado estos casos. Y llegaron a la comprobación de que, en rigor de verdad, existen tales poderes extrasensoriales.

Ese es el caso del profesor W. C. H. Tenhaëff, profesor de la universidad de Utrecht y director de su instituto de Parapsicología, quien desde 1926 se dedica al estudio de los paragnósticos, realizó con ellos miles de experimentos y publicó sus conclusiones en revistas avaladas por los más serios y responsables cónclaves de las ciencias de Holanda.

Desde ya, la seriedad del profesor Tenhaëff está límpidamente expresada por el hecho de que afirma que aún no puede explicar el porqué de esas virtudes o poderes extrasensoriales que caracterizan a ciertas personas. Se limita a consignarlos, apoyándolos, con riguroso criterio, en la comprobación personal de sus mil y un experimentos. Pero afirma que la parapsicología se mantiene todavía en el estadio descriptivo. Sus investigaciones se limitan, por ahora, a despejar el panorama, a aclarar los efectos sin ahondar en las causas; a eliminar, para decirlo más claramente, el tono de brujería y misterio que rodea a la parapsicología, cuyo ejercicio está prohibido en Francia, entre otros países.

El contacto con el profesor Tenhaëff lleva inmediatamente a la relación con Croiset. En Holanda, sus experiencias son cosa normal. La policía no se anda con resbucamientos ni melindres. Acepta sus



*Gracias al profesor Tenhaëff (a la izquierda) el clarividente excepcional es el más científicamente estudiado.*

poderes como una valiosa colaboración y no se preocupa por lo que puedan pensar los extraños acerca de tan singular forma de combatir al delito o preservar el orden público y social.

**CAUSA Y DELITO** —modestamente, reconoce no estar tan dotada intelectualmente como pasar más allá de donde no pasaron los hombres de ciencia—, tampoco buscará la explicación de los hechos. Se limitará a narrarlos, convencida de la veracidad periodística, que es su divisa, está lo suficientemente protegida por el aval del profesor Tenhaëff.

Un niño desaparece de su casa. La policía inicia la búsqueda, pero no lo encuentra. Recurre entonces a los servicios de Croiset. Una llamada telefónica y el

clarividente, por teléfono, responde: "Veo un canal, con un puente a la izquierda. Hay una torre y casas. En el muelle del canal hay una caja baja, rectangular, llena de arena. Está cerrada con una tapa, asegurada con un candado, de la marca XX. Desde ya, la criatura se ahogó. El cadáver está en el canal, allí donde lo corta una línea recta que se tire entre la caja y la torre". Luego, Croiset hace un dibujo de su percepción. La policía lo utiliza para buscar el canal, pero en Holanda hay tantos que no lo puede hallar. Se entrega el dibujo a los diarios. Aparece alguien que conoce el lugar. Se procede a dragar y aparece el cadáver.

No es este —uno entre muchos— el episodio más impresionante. Hay más. Evi-

# GERARD CROISSET

dentamente, la parapsicología se apoya en fuerzas desconocidas, que podrían tener alguna vinculación con problemas de tiempo y espacio que se plantean los físicos modernos. Sin negar a Croiset, la policía holandesa trató de hacerlo fallar en los detalles de sus descripciones. No pudo vencerlo. Se estrelló contra incontrastables evidencias.

Otro niño desaparecido. Se consulta a Croiset. Es viernes. La respuesta: "Veo un paisaje a la orilla de un canal. Hay tal y tal cosa, pero remarco una casa estrecha, de puntiagudo tejado. Pero no sé donde está el cadáver del niño, que se ahogó. No sé ni puedo decir porque. El lugar que veo es donde ustedes lo encontrarán el martes próximo, flotando en el agua, frente a la casa".

La policía llega al lugar descrito. Draga y no encuentra absolutamente nada. Astutamente, un inspector propone: "Si el cadáver aparecerá aquí el martes, es porque ahora está en alguna parte río arriba, ya que no puede ir contra la corriente. Vamos a dragar río arriba y lo encontraremos antes del martes. Por supuesto, no llegará al sitio previsto por Croiset".

La operación de dragado lleva tres días. Así pasan el sábado, el domingo y el lunes. Nada. El martes, los observadores que esperaban frente a la casa estrecha, de techo puntiagudo, vieron como suavemente emergía el cadáver de las aguas.

Algún humorista alegó que la única explicación razonable era que Croiset se dedica a secuestrar chicos, para ahogarlos en los canales y hacerlos aparecer luego, con absoluta seguridad. Falla el humor negro, porque también habría que imputarle el dedicarse a cometer otro tipo de crímenes, tanto en Holanda como en los Estados Unidos y otras partes del mundo donde estuvo y los resolvió; o que se preocupa por hacer desaparecer objetos que luego encuentra movido por simples consultas telefónicas, su principal cómplice sería la policía holandesa y no se puede dudar de su proba honestidad.

Sin ir más lejos, el matutino Clarín, de Buenos Aires, el 21 de diciembre de 1970, publicó, con la firma de su corresponsal en Colombia, otra de las intervenciones de Croiset. Un fuerte industrial colombiano, Oliverio Lara, fue secuestrado cuando se dirigía a su hacienda. Después de muchas investigaciones infructuosas, su familia, desesperada, recurrió a los servicios del parapsicólogo, quien viajó especialmente a Colombia. Croiset dijo que Lara había sido asesinado, que su tumba tenía como referencia dos piedras entrecruzadas, que estaba ubicada cerca de una acequia o canal, y que en el secuestro estaba implicado un abogado. Cuando la implacable persecución de la policía y de hasta las fuerzas armadas arrojó resultados con-



*Con el magnetófono de control en la mano, Gérard Croiset parte para comprobar una de sus visiones.*

cretos, fue apresado uno de los raptores, Rómulo Vargas. Su confesión llevó a la tumba de Lara. Efectivamente, estaba señalada por dos piedras cruzadas, cerca había un curso de agua y uno de los cómplices del crimen fue un abogado.

Las facultades extrasensoriales de Croiset no se detienen allí. Es apasionante tenerlo como conductor del automóvil en que uno viaja. En medio del más enredado de los tráficos ciudadanos, con neblina y por la noche, cuando no se distingue a más de dos o tres metros y los demás vehículos son borrosas manchas que aparecen y desaparecen fugazmente, mantiene una velocidad que oscila entre los sesenta y ochenta kilómetros por hora.

Con ese ritmo encara las callejuelas más estrechas, las autopistas más veloces, los cruces más peligrosos. El acompañante

tiembla, se encaja en el fondo de su asiento, empalidece, tensa sus músculos y aguarda el choque estrepitoso. No pasa nada. De pronto, la velocidad disminuye. De entre las sombras más espesas sale otro coche, cruza frente a la trompa del automóvil de Croiset y desaparece. Vuelta a ochenta, otro golpe de freno, nuevo cruce de un indistinguible vehículo y la aguja del cuentakilómetros inicia la trepada. No se puede hacer otra cosa que sonreír. La evidencia supera al instintivo temor. Un amigo del paragnóstico explica lo que para él es habitual: "Nunca tuvo un accidente. Es su forma de conducir. Pero... ¿sabe qué pasa? En realidad no siempre maneja así. A veces sabe lo que llega por su derecha o por su izquierda. Otras veces, no. Pero sabe cuando lo sabe y cuando no lo sabe". ♦

# "LOS PRISIONEROS

Ultima nota



Brian en las sesiones de la Corte en Aylesbury, no lejos del famoso puente Bridego. A este lugar fue conducido Brian diariamente durante tres meses para asistir al juicio. Realizaba el viaje dos veces en cada sentido, ya que debía regresar a la prisión para almorzar.



Su esposa Karin.



CULPABLE... Culpable... Culpable". El juicio había durado 43 días. Ahora el jurado estaba deliberando para alcanzar un veredicto referente a los hombres sentados en el banquillo de los acusados, los hombres del Gran Robo del Tren. Diez de nosotros nos hallábamos allí, vigilados por una guardia especial. "Culpable... culpable". La temida palabra era repetida una y otra vez.

También para mí el dictamen fue "Culpable... culpable". Culpable de conspirar para robar, culpable de conspirar para obstruir el curso de la justicia.

Era el 26 de marzo de 1964 y debían transcurrir otras tres semanas antes de que oyésemos nuestras sentencias. Miré la fila de mis compañeros: Goody, Hussey, Roy James, Wilson. (Buster Edwards se hallaba todavía libre; más tarde sería sentenciado a 15 años de prisión).

En las largas semanas pasadas en la prisión aguardando el juicio y durante el juicio mismo, había llegado a conocerlos muy bien. A algunos no los había visto antes; nos encontramos en la prisión. A otros los había conocido en mi casa, justo después del robo del tren, sin llegar a saber sus nombres.

Todo este secreto había formado parte de nuestro plan de seguridad. Cuanto menos supiésemos el uno respecto del otro, mejor. Era la forma en que habían actuado los maquis franceses, con un hombre-eslabón (que había sido una parte de mi rol) uniendo un grupo de hombres que no se conocían entre sí.

Charles y Buster, por ejemplo, que se habían encontrado varias veces, se conocían el uno al otro solo con nombres ficticios. Yo conocía a Buster y también a Wilson y Goody; pero Hussey, Wisbey, Welch y otros que estuvieron en mi casa con su parte del botín, me resultaban desconocidos entonces.

Pero en la prisión de Aylesbury nosotros —los que habíamos sido capturados— vivíamos juntos como reyes. La comida, por ejemplo, era espléndida. Nos la hacíamos enviar de un hotel de la ciudad. Liebre en conserva, piezas de caza, los mejores cortes de carne vacuna... Fue solo unas pocas semanas hasta que supe que el propietario del hotel era un superintendente de detectives de Scotland Yard que acababa de jubilarse...

Pero luego llegaron las sentencias. Para mí, 25 años. Para siete de los otros, 30 años. Era salvaje, aterrador...

Fui conducido conjuntamente con Wisbey a la prisión de Oxford y alojado en un ala destinada a presos especiales. Oí comentar más tarde que cuando las duras sentencias fueron anunciadas, prisioneros de toda Gran Bretaña habían golpeado y gritado —era su forma de protestar—. Ellos —como muchas otras personas fuera de la prisión— sentían una gran admiración por los asaltantes del tren.

Fui tratado como si fuese alguien de

# DEL TREN FANTASMA"



"El crimen no rinde beneficios."

otro planeta. Mientras pasaba por las primeras formalidades de la prisión, pequeños rostros huidizos aparecían continuamente en todos los lugares. Era divertido, realmente, y ahora me puedo reír ante el recuerdo de eso.

Cuando fui llevado a mi celda la tapita de la mirilla de la puerta jamás dejó de abrirse y cerrarse a medida que los prisioneros buscaban excusas para venir a verme, al hombre sentenciado a 25 años por el Gran Robo del Tren.

También los oficiales de la prisión parecían estar tratándome con simpatía. Cuando uno de los guardianes a quien había conocido el primer día me expresó su simpatía por la sentencia, le dije: "Bueno, siempre quise poder decir que había estado en Oxford" —refiriéndome a la Universidad.

"No sé cómo puede bromear sobre eso", dijo él.

"Tampoco yo", respondí. La verdad es que la severidad de la sentencia todavía no se había hecho carne en mí. Mi cerebro estaba atontado.

Generalmente un prisionero sentenciado a más de cuatro años es puesto en confinamiento solitario durante sus primeros 28 días de prisión, en forma tal de que pueda habituarse. Pero el gobernador de la prisión Mr. Brophy, era un hombre muy humano; me dijo que no tenía intención de enviarme a la celda solitaria.

Fue una extraordinaria reunión, ese primer día, con el gobernador. Vino a verme a mi celda —una cosa asombrosa tratándose de un gobernador—. Después de todo, en la prisión él es Dios. Jamás he oído de ningún otro gobernador que visitase a un prisionero en su celda.

Pero él hasta cerró la puerta detrás suyo, dejando afuera al guardia que lo acompañaba, en forma que pudiésemos hablar sin que nadie nos escuchase. Pude haberlo atacado allí y en ese mismo instante. Pero, por supuesto, tales pensamientos no estaban en mi mente.

Eran las ocho y media de la noche y recordaré siempre lo que me dijo. Primero comenzó por disculparse. "No sé qué decirle", dijo, "Estúpido de mí, realmente: debí tener algo preparado". Luego continuó diciendo: "Jamás en mi vida oí sentencias tan severas. Si le sirve de algún consuelo, le diré que las sentencias son demasiado, demasiado excesivas. ¡Ud. va a apelar, por supuesto! Estoy seguro de que su apelación habrá de depararle alguna satisfacción. ¿Tiene todo lo que necesita? ¿Diarios? ¿Libros? Necesitará libros de leyes". (El sabía que yo había trabajado en las oficinas de un abogado.) "Si hay algo que necesite, hágamelo saber".

Me habló como un padre.

Bueno, yo jamás he sido una persona de tipo emotivo. Pero, en esa primera noche de mi sentencia a 25 años de prisión

me senti realmente afectado por esas bondadosas palabras del gobernador. Y, súbitamente, el atontamiento abandonó mi cerebro. Supe lo que debía saber. Tenía que apelar, tenía que estudiar libros de leyes, tenía que ayunar... o hacer régimen.

Cuando los otros prisioneros se enteraron de que yo rechazaba el pan y las papas de la comida, que estaba haciendo "ejercicios" en mi celda todas las mañanas, quedaron asombrados. ¿De qué servía todo eso?, querían saber. Después de todo, yo estaba condenado a 25 años... y era absurdo que me preocupase por mantener controlado mi peso.

Pero, después de la vida confortable pasada en la prisión de Aylesbury, con sus abundantes comidas, mientras aguardaba el juicio, me había puesto un tanto obeso y en malas condiciones físicas. Ahora tenía que retornar a mi mejor estado. Para mí la vida, a pesar de mis veinticinco años de condena, aún no había terminado.

Me enteré que otros hombres sentenciados conmigo habían tomado las cosas a la tremenda. Por ejemplo, uno sentenciado a treinta años, se apagó como una luz (se desmayó) y tuvo que ser internado en un hospital.

Uno de los primeros pensamientos que llegaron a mi mente fue: ¿Cuándo seré puesto en libertad? Con una disminución de la condena por buena conducta —pero hasta a un santo le resultaría difícil comportarse muy bien día tras día durante 25 años— y tomando en cuenta el tiempo que ya había pasado bajo custodia aguardando ser juzgado, llegué a la conclusión de que sería puesto en libertad al cabo de 16 años y ocho meses.

Pero en cada prisión inglesa hay un oficial que lleva un diario de la fecha estimada de liberación de cada prisionero —el EDR—. Cuando fui a ver a este empleado, se mostró acongojado. "Lo lamento", me dijo. "Sólo llevamos aquí un diario de diez años. Jamás tuvimos a un prisionero condenado a más tiempo que ese".

Pero, solo en mi beneficio, preparó mi EDR —15 de setiembre de 1980. (entonces era el año 1964).

La siguiente pregunta que le formulé lo asombró: "¿Y qué día de la semana será ese?", quise saber.

Debo explicar que los prisioneros alojados en las cárceles británicas jamás son puestos en libertad en días sábado o domingo: son liberados el viernes si la fecha de su liberación cae en el fin de semana. A eso se lo llama "Dos días por la Reina".

Por lo tanto, si el 15 de setiembre de 1980 era un domingo, ¡cumpliría dos días menos de prisión!

Pero el oficial no pudo decirme, con exactitud, qué día sería el 15 de setiembre de 1980. Yo todavía seguía preocupado por esos dos días, sin embargo, y cuando regresé a mi celda pasé toda la

(Continúa en pág. siguiente)

## "Los prisioneros..."

(Viene de pág. anterior)

noche escribiendo un calendario sobre las paredes, correspondiente a los 17 años siguientes. Lo terminé al amanecer.

Regresé a ver al oficial, triunfante. "El 15 de setiembre de 1980 será domingo", dije. "Eso significa que saldré el viernes y cumpliré dos días menos".

El me miró con una mueca. "Está equivocado", dijo. "El 15 de setiembre de 1980 será lunes".

"¿Qué quiere decir?", pregunté. "Pasé toda la noche sacando el resultado".

"Yo también trabajé en eso", dijo él. "Me llevó tres horas".

"¡Bien, venga y véalo Ud. mismo!", le repliqué. Regresamos a mi celda y estudiamos el calendario trazado sobre las paredes. "¡Ah, ya veo dónde se equivocó!", dijo el oficial. "Se ha olvidado de los años bisieptos".

Mi rostro se ensombreció. El tenía razón. ¡No me beneficiaría con esos dos días, después de todo! ¡Todo muy tomado a la ligera, pensarán Uds. Pero yo tenía que conservar la cordura, frente a esa terrible sentencia a 25 años de prisión.

Y ahora otro terrible golpe, encima de aquella sentencia, estaba a punto de alcanzarme.

Mi esposa, a quien amaba tiernamente, estaba a punto de abandonarme. Era una muchacha alemana, de veintitrés años de edad, de Hanover, hija de un juez alemán de menor categoría. Había llegado a Inglaterra en 1960 como dama de compañía, pero yo la conocí un año más tarde cuando trabajaba como bailarina en Winston's, un nigh-club bien conocido de las inmediaciones de Bond Street, Londres. Nos enamoramos a primera vista y comenzamos a citarnos constantemente.

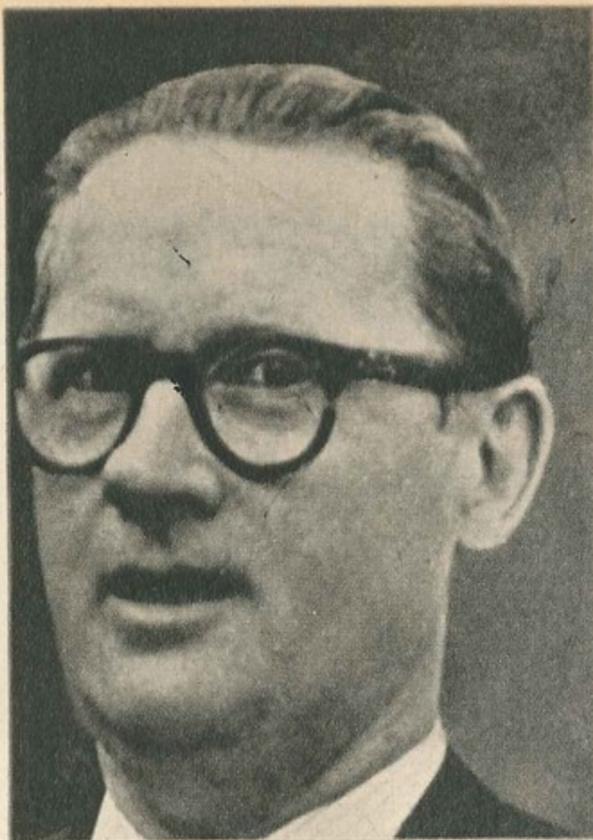
Un par de veces fuimos a Alemania, y conocí a su familia, los Klemiche, en Hanover. En enero de 1962 nos casamos en el registro civil de Londres. Yo la adoraba.

Yo siempre le estaba comprando regalos, aunque ahora sé que era una mujer extravagante; en un año gasté mil libras esterlinas en sus ropas. Pero no me importaba; yo la amaba. Desde el comienzo mismo le hablé del plan para robar el tren. Si ella hubiese dicho "No lo hagas", yo no hubiese seguido adelante. Pero ella no formuló objeción alguna, partiendo de la base de que el resultado justificaría los riesgos.

Cuando me vi en prisión después de mi arresto, ella me escribió todos los días —cartas amantes— y yo, a mi vez, le escribía todos los días a ella. Pero tres semanas después de haber sido sentenciado a veinticinco años de cárcel, ella vino a verme en la prisión y dijo que deseaba regresar a Alemania, a Hanover, a la casa de su madre. Yo me sentí muy alterado. "Te quiero, y te necesito cerca mío", le dije. Pero ella insistió en que deseaba irse. Había recibido un llamado telefónico amenazador referente al robo del tren y quería alejarse, dijo. Estaría en condiciones de visitarme cada dos meses, más o menos, agregó.

"¿No puedes aguantar, por lo menos, hasta mi apelación?", le rogué. Pero no sirvió de nada. Por lo tanto, debido a que yo quería hacer cualquier cosa para hacerla feliz, consentí.

Ella tenía un poder general mío, y ven-



William Boal, según Brian es inocente.



Ronald Biggs fugó de la cárcel.

dió la casa. Pero, afortunadamente, mi abogado no le entregó el cheque, pero se llevó mi automóvil Jaguar.

Mi apelación fue oída el 13 de julio de 1964. Mi abogado y yo habíamos trabajado duro en todos los puntos legales. Fui conducido al Tribunal de Apelaciones Criminales bajo fuerte custodia policial. Pero antes de partir de la prisión, el gobernador me deseó suerte. "No puedo decirle a dónde va", dijo, ya que la seguridad era muy estricta, "pero Ud. está a punto de dar el primer paso en lo que espero habrá de ser un viaje exitoso". No tuve duda alguna con respecto a lo que quería significar.

Basándose en un punto de la ley, el Tribunal de Apelaciones anuló mi sentencia basada en el cargo de conspirar para robar. El Tribunal de Apelaciones adoptó el punto de vista de que, como el jurado me había absuelto del cargo de tomar parte en el robo y también de recibir dinero robado, solo pudo haberlo hecho sobre la base de que no estaban seguros de que yo hubiese estado en posesión de las bolsas conteniendo dinero que habían sido halladas en el bosque.

Y que el jurado había rechazado en tal forma el elemento más esencial de la acusación. Para mí fue un momento maravilloso. Significaba que mi sentencia a veinticinco años de prisión había quedado anulada. Aún debía cumplir mi sentencia a cinco años de cárcel por conspirar para obstruir el curso de la justicia, ya que mi apelación contra esta sentencia, que era concurrente con la de los 25 años, había sido rechazada.

Pero, ¿qué eran cinco años, con posibilidad de disminución de la condena, comparados con 25 años? No es raro que desease bailar de deleite.

La primera cosa que hice fue enviar un cable a Karin. Ella me había escrito para decirme que estaba pasando unas vacaciones en el sur de Francia. "¿Quién no cree en milagros?", escribí en mi cable.

Transcurrieron dos meses antes de que ella viniese a verme. Después de mi apelación había sido trasladado a otra prisión, la de Wormwood Scrubs. Aquí —cosa rara— se permitía a los prisioneros tomar el té en el prado con sus visitantes. Y siempre recordaré la impresión que causó Karin a los otros prisioneros.

Siempre había sido hermosa, pero ahora apenas si la reconocí con sus elegantes vestidos de estilo parisién y su piel tostada. Advertí también que había aumentado un poquito de peso. Le pregunté si estaba embarazada, en tono de broma. Ella dijo: "¡Por supuesto que no!", y luego fue directamente al fondo de la cuestión.

"Quiero divorciarme", dijo. No podía soportar más la tensión, agregó, y su familia en Alemania estaba ahora toda en contra mía.

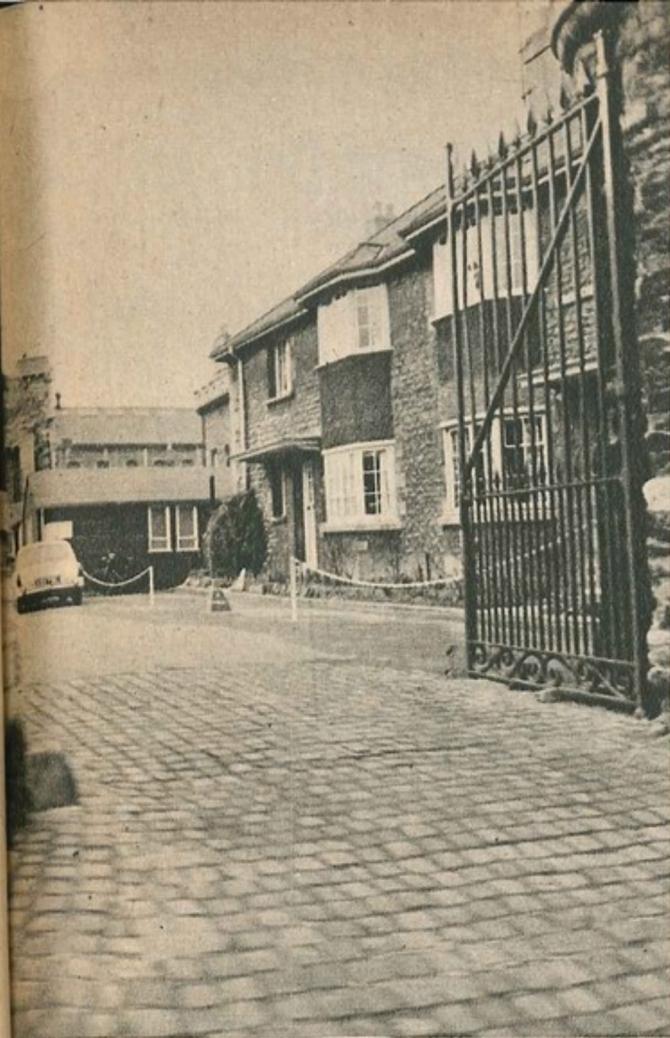
"¿Qué?", dije. "¿Aún después de que mi sentencia a 25 años ha sido anulada?"

Pero ella insistió. Le pedí que esperase, por lo menos, hasta que yo fuese puesto en libertad. De nada sirvió, y consentí.

En la Corte de Divorcios, el 13 de abril de 1965 me fue concedido un dictamen contra mi esposa sobre la base de su adulterio con un periodista alemán empleado por la revista "Stern", Wolfgang Löhde, a quien ella había conocido cuando él visitó Inglaterra para informar sobre el juicio relacionado con el robo del tren, en el cual yo era uno de los acusados.

En una declaración jurada mi esposa admitió haber cometido adulterio con Löhde, durante unas vacaciones que pasaron juntos en el sur de Francia. Se señaló a la





La prisión de Oxford. Brian fue enviado aquí cuando fue sentenciado a 25 años. Solo pasó en este lugar tres meses, hasta la fecha de la apelación.

Corte que ella estaba esperando un bebé hijo de este hombre, dentro de una o dos semanas, y debido a eso la sentencia de divorcio quedó en firme en forma inmediata, a fin de que ellos pudiesen contraer matrimonio antes del nacimiento.

Mi esposa no se presentó en la Corte, y su abogado dijo que ella no insistiría en su alegato contra mí en base a crueldad. El juez comentó: "Lo he leído y eso no me sorprende".

Mi matrimonio había terminado.

La vida continuó en Wormwood Scrubs. Dos semanas después de mi llegada allí, Charlie Wilson, sentenciado a 30 años de prisión por su participación en el Gran Robo del Tren, huyó de la prisión de Winson Green, en Birmingham. La ovación de deleite que se escuchó cuando las noticias fueron conocidas en Wormwood Scrubs casi hizo volar el tejado.

Sucedió lo mismo, también, cuando Ronnie Biggs, que también había sido sentenciado a 30 años, huyó de Wandsworth.

Pero en cada oportunidad las fugas significaron que las medidas de seguridad se tornaban más estrictas en relación a

los demás prisioneros por el robo del tren, incluyéndome a mí mismo, aún cuando yo estaba cumpliendo solamente cinco años.

Después de la fuga de Biggs fui puesto en el "solitario" y no se me permitió hablar con nadie, ni ver a persona alguna, exceptuando media hora de ejercicios por la mañana y por la tarde.

Los prisioneros que habían tomado parte en el robo del tren eran conocidos como la banda del "Tren Fantasma". Esto no se debía al tren que había sido asaltado, sino a que todos los miembros del grupo solo eran trasladados en horas de la noche, tan rígidas eran las medidas de seguridad.

Pero en la prisión de Wormwood Scrubs, conmigo, había un prisionero que cumplía una sentencia mucho más prolongada que la de cualquier de los hombres que participaron en el robo del tren. Se trataba del espía George Blake, condenado a 42 años. Llegué a conocerlo muy bien y me gustaba. Comenzó a enseñarme alemán y árabe. Más tarde logró escapar.

Otros a quienes conocí en Wormwood Scrubs fueron otro espía, Vassal, y Emmet-Dunne, que estaba cumpliendo una condena de prisión perpetua por un crimen que había cometido mientras estaba con el Ejército Británico en Alemania. Ha sido puesto en libertad, después de cumplir once años de encarcelamiento.

El público aún tiene muchos errores de concepto referentes al robo del siglo. En primer lugar, todavía se cree que nos quedamos sorprendidos por la cantidad de dinero que nos llevamos. En realidad, el hombre a quien he llamado Charles, que nos dio la primera información sobre el asalto, me había dicho: "Fue una pena que el feriado bancario fuese un día de mal tiempo. De haber sido bueno, probablemente hubiésemos encontrado cuatro millones de libras en el tren".

Fue debido a que esperábamos un gran botín que llevamos con nosotros un camión de tres toneladas —que habría de

resultar un dolor de cabeza tan grande más tarde— y dos Land Rovers. Pero habíamos aprendido una lección de un asalto realizado contra un vagón postal algunos años antes, cuando el monto de lo robado alcanzó a un cuarto de millón. Entonces el botín pudo haber alcanzado al millón de libras, pero el vehículo con que contaban los ladrones no era suficiente para llevarse todo el dinero, ni suficientemente pesado como para transportar tanta carga. El dinero —aún en forma de billetes— pesa tremendamente. No queríamos cometer el mismo error.

Otra cosa: muchas personas creen que una gran parte del botín del tren fue enterrada u ocultada en un punto. Esto no es así. Cada hombre fue responsable de la parte que le tocó, ya que una parte del plan de seguridad era que ningún hombre debía saber demasiado respecto de los demás participantes.

Todavía faltan dos millones de libras del dinero robado. ¿Dónde están? No lo sé. Algunas veces me pregunto qué sucederá cuando los hombres que han ocultado su parte del botín vayan a reclamarla. Quizá ya haya sido construida una casa sobre el lugar.

Me agradaría decir una última cosa referente al Gran Robo del Tren:

Un hombre que está actualmente en la prisión es inocente. Se trata de William Boal. Fue sentenciado a veinticuatro años de cárcel por conspirar para robar y por el robo mismo, y después de apelar, la sentencia por robo fue anulada y sustituida por otra de 14 años.

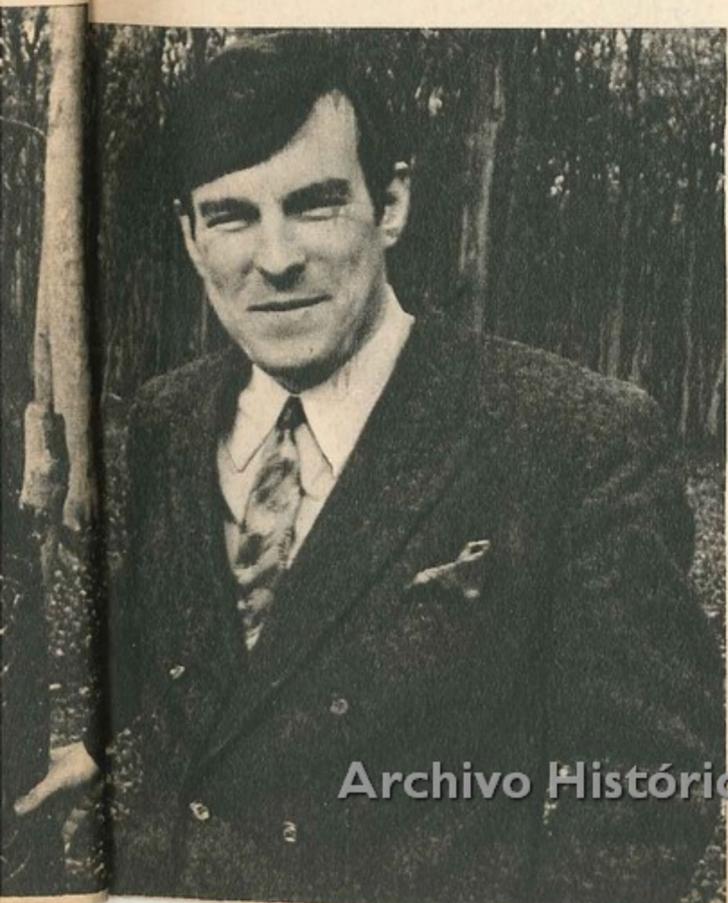
Toda su vida el pobre Billy Boal ha sido el tonto de otros. Una vez más tuvo mala suerte. Debiera ser puesto en libertad.

Y, qué puedo decir de mí mismo. Algunas veces me encuentro pensando: ¡si tuviese esas 100.900 libras!

Luego vuelvo a ser dueño de mí mismo y dejo de lado tal pensamiento. Ahora sigo el camino recto. Hay una joven que me ama y a la cual yo quiero; deseamos casarnos.

No puede haber felicidad en el crimen. Yo he probado eso.

S. BRIEN FIELD

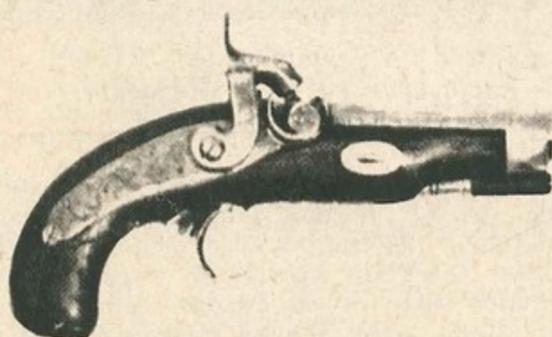


Brian y su novia Patricia, en los bosques de Dorking.

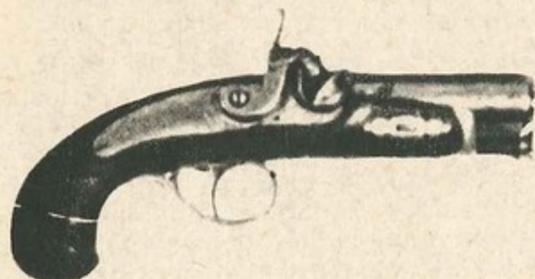
ABRAHAM LINCOLN FUE ASESINADO CON

armas

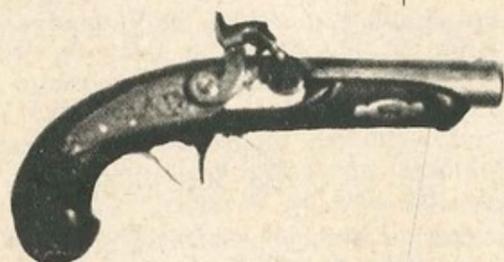
# LA PISTOLA DERINGER



Una Deringer Tryon, calibre 44 de un cañón de 4 pulgadas, de un sólo tiro.



Un modelo fabricado en Bélgica de calibre 46.



Otra Deringer Belga de calibre 44.

La mitológica pistola Deringer que tantas veces la vimos en la axila de algún fullero, o en las manos de la dueña del clásico "saloon", en esas repetidas películas del Oeste, fue una creación de Henry Deringer, un reputado armero de Filadelfia.

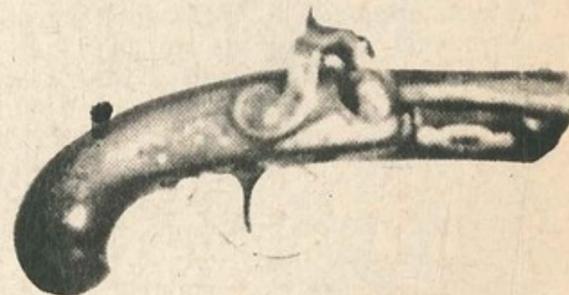
Este artesano, que como Samuel Colt revolucionaron con sus inventos la industria de las armas de fuego, nació en Easton, Pennsylvania, en 1786. Allí pasó su niñez. Por muchos años fue aprendiz de un armero en Richmond, Virginia, para instalar su propio negocio en 1806 en Filadelfia.

Su primer trabajo fue fabricar armas para los boteros del río Delaware, para más tarde recibir un contrato del gobierno firmado por el general Andrew Jackson, para proveer al ejército mosquetes, compromiso que se prolongó hasta 1846.

Deringer ganó mucha notoriedad por sus rifles que se apoyaban en el hombro, ya que sus culatas eran anatómicas. Pero ganó mucha más fama por su pequeña pistola. Esta, llamada Deringer, fue la primera pistola que dejó de ser de "avant" carga, o chispa, para usar el método de la cápsula o pistón fulminante. En 1850 comenzó a producir sus diabólicas armas. No había minero que inmigrara a California, que no llevara junto a su lata para lavar el oro la matadora y compacta Deringer.



Esta es una réplica hecha por el famoso armero Slotter, de San Francisco.



Una Evans Deringer, calibre 44 con cañón de 2 pulgadas.



La verdadera Deringer de un tiro calibre 44. En la lámina de la llave o disparador aparece la marca "Deringer" y el extremo del cañón está marcado de la misma manera. Este modelo pertenece a la colección del doctor Gerald Atlas, de Chicago, Illinois.



Una réplica de la Derringer fabricada por Hi-Standard. Es de dos tiros, calibre 22 long rifle y 22 magnum, con cachas de nácar y cromado. Su precio en la Unión: 44 dólares.



Una copia hecha en Europa de la Derringer Remington de dos caños. Se vende en los Estados Unidos a 17 dólares.

Las pequeñas Derringer fueron lanzadas al mercado en diferentes calibres y distintos largos de caños: desde un modelo calibre 41, con un cañón de una o dos pulgadas, hasta el calibre 44 con seis pulgadas de largo. A una distancia de hasta 10 metros, el tiro de una Derringer era devastador.

Desgraciadamente, la Derringer se hizo aún más famosa cuando fue asesinado el presidente Abraham Lincoln, en el teatro Ford, la noche del 14 de abril de 1865. Un sólo disparo le bastó a Wilkes Booth para acabar con la vida del ilustre hombre. La pistola usada en el asesinato fue una Derringer calibre 44.

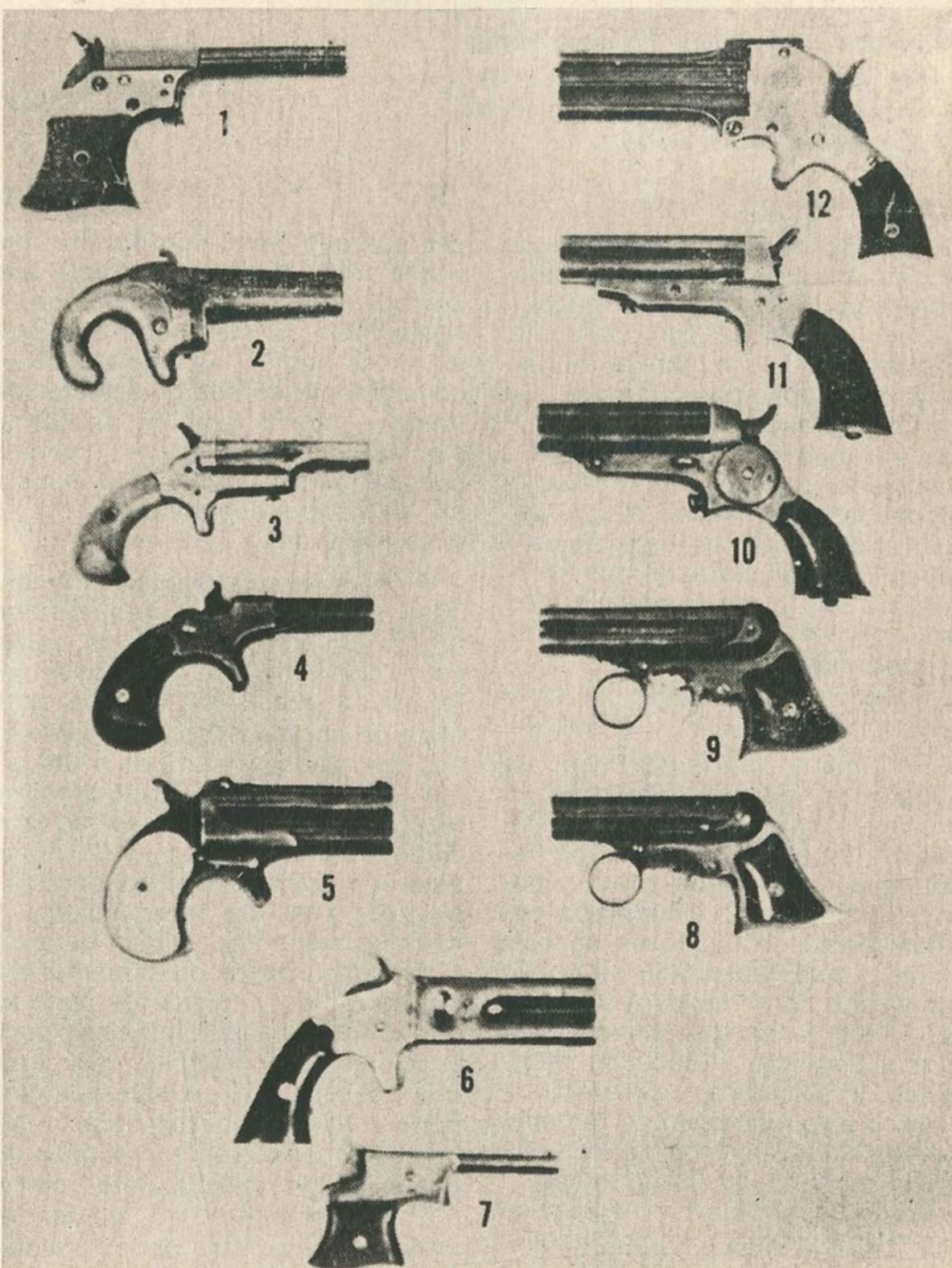
Debido a la demanda del mercado, fabricantes como Remington, Colt, Williamson, Wesson, Marlin, Starr y Slotter, iniciaron la fabricación de pequeños revólveres y pistolas. En los avisos publicitarios se anunciaba este tipo de armas con el nombre Derringer, pero la verdadera, la creada por Henry Derringer, llevaba una sola erre. Las que tenían escrito Derringer, eran imitaciones.

La patente de Rollin White que cubría "poniendo cartuchos de metal en la parte de atrás del cilindro" no se aplicó a la Derringer, ya que los cartuchos de esta arma iban en los mismos caños. Henry Derringer era obstinado y rehusó cambiar su pistola, la que siguió cargándose por la boca, en lugar de utilizar el sistema moderno de retrocarga. Después de su muerte en 1868, aparecieron los nuevos cartuchos Derringer, que reemplazaron rápidamente a las armas de percusión.

Las Derringer pronto invadieron el "oeste" americano. El famoso pistolero y luego comisario Wild Bill Hickok, siempre llevaba un par de "Colts" Derringers en sus botas. Desde 1860 hasta 1900 esta pistola se usó profusamente. Hoy, en los Estados Unidos las réplicas, se encuentran relativamente fáciles. Se puede comprar por 55 dólares; o un doble caño calibre 41 Remington Derringer por 60 dólares. Los modelos auténticos, es decir los originales Derringer, son escasos y el mercado de reventa está muy elevado.

Muchas son las fábricas que en la actualidad producen distintos tipos de Derringer, y aún para el coleccionista es muy difícil diferenciar una nueva de un modelo original.

Eso sí, el poseedor de este tipo de arma puede considerarse muy feliz. La Derringer es una joya y parece increíble que haya sido fabricada hace tantísimos años.



Distintos tipos de Derringer que aparecieron en el mercado desde 1860 hasta 1910. En el grupo hay Derringer calibre 44 de un solo tiro y una de cinco disparos calibre 22 long rifle. N° 1, Remington ("Bolsillo grande de chaleco"); N° 2, Colt de un tiro; N° 3, Colt Derringer, de metal; N° 4, Remington de un solo cartucho; calibre 41, modelo "Mississippi"; N° 5, Remington de dos tiros. Esta es posiblemente el modelo Derringer más común; N° 6, la Derringer de dos tiros de la Compañía Americana de Armas: el cañón de arriba dispara proyectiles de calibre 32; N° 7, Remington calibre 22, "bolsillo de chaleco"; N° 8, la Remington "gatillo argolla"; N° 9, Remington de cuatro tiros calibre 32; N° 10, la Starr de cuatro caños, "gatillo a botón"; N° 11, la Derringer Sharp de cuatro cañones, y la N° 12, una Marston de tres tiros, calibre 32 short.

# ARMA DE



# ARMAS

*La pistola ametralladora Thompson modelo 1921, con empuñadura delantera y cargador circular, fue el arma favorita de los gangsters norteamericanos.*

DENTRO del vasto panorama de las armas de fuego, es indudable que la ametralladora siempre resultó algo así como la reina. Sin discusión. Por potencia de fuego y por capacidad ofensiva. Su aparición provocó, en el plano militar, una nueva era, comparable a la iniciada cuando comenzaron a emplearse las armas de fuego. Dio lugar a la revisión de estrategias y tácticas; prácticamente marcó el principio del fin de la caballería, y tornó problemática la utilización de grandes masas de infantería contra posiciones defendidas sobre la base del empleo de ametralladoras.

La Primera Guerra Mundial fue el marco en que se comprobó su eficiencia. Entonces, la ametralladora era un arma más o menos pesada, que se asentaba en un trípode o en un bípode, alimentada por cintas, peines o tambores de cartuchos, y que necesitaba de por lo menos dos hombres para su atención. Pero ya en los últimos años de ese conflicto bélico, los fabricantes de armas cayeron en cuenta de que podía resultar también temible contribución para la lucha individual. Y se buscó entonces la forma de hacerla portátil. Aparecen entonces los fusiles ametralladoras que, con el paso de los años y a fuerza de reducción de peso y de formas, devinieron en la pistola ametralladora, también conocida, por deformación idiomática, como metralleta.

La pistola ametralladora es un arma liviana, generalmente de bajo costo de producción, automática

—o sea que basta con oprimir una vez la cola del disparador para que accione en forma continuada y hasta tanto se mantenga esa presión o se agoten las municiones—, comúnmente dotada de selector de fuego —opera también en forma semiautomática—, y de diversos calibres, entre los que sobresalen, en el mundo occidental, el 11,25 mm. y el 9 mm.

Por sus características —manualidad, poco peso, gran rapidez de fuego, abundante carga de cartuchos, corto alcance y relativamente buena precisión, aunque esta varía de acuerdo con las condiciones del tirador y el modelo del arma —la pistola ametralladora se hizo popular durante la Segunda Guerra Mundial como elemento típico de los Comandos o fuerzas similares, y de los paracaidistas. O sea que resultó apropiada para las tropas encargadas de acometer misiones rápidas, golpes de mano en que la tropa debía cargar con poco peso pero, al mismo tiempo, tenía que poseer un respetable volumen de fuego para utilizarlo a corta distancia, especialmente en luchas urbanas o dentro de recintos cerrados. Sin embargo, no fue ese el principio de la fama de las pistolas ametralladoras. La tempestuosa década de "los locos veinte" en los Estados Unidos, con el auge de las bandas de pistoleros que lucraron con la Ley Seca, y la contraréplica de las fuerzas del orden, hicieron legendaria una pistola ametralladora —en su primera versión, algunos armeros prefieren encasillarlo

como fusil ametralladora—, que tanto lució en manos de los delincuentes cuyo líder indiscutido fue Al Capone, como en las de los policías encabezados por las míticas figuras de J. Edgar Hoover y Elliott Ness. Nos referimos a "la Thompson".

## DETALLES TECNICOS

La pistola ametralladora Thompson fue diseñada por el general norteamericano John F. Thompson, en 1920 y su producción en serie se inició en 1921. Rápidamente se constituyó en favorita de los malvivientes por un detalle que, a la distancia, resulta inexplicable. No se la destinó al uso militar exclusivo, sino que, hasta 1930, fue vendida libremente al público. Así fue como, según relatan humorísticamente algunos historiadores, primero estuvieron en poder de los delincuentes y luego llegaron a la policía.

Las casas Auto Ordnance Corporation y Colt fueron las fábricas de armas que construyeron la mayor parte de las pistolas ametralladoras Thompson que andan dispersas por el mundo. Y son muchas. Bautizada durante la guerra con el sobrenombre de "Tommy Gunn", que distinguió al modelo M1, fue reglamentaria, entre otras, para las fuerzas armadas de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y la Unión Soviética.

Los primeros modelos se diferenciaron de los posteriores porque contaban con dos empuñaduras, una colocada detrás de la cola del disparador y la otra fijada en el extremo de un soporte metálico insertado delante del alojamiento del cargador y que corría debajo



*La pistola ametralladora Thompson modelo 1928 A1, la versión más utilizada en las fuerzas militares.*

del cañón hasta aproximadamente su parte media.

Esa fue la presentación de los modelos 1921, 1922 y 1928. Luego, en los modelos 1928 A1, M1 y M1 A1, desapareció la agarradera delantera y, tal como se aprecia en las fotografías, se la reemplazó por una caja de madera, adosada al cañón y con una acanaladura para facilitar la posición de la mano.

La pistola ametralladora Thompson utiliza cargadores rectos de 20 ó 30 proyectiles, o circulares, para 50 ó 100. Tiene una velocidad de fuego que oscila entre los 600 y los 950 disparos por minuto, y fue construída tanto para el calibre 11,25 mm. como para el 9 mm. Parabellum y .38 Automatic ACP.

En la Argentina, el Ejército utilizó algunas del modelo M1 A1, que también fue empleado por la Policía Federal, junto con el modelo 1928, y por varias policías provinciales.

Para alivianar aún más su peso, en función de su uso militar los últimos modelos de la pistola ametralladora Thompson cuentan con culata sacable, o sea que pueden presentarse en la forma que, técnicamente, se denomina "de paracaidista". ♦

*John Edgard Hoover, el recientemente desaparecido director del Bureau Federal of Investigation, de los Estados Unidos, aparece, en 1930, probando una Thompson, luego adoptada por ese cuerpo, calificado como el más completo en materia policíaca. Hoover lo dirigió durante 48 años.*





Ronald Reagan, en el centro, hace declaraciones sobre la supresión de la pena de muerte en California, donde él es gobernador. Reagan es uno de los más enconados enemigos de la supresión.



# La vida, la muerte, el delito, la

## ¿SIMPLEMENTE M

CAUCAIA no tiene tranvía, pero tiene a Imelda Lima Pontes. En efecto, Caucaia, una pequeña población de Fortaleza, Brasil, está en estos días convulsionada; y no es para menos: Imelda Lima Pontes, perteneciente a la Congregación de las Hijas del Inmaculado Corazón de María, más conocida por el nombre de María Zelia, decidió, sin romper sus compromisos religiosos, asumir la defensa en un juicio oral de un hombre acusado de un crimen.

La historia de la monja abogada comenzó hace cinco años, cuando se inscribió en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Fortaleza. Allí cursó la carrera, y con su tesis "Penas carcelarias" llegó al título. Es más, la hermana María Zelia fue durante un año ayudante de la cátedra de Derecho Penal.

María Zelia necesita, para que el Colegio de Abogados de Fortaleza le dé libre ejercicio de la profesión, un año de práctica como letrada, pero ella aspira a más: un nombramiento del Ministerio de Justicia como Defensora de Pobres, y de este modo poder servir a los que no dispongan de dinero para pagar a un abogado.

Hace algún tiempo, la hermana María Zelia comenzó a visitar semanalmente la penitenciaría de Fortaleza, entrando en contacto con las mujeres sentenciadas.

## PENA DE MUERTE Y POLITICA

COMO la ola de crímenes aumenta sin cesar en los Estados Unidos, y en especial en Nueva York, el tema de la pena de muerte se ha actualizado con un fervor singular. El proyecto de ley reforzando la pena capital, en Nueva York, fue defendido en la asamblea con una mayoría que, empero, no bastó para que fuera aprobado y trasladado al Senado. En Nueva York, la pena de muerte ha tenido muy pocas expresiones concretas, a tal punto que se vio reducida en los últimos diez años para los asesinos de policías y para los presos que en la cárcel matan a otro recluso o a un guardia. Robert Kelly, republicano y conservador de Brooklyn, propuso restablecer la pena de muerte para todos los casos de homicidio, aunque sin obligación de aplicarla, y con la posibilidad también de que la palabra final fuera del Gran Jurado.

Este viejo proyecto de Kelly es el que no pudo viajar a la Cámara de Senadores, por no tener once votos más. Pero el asunto sigue en pie. Quizás, por el ambiente que en muchos Estados norteamericanos existe con respecto a la pena de muerte, ante esta corriente abolicionista de unos y el espíritu tradicional de otros en conservarla y hasta ampliar las posibilidades de su aplicación. Donde la efervescencia no ha decrecido, como tampoco la indignación del ex actor y actual gobernador de California, Donald Reagan, es en este pintoresco Estado del Oeste. CAUSA Y DELITO ya se refirió ampliamente en su N° 2 a la supresión de la pena de muerte en California. Y ahora volvemos sobre el tema, precisamente por el movimiento de reacción que ha surgido en defensa de la pena de muerte. La supresión se produjo el 18 de febrero, cuando la Corte Suprema californiana la declaró cruel e inusitada. Nada menos que 110 condenados a muerte, de los cuales cinco eran las mujeres complicadas en el bárbaro crimen colectivo del clan Manson, podría decirse que resucitaron, y ahora se les ha dado una mayor

garantía, al consignarse que aun en el caso de restablecerse la pena capital, esos ex condenados a morir no podrán ser sometidos a la pena de muerte, salvo que cometan nuevos crímenes.

El fallo puede ser revocado, y el Gobierno ha reaccionado en tal sentido. Mientras se juntan firmas para que el caso sea incluido en un referéndum en las elecciones de noviembre, se ha iniciado una gestión ante la Corte Suprema Federal para que revoque el pronunciamiento de la Corte local. Reagan, tremendamente disgustado en febrero, sigue con la sangre en el ojo. Considera que la pena de muerte es un disuasivo indispensable para evitar crímenes, sobre todo asesinatos políticos. Recordemos que entre los 110 que se salvaron en febrero figura Bihara Sirham, el asesino del senador Robert Kennedy.

Y si Reagan tiene disgustos y problemas, muchos más que cuando era uno de los recios de Hollywood, Kelly, a quien nos referimos al principio, en Nueva York no está mucho más tranquilo. Se lo acusa de obrar en defensa de la pena de muerte para capitalizar un interés político que le reporte votos. Como corolario, digamos que, más allá de los intereses políticos que pueda tener Kelly, el electorado ha demostrado auténticamente un interés definido por la vigencia de la pena de muerte. Sin embargo, cuestiones de tono burocrático en la legislatura, podría determinar un panorama que no estuviera de acuerdo con la voluntad del electorado. Este encono en el seno de los Estados Unidos nos recuerda la frase que tomamos cuando nos referimos, hace unos meses, a la supresión en California: «La pena de muerte a través de una incesante discusión». En efecto, la discusión parece tener ganas de no terminar, pero detrás de ella hay un grave problema que muchos norteamericanos quieren enfrentar con armas positivas: el auge, cada vez mayor, de los crímenes. ♦



# la libertad y la paradoja.



## EMARIA?

Ante los diversos problemas que halló, con el apoyo del alcaide de la prisión trazó un plan de trabajo: las presidiarias fueron alfabetizadas, aprendieron diversas artesanías y las de mejor comportamiento fueron autorizadas a salir en libertad los fines de semana, para que disfrutaran del sábado y domingo en compañía de sus familiares.

La hermana-abogada frecuente reiteradamente el Foro Clovis Bevilacqua, una asociación de magistrados donde, con los jueces de las distintas causas criminales, trata asuntos de interés para sus asistidos en la cárcel, así como aconsejar a otras personas que frecuentemente concurren a ella.

"La pena impuesta a una persona por la ley es angustiante, más que objetivamente justa". El concepto de la hermana María Zelia es radicalmente jurídico, y sus compañeras de la congregación también lo creen así. Por eso, cuando la Corte juzgue a su próximo defendido dentro de pocos días, todas ellas estarán presentes en el juicio. Todas harán fuerza para que aquel concepto de María Zelia quede como un "hábito más... de Fortaleza. ♦

*La monja María Zelia, en el Juzgado de Instrucción de Fortaleza, se interioriza de la causa de su próximo defendido.*



## LA INCONCEBIBLE SUERTE DE SER MELLIZOS



**F**UE un crimen particularmente sórdido —una sangrienta violación y asesinato en un campo de Pontiac, Michigan, Estados Unidos— y puso al Juez James S. Thorburn frente a un agonizante dilema que solo se presenta una vez en un millón.

Ante él estaban de pie un par de mellizos idénticos de 18 años de edad, llamados Keith y Kenneth Gilbert. El Juez estaba seguro de que uno de los dos era culpable. El problema era cuál de los gemelos lo había hecho —y cuál debía quedar en libertad.

Todo había comenzado una helada noche del mes de Noviembre último, cuando un joven asaltante sorprendió a Frederick Nicholson, de 16 años de edad, y a una compañera, la Sra. Sylvia Siegers, de 20, y los obligó a detener su automóvil en una carretera helada. "Apártate", dijo el joven a Nicholson y, mientras tomaba el volante, dos automóviles cargados de sus amigos se les unieron para formar una caravana de pesadilla hasta un campo desierto.

Nicholson creyó reconocer a uno de la banda como un muchacho que había matado a su hermano mayor James en una pelea, un año antes. Y, según dijo a las autoridades, reconoció a otro como uno de los Gilbert, a quienes conocía —pero jamás lograra distinguir al uno del otro.

Tal como Nicholson relató las cosas, tres miembros de la pandilla se turnaron para violar a la Sra. Siegers. Alguien lo obligó a darse vuelta, le metió un revólver en el rostro y apretó el gatillo. Nicholson giró y se agachó. Increíblemente, tres balas fallaron. Una cuarta le dio en el cuello y cayó. "Todavía está vivo", oyó decir a una voz. "Está muerto", gritó una segunda voz. "Le disparé cuatro veces. Son solo sus nervios saltando". Nicholson se quedó quieto. Oyó un grito y varios disparos más. Cuando todo estuvo en silencio se levantó y caminó dos millas en busca de ayuda. Llegó la policía — y encontró a la Sra. Siegers muerta donde la pandilla la había dejado.

La policía arrestó rápidamente a los gemelos Gilbert y al otro joven identificado por Nicholson, acusándolos de asesinato en primer grado, secuestro, violación y asalto.

Pero cuando el caso se presentó ante el Tribunal, el Juez Thorburn no pudo hacer nada al respecto.

"Esta Corte", dijo airadamente, "ha llegado a la horrible conclusión de que... uno de ellos cometió estos crímenes horribles, tan horribles como han sido puestos bajo la atención de esta Corte. El testimonio... es nauseabundo. Las personas que perpetraron estos crímenes son animales bestiales".

Prosiguió con el caso contra el tercer joven pero el testimonio de Nicholson no fue suficiente contra los Gilbert.

"La Corte", dijo Thorburn, "sabe muy bien que uno de estos dos hombres sentados en este Tribunal —uno de los gemelos Gilbert, Kenneth Gilbert o Keith Gilbert— cometió estos crímenes bestiales".

Pero, ¿cuál de los gemelos? Thorburn no lo sabía —y al fin no tuvo otro remedio que rechazar los cargos y dejar en libertad a los dos. ♦



## EL LEGADO DE HOOVER

**E**DGAR HOOVER, el fundador y director del Federal Bureau of Investigations (FBI), muerto el 12 de mayo, dejó como único heredero de sus bienes a Clyde Tolson, el hombre que por medio siglo fue su más fiel amigo e íntimo colaborador. Tolson, de 72 años, desempeñaba funciones de codirector del FBI y 24 horas después de la desaparición de Hoover presentó la dimisión. La herencia consiste en una casa de dos plantas en un barrio residencial de Washington, dinero en efectivo, joyas, títulos de bolsa y otros bienes por un valor de más de medio millón de dólares. En el testamento Hoover compromete a Tolson a tomar a su cargo sus tres perros y designa beneficiaria de más modestos bienes a su vieja secretaria, a la ama de llaves, a su chofer personal y a una mujer del FBI que todas las mañanas le preparaba café. ♦

**H**ACE muchísimo tiempo vivía un rey semibárbaro cuyas ideas —aunque algo pulidas y modernizadas por el progresivo acercamiento de sus vecinos, los latinos— eran amplias, fantásticas y nada convencionales, como convenía a la mitad bárbara de su sangre. Sólo escuchaba su propio consejo, y cuando él y su propia voluntad estaban de acuerdo sobre algo, la cosa estaba hecha. Cuando todos los satélites de su sistema político y doméstico se movían dócilmente dentro de un curso establecido, su carácter era amable y cordial: pero en cuanto ocurría el menor roce y alguno se salía de su órbita, se volvía más amable y más cordial aún, porque nada le gustaba más que enderezar lo torcido y hacer desaparecer todo lo que le molestaba.

El anfiteatro público era una de las instituciones que correspondía a su mitad más civilizada; allí la mente de sus súbditos se refinaba y se ilustraba mediante ejemplos de valor humano y animal. El amplio circo, con sus galerías circulares, sus misteriosas bóvedas y pasajes secretos, era un agente de la poética justicia, donde se castigaba el crimen o la virtud era recompensada, por simple decisión de una imparcial e incorruptible muerte.

Si un súbdito era acusado de haber cometido un crimen, cuya importancia podía interesar al rey, públicamente se anunciaba que, en determinado día, el destino del acusado quedaría sellado en el circo real.

Una vez que todo el pueblo se reunía en las galerías y que el rey, rodeado de su corte, se sentaba en su elevado sitial, a un costado de la arena, aquél hacía una señal; a sus pies se abría una puerta y el acusado entraba al anfiteatro. Frente a él, al otro lado del recinto, había dos puertas contiguas y exactamente iguales. El deber y el privilegio de la persona juzgada consistía en acercarse a una de esas puertas y abrirla. Podía abrir la que quisiera, sin más guía o influencia que la ya mencionada suerte, imparcial o incorruptible. Al abrir una de las dos, salía un tigre hambriento, el más cruel y feroz que se pudiera conseguir; el tigre saltaba inmediatamente sobre el acusado y lo desgarraba en pedazos, como castigo por su culpa. En el mismo instante la causa cri-

por  
**FRANK R. STOCKTON**

minal quedaba así decidida, y sonaban unas dolientes campanas de hierro.

Pero si el acusado abría la otra puerta, de ella emergía una dama, la más adecuada a su edad y a su estado entre todos los súbditos femeninos del rey; y, en recompensa a su inocencia, el criminal era desposado con ella al instante. No importaba que ya poseyera una mujer y una familia, o que sus afectos ya estuvieran al servicio de otra persona; el rey no permitía que circunstancias tan secundarias interfirieran en su gran plan de retribución y recompensa. Como en el otro caso, el cumplimiento era inmediato, y en la misma arena. Debajo del rey se abría otra puerta, y un sacerdote, seguido por un séquito de coristas y doncellas, avanzaba hasta el lugar donde los esperaba la pareja uno al lado del otro, y la ceremonia se cumplía rápida y alegremente. Entonces, las festivas campanas entonaban su jovial repiqueteo y el pueblo gritaba y aclamaba, y el inocente, precedido por niños que arrojaban flores sobre su camino, conducía a la desposada hasta su nuevo hogar.

Este método semibárbaro era el método con que el rey administraba justicia. Su perfecta ecuanimidad es obvia. El criminal no podía saber en cuál puerta la dama esperaba: abría la puerta que él quería, sin imaginarse siquiera si en el próximo instante sería devorado o desposado. Algunas veces el tigre salía por una puerta, y en otras por la puerta contigua. No sólo eran ecuanimes las decisiones del tribunal, sino que además eran muy precisas: si el acusado era culpable, su castigo era inmediato; si era inocente, se lo recompensaba en el acto, quisiera o no quisiera.

Esta institución llegó a ser muy popular. Cuando el pueblo se reunía, en uno de esos grandes días de juicio público, no se sabía si

le tocaría presenciar una sangrienta matanza o un alegre casamiento.

Este rey semibárbaro tenía una hija tan floreciente como sus más verdeantes fantasías, y cuyo espíritu era tan ferviente e imperioso como el suyo. Como es costumbre en estos casos, él la amaba más que a la línea de sus ojos, y más que a toda la humanidad. Ahora bien; entre sus cortesanos había un joven que poseía esa pureza de sangre y esa pobreza de estado comunes a todos los héroes de las historias románticas que se enamoran de las princesas reales. Esta princesa estaba bastante contenta con su amante, porque era bien parecido y valiente. Ella lo amaba con una pasión alentada por todo el barbarismo que se precisa para que una pasión sea excesivamente ardiente y fuerte. Este asunto amoroso siguió su curso durante muchos meses tranquilamente, hasta que un día el rey se enteró de su existencia. El hombre no titubeó ni vaciló en comprender su deber ineludible. El joven fue inmediatamente arrojado a una prisión y se fijó el día del juicio en la arena pública. Esta, por supuesto, era una ocasión especialmente importante; y Su Majestad, así como todo el pueblo, se interesó sobremedida en los preparativos y en el desarrollo del juicio. Nunca había sucedido un caso semejante. Nunca un súbdito se había atrevido a amar a la hija de un rey.

Hubo que revisar todas las jaulas de tigres del reino para encontrar las bestias más salvajes y crueles y elegir entre ellas a la más feroz; jueces competentes examinaron las huestes de doncellas jóvenes y hermosas de todo el país, para proporcionar al joven una novia apropiada, en caso de que el azar no le decidiera un destino diferente. Por supuesto, todo el mundo sabía que la acusación era cierta. El había amado a la princesa, y ni él, ni ella, ni nadie pensaba desmentir el hecho. Pero el

# ¿LA DAMA O EL TIGRE?

CUENTO

rey no hubiera permitido que una circunstancia semejante interfiriera en la acción de un tribunal que tanto deleite y satisfacción le proporcionaba. Terminara como terminara el asunto, el joven desaparecía de la escena y el rey podía entonces dedicarse estéticamente a contemplar la marcha de los acontecimientos que determinarían si el joven había procedido mal o bien al entregarse al amor de la princesa.

Llegó el día del juicio. El pueblo acudió desde lejos y desde las cercanías, hasta colmar las grandes galerías del circo. El rey y la corte se ubicaron en sus lugares respectivos, frente a las puertas gemelas, tan terribles en su similitud.

Todo estaba listo. Se dio la señal. Una puerta se abrió debajo de la asamblea real y el amante de la princesa entró a la arena. Alto, hermoso, rubio, su entrada fue recibida con un murmullo de admiración y de ansiedad. La mitad del auditorio ignoraba que un joven tan apuesto hubiera vivido en su seno. ¡No era extraño que la princesa lo amara! ¡Qué terrible situación la suya!

Mientras el joven avanzaba por la arena, se dio vuelta, como era la costumbre, para saludar al rey; pero él no pensaba en el real personaje. Sus ojos se fijaron en la princesa, sentada a la derecha de su padre. Sin esa mitad bárbara de la naturaleza, es posible que la doncella no hubiera acudido al circo; pero su espíritu ferviente y apasionado no le permitía alejarse de una ocasión que tan terriblemente le interesaba. Desde el instante del decreto que decidía el juicio de su amante en el circo real, no había pensado, ni de noche ni de día, sino en este gran acontecimiento y las varias circunstancias que lo rodeaban. Como poseía más poder, más influencia y más fuerza de carácter que cualquiera otra persona en un caso semejante, consiguió lo que nadie había conseguido antes: poseer el secreto de las puertas. Sabía en cuál de los dos recintos estaba la jaula del tigre y en cuál esperaba la dama. Era imposible que a través de esas gruesas puertas, interiormente tapizadas con pesadas pieles, llegara ningún ruido o aviso premonitor hasta la persona que debía acercarse para alzar el cerrojo de una de ellas. Pero el oro y el poder de una voluntad feme-

nida habían permitido a la princesa conocer el terrible secreto.

Y no sólo sabía en cuál recinto estaba la dama, lista para aparecer radiante y ruborizada en cuanto abrieran su puerta; sino que también sabía quién era ella. Era una de las más hermosas y encantadoras doncellas de la corte, elegida para recompensar al joven acusado si llegaba a demostrar que era inocente del crimen de pretender a una persona de tan elevada situación. Y la princesa la odiaba. Muchas veces le había parecido que esas miradas eran advertidas y correspondidas. De vez en cuando los había visto conversar juntos, durante uno o dos minutos solamente; pero mucho puede decirse en tan breve lapso. Quizás hablaran sobre temas sin ninguna importancia, pero ¿cómo saberlo? La muchacha era encantadora, pero se había atrevido a levantar sus ojos hasta el amante de la princesa; y con toda la intensidad de su sangre, transmitida a través de largas hileras de antepasados, totalmente bárbaros, ella odiaba a esa mujer que temblaba detrás de esa silenciosa puerta.

Cuando el joven se dio vuelta y sus ojos encontraron los ojos de la princesa, allí sentada, más pálida y más blanca que ninguna, entre el océano de caras ansiosas que la rodeaba, vio, gracias a ese poder de comprensión inmediata otorgado a quienes han unido sus almas en una sola, que ella sabía detrás de qué puerta estaba la dama y detrás de cuál se agazapaba el tigre. El lo había previsto. Conocía su carácter y estaba seguro de que ella no descansaría hasta descubrir ese secreto, ignorado por todos los otros concurrentes, incluso el rey. La única esperanza cierta del acusado era la posibilidad de que la princesa descubriera el misterio; y en el instante de mirarla comprendió que ella lo había descubierto, como su espíritu en el fondo lo suponía.

Entonces, con una mirada rápida y ansiosa, preguntó silenciosamente: —¿Cuál?

Ella lo comprendió tan claramente como si se lo hubiera gritado. No había que perder un instante. La pregunta había sido hecha en un relámpago; había que contestarla en otro.

Su brazo derecho reposaba sobre el parapeto tapizado. Levantó

(Continúa en la pág. siguiente)

(Viene de la pag. anterior)

su mano e hizo un leve y rápido movimiento hacia la derecha. Sólo su amante lo vio. Todos los ojos, excepto los suyos, estaban fijos sobre el hombre en la arena.

El se dio vuelta, y con paso firme y rápido cruzó el espacio vacío. Todos los corazones cesaron de latir; todas las respiraciones se contuvieron; todos los ojos se inmovilizaron y se fijaron sobre el hombre. Sin la menor vacilación, él se acercó a la puerta de la derecha, y la abrió.

¿Salió el tigre por esa puerta o salió la doncella?

Más lo pensamos, más difícil es la respuesta. Implica un estudio del corazón humano que nos llevaría a través de complicados laberintos pasionales, de donde es muy difícil salir. Piénsenlo bien, estimados lectores, no como si la decisión dependiera de usted, sino de esa apasionada y semibárbara princesa, con su alma incandescente entre los dos ruegos combinados de la desesperación y de los celos. Ella ya lo había perdido; ¿quién lo poseería?

¡Cuán a menudo, en sus horas de vigilia, y en sus sueños, un salvaje horror la había consumido! ¡Y cuántas veces se había cubierto el rostro con las manos, al imaginar que su amante abría la puerta donde las crueles garras del tigre lo esperaban!

Pero, ¡cuánto más a menudo lo había imaginado en la otra puerta! ¡En sus dolientes ensueños, cómo había rechinado los dientes, y se había arrancado el pelo, al ver su gesto de estático deleite mientras abría la puerta de la dama. ¡En qué agonía se había encendido su alma, cuando lo había visto precipitarse hacia esa mujer, con las mejillas ardientes y los ojos brillantes de triunfo; cuando lo había visto conducirla del brazo, con todo el cuerpo enardecido por la alegría de su vida recuperada cuando había oído los alegres gritos de la multitud, y el loco repiqueteo de las campanas felices; cuando había visto al sacerdote acercarse con su séquito jovial a la pareja, y convertirlos en marido y mujer ante sus propios ojos; y cuando lo había visto alejarse, juntos, sobre un camino de flores, perseguidos por los alaridos tremendos de la alegre multitud, donde su solitario grito de desesperación se perdía y naufragaba!

¿No sería mejor que él muriera al instante y se fuera a esperarla en las bienaventuradas regiones de una semibárbara eternidad?

¡Y, sin embargo, ese horrendo tigre, esos girtos, esa sangre!

Su decisión había sido tomada en un instante, pero sólo después de noches y días de angustiosa meditación. Ella sabía que él preguntaría, había decidido su res-

puesta, y, sin la menor vacilación, había movido su mano hacia la derecha.

Este asunto de su decisión no puede ser encarado con ninguna ligereza, y no tenemos la pretensión de considerarnos capaces de resolverlo. Y por lo tanto, dejamos en vuestras manos la incógnita: ¿quién salió por la puerta abierta, la dama o el tigre? ♦

## CARTA DE LOS LECTORES



DEL señor Francisco Eduardo Sosa, de Río Gallegos, Santa Cruz —Casilla de Correo N° 244—, hemos recibido la siguiente carta, que agradecemos y valoramos:

"Tengo el sumo agrado de dirigirme a usted, por medio de la presente, a los fines de hacerle llegar mis más sinceras felicitaciones por el tema impreso en vuestra revista N° 6, que trata: «DESPUES DE LA CARCEL, ¿QUE...?». Su desarrollo es muy interesante y completo, dando en sí pautas que los hombres son recuperables si para ello se cuenta con una sociedad preparada y consciente de ofrecerle al ex presidiario la posibilidad de reintegrarse a la comunidad liberado de todo prejuicio.

"Le diré que la lectura de lo que nos ocupa me ha impresionado muchísimo, por lo que he dispuesto escribirle como argentino y en especial como empleado del Patronato de Liberados y Excarcelados de la Provincia de Santa Cruz, organismo creado mediante el dictado de la ley N° 294 y que desarrolla una acción muy reconocida; sus integrantes en el Consejo lo hacen en calidad de ad honorem. Su función es la atención pospenitenciaria y se lleva a cabo en los casos de internos que hubieran cumplido su condena u aquellos que logran la libertad condicional bajo las normas vigentes. En ambas eventualidades el desarrollo que se efectúa y que indico más adelante se cubre con recursos presupuestarios asignados para tales efectos, facilitándose: a) ropas adecuadas; b) hotel y/o alojamiento hasta tanto se resuelve el domicilio definitivo; c) se les ayuda a ingresar a distintas fuentes de trabajo de acuerdo a la zona y especialidad, y d) control sobre amistades, evaluación y charlas.

"A ello se agrega la colaboración que se otorgan a las familias de condenados o encausados de escasos recursos, evitándoles que la ausencia temporaria del jefe del hogar vaya a producir un cambio brusco con relación al nivel de vida lle-

vado hasta ese momento, interesándose en forma especial por la alimentación, cuidado y educación de los niños.

"Puedo decir, señor director, que la función halaga mucho, porque para cada caso encontramos a diario la predisposición de hombres y mujeres que integran esta comunidad en el deseo de solucionar estos problemas que son parte del mundo; a varios no les satisface la actuación de un Patronato por estimarlo innecesario, pero siempre se trata de hacer entender que quien ayuda al que purgó con la pena impuesta por nuestras leyes su delito, se le debe facilitar el reintegro a la sociedad, que no tenga miedo, que tenga fe, mucha fe en hacer superar los problemas que a un ex presidiario se le cruzaran, para que de esta manera todos suframos menos.

"Sin otro motivo, ruego a usted sepa disculparme, agradeciéndole la atención dispensada."

Estimamos en toda su dimensión la colaboración y aliento que nos ha hecho llegar el señor Carlos Alberto Pestarino, licenciado en psicología y criminalística, ex subdirector del Instituto de Recepción y Clasificación de Menores "Manuel Rocca"; miembro titular de la Asociación Interamericana de Estudios Criminológicos y del Primer Congreso Nacional de Medicina Social, y de Criminalística, respectivamente; observador en jornadas y reuniones nacionales e internacionales sobre criminalística y asistencia social penitenciaria, y profesor titular de la Sociedad Argentina de Grafología, Escuela de Nuevas Técnicas Psicológicas e Instituto de Lectura Veloz, Estudio y Memoria.

En su carta nos dice: "Con particular agrado me dirijo al señor Director, para elogiar constructivamente la publicación CAUSA Y DELITO, por parecerme importantísima e instarlo a que prosiga ascendentemente el éxito de la misma, dado que en su género evidentemente es única". ♦

CAUSA Y DELITO - AÑO I - N° 8 - 8 de junio de 1972 - \$ 2,50 - Dólares 0,30 - Editada por EDITORIAL MAZZONE SACIFI. Director: LUIS DOMINGO FADALTI. Redacción y Administración: Triunvirato 4021/27, Capital Federal, T.E. 52-5762 - 51-2085. Distribuyen Capital y Gran Buenos Aires: De Marco y Miranda. Tupac Amará 973 - Interior y Exterior: S.A.D.Y.E. SACIF - Belgrano 355 - 9° y 10° piso - MIEMBRO DE LA ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS. Dirección Nacional de Derecho de autor 1.134.468. Correo Argentino Central "B". Franqueo Pagado N° 1254. Tarifa Reducida: Concesión N° 52350.

# VENTA DE EXCURSIONES JUVENILES \*

VILLA CARLOS PAZ 10 días desde \$ 530.-

---

MENDOZA 10 días desde \$ 650.-

---

"BARILOCHE CON TODO" 9 días desde \$ 650.-

---

"TRIANGULO ANDINO" 15 días desde \$ 1.250.-  
(Mendoza - Todo el Sur de Chile - Bariloche)

---

"CIRCUITO ANDINO" 10 días desde \$ 800.-  
(Mendoza - Santiago Viña del Mar)

---

\* ...con interesantes planes de créditos

DEPARTAMENTO  
INTERNACIONAL

excursiones y  
pasajes a

EUROPA

AMERICA TODA

ASIA



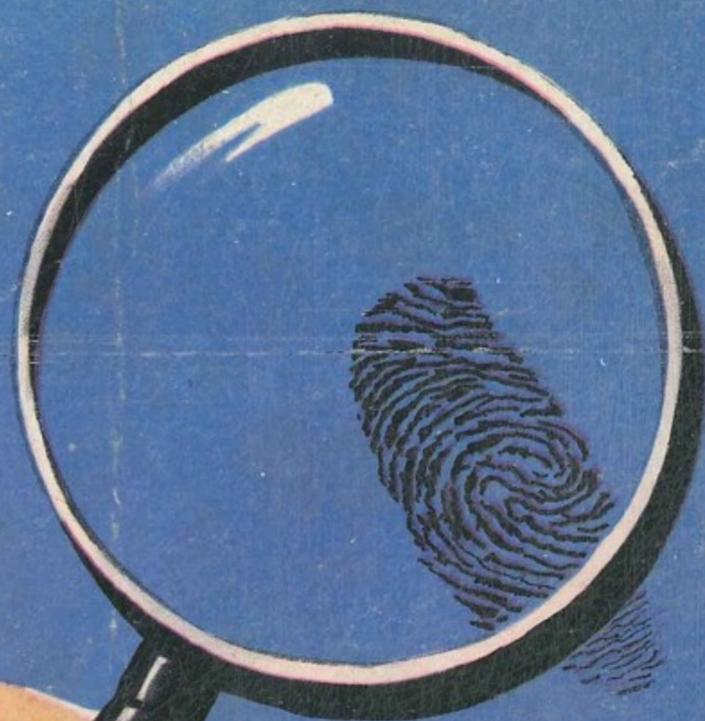
**HOLDITUR** S.R.L.  
VIAJES Y TURISMO

Sarmiento 848 - 2do. piso - Teléfono: 45-4922

- Dir. Telefónica "HOLDITUR" -

BUENOS AIRES - República Argentina

# CONOZCA EL FASCINANTE MUNDO DE LOS DETECTIVES



... y sea uno de ellos !

Déjenos capacitarlo para esta apasionante y provechosa actividad . Sea un aliado de la JUSTICIA y la VERDAD.

Gane prestigio, honores y dinero, siendo INVESTIGADOR PRIVADO, la profesión del momento y del futuro. SIN DISTINCION DE SEXO, NI LIMITE DE EDAD.

Estas son algunas de las ventajas que le ofrece la PRIMERA ESCUELA ARGENTINA DE DETECTIVES:

- No cobramos derecho de inscripción o de matrícula.
- La Escuela permanece abierta todo el año.
- No se requiere experiencia previa alguna.
- El texto de las lecciones es simple y ameno, incluyendo las técnicas más modernas de la investigación.
- Las lecciones están redactadas en forma clara sencilla y directa y nuestro Cuerpo de Profesores vigila el desarrollo de sus estudios y aprendizaje, allánandole cualquier dificultad.
- El curso lo sigue a usted, donde quiera que fije su domicilio.

- *Enviamos toda nuestra correspondencia en sobres sin membrete.*
- *Nuestra Institución, fundada en 1953, mantiene reserva absoluta sobre la correspondencia recibida.*
- *Aprenda en su casa, sin problemas de horario. Los cursos son por correo.*

SOLICITE FOLLETO  
GRATIS  
A

## PRIMERA ESCUELA ARGENTINA DE DETECTIVES

DIAGONAL NORTE 825 - 10º Piso - BUENOS AIRES

Nombre y Apellido .....  
Domicilio.....  
Localidad..... Prov.....

32

